

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1964-1965.

**Budget du Ministère des Finances pour
l'exercice 1965**

PROJET DE LOI.

BAUDOUIN,
Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre, Adjoint aux Finances, et de l'avis de nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances et Notre Ministre, Adjoint aux Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

TITRE I.**DEPENSES ORDINAIRES.****ARTICLE PREMIER.**

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires de l'exercice 1965 afférentes au Ministère des Finances et énumérées au tableau du titre I de la présente loi, des crédits s'élevant à 5.676.353.000 francs.

ART. 2.

Par dérogation à l'article 15 modifié de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 1.000.000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

Au moyen de ces avances, les comptables extraordinaires des services extérieurs du Département sont

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1964-1965.

**Begroting van het Ministerie van Financiën voor
het dienstjaar 1965**

ONTWERP VAN WET.

BOUDEWIJN,
Koning der Belgen,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en van Onze Minister, Adjunkt voor Financiën, en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën en Onze Minister, Adjunkt voor Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

TITEL I.**GEWONE UITGAVEN.****EERSTE ARTIKEL.**

Voor de aan het dienstjaar 1965 verbonden en de in de tabel van titel I van onderhavige wet opgesomde gewone uitgaven betreffende het Ministerie van Financiën, worden kredieten geopend die de som van 5.676.353.000 frank belopen.

ART. 2.

In afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximum bedrag van 1.000.000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement.

Door middel van deze voorschotten, mogen de buitengewone rekenplichtigen van de buitendiensten van

autorisés à payer tous les frais de service n'excédant pas 10.000 francs, ainsi que les indemnités de toute nature allouées sur le budget.

ART. 3.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, le Ministre des Finances est autorisé à consentir au comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social, des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 1.500.000 francs dont il sera justifié ultérieurement.

Il en est de même pour les allocations en faveur des cercles culturels et sportifs créés parmi le personnel du Département des Finances.

ART. 4.

Par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, le Ministre des Finances est autorisé à consentir à la Masse d'Habillement des fonctionnaires et employés de la douane, chargée du paiement des indemnités d'uniformes visées à l'article 7-4 du budget du Ministère des Finances, et au fur et à mesure des besoins de trésorerie de cet organisme, des ouvertures de crédit d'un montant total de 21.500.000 francs.

ART. 5.

Par dérogation à l'article 20 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, le Ministre des Finances est autorisé à accorder des provisions aux avoués, experts et huissiers qui interviennent pour compte de son Département.

ART. 6.

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

TITRE II.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

ART. 7.

Des crédits d'engagement sont ouverts pour un montant de 1.500.000 francs, conformément au tableau du titre II de la présente loi.

Il pourra être fait usage, dès le 1 janvier 1966 des crédits d'engagement accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1965.

het Departement betalen alle dienstkosten beneden de 10.000 frank, alsmede de vergoedingen van alle aard welke bij aanrekening op de begroting zullen verleend worden.

ART. 3.

Gezien het spoedeisend karakter der te voorziene uitgaven en bij afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet dd. 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mag de Minister van Financiën achtereenvolgende geldvoorschotten van hoogstens 1.500.000 frank, die later zullen verantwoord worden, toestaan aan de rekenplichtige van de sociale dienst die belast is met de vereffening van de hulp gelden en toelagen van sociale aard.

Hetzelfde geldt voor de toelagen ten bate van de culturele en sportkringen onder het personeel van het Departement van Financiën opgericht.

ART. 4.

Bij afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet d.d. 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mag de Minister van Financiën aan het Kledingsfonds der ambtenaren en beambten der douanen, belast met de betaling der kledijvergoedingen bedoeld bij artikel 7-4 van de begroting van het Ministerie van Financiën, en naarmate van de thesauriebehoeften van dit organisme, kredietopeningen voor een totaal bedrag van 21.500.000 frank toestaan.

ART. 5.

In afwijking van artikel 20 der wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit, wordt de Minister van Financiën gemachtigd provisie te verlenen aan de pleitbezorgers, experts en deurwaarders die voor rekening van zijn Departement optreden.

ART. 6.

De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen wegens begrafeniskosten geschiedt volgens de regels vastgesteld door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

TITEL II.

BUITENGEWONE UITGAVEN.

ART. 7.

Vastleggingskredieten worden geopend ten bedrage van 1.500.000 frank, overeenkomstig de tabel van titel II van onderhavige wet.

Mogen met ingang van 1 januari 1966 gebruikt worden, de door onderhavige wet toegestane vastleggingskredieten welke op 31 december 1965 nog niet waren aangewend.

ART. 8.

Des crédits de paiement résultant des obligations contractées en exécution des autorisations accordées par la présente loi et par les lois antérieures sont ouverts jusqu'à concurrence de 574.925.000 francs, répartis conformément au tableau du titre II de la présente loi.

Il pourra être fait usage, dès le 1 janvier 1966 des crédits de paiement accordés par la présente loi et dont il n'aurait pas été fait emploi au 31 décembre 1965.

ART. 9.

Le Roi fixe, dans les limites de chacune des autorisations portées au tableau du titre II de la présente loi, le montant du crédit à rattacher à la rubrique correspondante de l'exercice 1966 reconnu nécessaire à la réalisation de l'objet pour lequel le crédit a été alloué.

Il est fait usage de ces autorisations conformément à l'alinéa 2 des articles 7 et 8 ci-dessus.

ART. 10.

Le 10 de chaque mois au plus tard, les comptables des dépenses engagées transmettent à la Cour des Comptes, en triple exemplaire, appuyé d'une copie certifiée conforme des contrats, marchés et tous autres documents d'engagement, le compte des engagements enregistrés à la charge des autorisations accordées par la présente loi jusqu'au dernier jour du mois pour lequel le compte est rendu, en faisant apparaître distinctement les opérations propres au mois considéré.

La Cour des Comptes renvoie au Ministre des Finances, endéans les dix jours, deux exemplaires du compte munis de son visa, éventuellement après avoir rejeté de ce compte les engagements qui auraient été contractés en violation de toute disposition légale quelle qu'elle soit.

Les résultats de la comptabilité des dépenses engagées sont intégrés dans les comptes de budget.

Donné à Bruxelles, le 30 septembre 1964.

ART. 8.

Betalingskredieten voortspuitend uit verplichtingen aangegaan in uitvoering van de door onderhavige wet en vroegere wetten verleende machtigingen worden geopend ten belope van 574.925.000 frank onderverdeeld overeenkomstig de tabel van titel II van onderhavige wet.

Mogen met ingang van 1 januari 1966 gebruikt worden de door onderhavige wet toegestane betalingskredieten welke op 31 december 1965 nog niet waren benut.

ART. 9.

De Koning bepaalt, binnen de perken van elk van de machtigingen opgenomen in de tabel van titel II van onderhavige wet, het bedrag dat aan de overeenstemmende rubriek van het dienstjaar 1966 dient gehecht, als zijnde noodzakelijk voor de verwezenlijking van het doel waarvoor het krediet werd verleend.

Deze machtigingen mogen aangewend worden overeenkomstig lid 2 van de artikelen 7 en 8 hierboven.

ART. 10.

Uiterlijk de 10^e van elke maand, zenden de rekenplichtigen van de vastgelegde uitgaven aan het Rekenhof, in driedubbel exemplaar, gestaafd door een eensluidend afschrift van de contracten, overeenkomsten en alle andere vastleggingsbescheiden, de rekening van de vastleggingen geboekt tot de laatste dag van de maand waarvoor de rekening wordt opgemaakt, ten laste van de door de onderhavige wet toegestane machtigingen, de verrichtingen eigen aan de beschouwde maand zullen afzonderlijk op het document voorkomen.

Het Rekenhof zendt aan de Minister van Financiën, binnen de tien dagen, twee exemplaren van de rekening terug bekleed met zijn visum, eventueel na verwerping uit deze rekening van vastleggingsverrichtingen die in strijd met de wet mochten aangegaan zijn.

De uitslagen van de comptabiliteit der vastgelegde uitgaven worden opgenomen in de begrotingsrekeningen.

Gegeven te Brussel, 30 september 1964.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

A. DEQUAE.

Le Ministre, Adjoint aux Finances,

De Minister, Adjunct voor Financiën,

H. DERUELLES.

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1965 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>

CHAPITRE I. — DEPENSES D'ADMINISTRATION GENERALE.

§ 1. — Rémunérations et indemnités.

1	1. Traitement et frais de représentation du Ministre	425	
	2. Traitement et frais de représentation du Ministre, Adjoint aux Finances	425	
			850
2	Traitements et indemnités du personnel des Cabinets du Ministre des Finances et du Ministre, Adjoint aux Finances		6.331
3	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les indemnités pour l'exercice de fonctions supérieures, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service) :		
	1. Administration centrale	398.786	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	1.394.108	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	286.147	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	960.206	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	628.407	
			3.667.654
4			—
5			—
6	Honoraires des avocats et des médecins. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Dépenses de l'exercice courant et des exercices antérieurs afférentes à la rémunération d'experts étrangers à l'Administration et aux prestations de tiers :		
	1. Administration centrale	13.620	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	4.418	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	1.010	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	210	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	4.900	
			24.158
7	Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat :		
	1. Administration centrale	5.949	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	47.952	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	25.075	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	71.300	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	12.064	
			162.340
8	Allocations et dépenses de service social : (Le montant des remboursements effectués par les agents du département pour les prêts consentis à charge de cet article, peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au budget pour Ordre, titre I, Section I, Chapitre II, à gérer par le comptable du Service Social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)		19.070
	Total pour le § 1		3.880.403

§ 2. — Dépenses de matériel et autres dépenses de fonctionnement.

9	Eau, vapeur, gaz et électricité. — Autres dépenses de consommation. — Affranchissement de correspondances. — Télégrammes. — Abonnements et communications téléphoniques. — Transports. — Loyers. — Impositions. — Redevances :	
	1. Administration centrale	7.075
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	15.080
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	2.305

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1964 Crédits Kredieten	1963 Dépenses Uitgaven	TEKSTEN	Art.
------------------------------	------------------------------	---------	------

HOOFDSTUK I. — UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.

§ 1. — Bezoldigingen en vergoedingen.

425	425	1. Jaarwedde en representatiekosten van de Minister	1
425	390	2. Jaarwedde en representatiekosten van de Minister, Adjunkt voor Financiën	
850	815	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van de Kabinetten van de Minister van Financiën en van de Minister, Adjunkt voor Financiën.	2
6.150	5.495	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de vergoedingen voor de uitoefening van hogere functies, alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk- of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).	3
392.748	355.528	1. Hoofdbestuur.	
1.363.924	1.211.802	2. Bestuur der directe Belastingen in de provinciën.	
275.638	249.296	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
961.172	877.828	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
620.400	564.928	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
3.613.882	3.259.382		
—	—		4
—	—		5
		Erelonen van advocaten en geneesheren. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Uitgaven van het lopend dienstjaar en van de vroegere dienstjaren betreffende de bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en de prestaties van derden :	6
14.049	13.302	1. Hoofdbestuur.	
4.418	3.570	2. Bestuur der directe Belastingen in de provinciën.	
1.010	42	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
210	90	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
4.775	4.400	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
24.462	21.404	Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Rijkspersoneel :	
5.659	4.030	1. Hoofdbestuur.	
46.976	43.847	2. Bestuur der directe Belastingen in de provinciën.	
24.050	16.407	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
70.900	65.100	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
11.874	10.403	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
159.459	139.787		
18.235	16.664	Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon	8
		(Het bedrag van de terugbetalingen gedaan door de personeelsleden van het departement voor de leningen toegestaan ten laste van dit artikel, mag op het krediet gebracht worden van een bijzondere rekening geopend op de begroting voor Orde, titel I, Sectie I, hoofdstuk II, te beheren door de rekenplichtige van de maatschappelijke Dienst om opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen.)	
3.823.038	3.443.547	Totaal voor § 1.	

§ 2. — Uitgaven voor materiële behoeften en andere werkingsuitgaven.

Water, stoom, gas en elektriciteit. — Andere verbruiksuitgaven. — Frankering van brieven. — Telegrammen. — Abonnementen op de telefoon en telefoongesprekken. — Vervoer. — Huur. — Belastingen. — Retributies :

7.075	5.660	1. Hoofdbestuur.
14.520	12.715	2. Bestuur der directe Belastingen in de provinciën.
2.055	1.617	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1965 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
9	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	8.940	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines, dans les provinces	8.600	
			42.000
10	Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Loyer de biens mobiliers :		
	1. Hôtels du Ministre des Finances et du Ministre, Adjoint aux Finances	240	
	2. Administration centrale	15.820	
	3. Administration des Contributions directes dans les provinces	19.939	
	4. Administration du Cadastre dans les provinces	1.585	
	5. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	25.320	
	6. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	10.260	
			73.164
11	Publications effectuées par le Département.		5.555
12	Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F. :		
	1. Combustibles solide et liquide	27.344	
	2. Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures	76.000	
	3. Machines de bureau : acquisition, locations	30.417	
	4. Mobilier et matériel : acquisition et locations	9.509	
	5. Habillement	420	
	6. Produits d'entretien et petit matériel d'entretien	1.335	
			145.025
13	Véhicules automoteurs propriété de l'Etat :		
	1. Achat	5.950	
	2. Utilisation	17.270	
			23.220
14	Dépenses afférentes aux déplacements (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) :		
	1. Administration centrale	4.885	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	17.235	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	12.240	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	20.820	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	14.235	
			69.415
15	Dépenses de formation professionnelle :		
	1. Administration centrale	100	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	3.500	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	50	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	250	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	720	
	6. Dépenses résultant de la politique générale du département en matière de formation du personnel	150	
			4.770
16	Contentieux résultant de l'activité administrative du Département. — Dettes envers des membres du personnel résultant de dispositions légales ou réglementaires, de jugements, de transactions, etc. (y compris celles relatives aux accidents de travail). — Frais de procédure, débours, amendes de cassation, dédommagements, frais de poursuite, amendes et frais de justice, etc. — Dommages-intérêts en matières diverses, intérêts moratoires compris, etc. — Dépenses devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et préposés. — Dépenses de l'exercice courant et des exercices antérieurs.		
	1. Administration centrale	2.570	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	84.483	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	121	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	800	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	1.631	
			89.605
17	Dépenses diverses d'administration :		
	1. Dépenses imprévues non libellées au budget	25	

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1964 Crédits Kredieten	1963 Dépenses Uitgaven	TEKSTEN	Art.
8.440	7.649	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	9
8.225	7.600	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
40.315	35.241		
		Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publicaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigdheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen :	10
240	85	1. Ambtsgebouwen van de Minister van Financiën en van de Minister, Adjunkt voor Financiën.	
15.820	12.742	2. Hoofdbestuur.	
18.015	14.861	3. Bestuur der directe Belastingen in de provinciën.	
1.385	1.096	4. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
24.320	19.751	5. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
24.470	6.538	6. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
84.250	55.073		
5.515	2.530	Door het Departement uitgevoerde publicaties	11
		Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B. :	12
27.194	20.213	1. Vaste en vloeibare brandstoffen.	
69.470	63.522	2. Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen.	
18.432	49.894	3. Bureau machines : aanschaffen, huren.	
9.259	7.639	4. Meubilair en materieel : aanschaffen en huren.	
420	304	5. Kleding.	
1.195	864	6. Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel.	
125.970	142.436		
5.950	5.153	Motorvoertuigen eigendom van de Staat :	13
16.570	13.423	1. Aankoop.	
		2. Gebruik.	
22.520	18.576		
		Uitgaven in verband met de verplaatsingen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen) :	14
4.650	3.845	1. Hoofdbestuur.	
16.629	14.076	2. Bestuur der directe Belastingen in de provinciën.	
12.154	10.061	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
20.650	19.048	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
13.500	10.913	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
67.583	57.943		
		Uitgaven voor beroepsscholing :	15
50	6	1. Hoofdbestuur.	
3.500	2.473	2. Bestuur der directe Belastingen in de provinciën.	
30	30	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
250	249	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
720	678	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
		6. Uitgaven veroorzaakt door de algemene politiek van het departement inzake personeelsopleiding.	
4.550	3.436		
		Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement. — Schulden tegenover leden van het personeel voortvloeiend uit wetsbepalingen of reglementen, vonnissen, dadingen, enz. (met inbegrip van die betreffende arbeidsongevallen). — Proceskosten, uitgaven, geldboeten van cassatie, vergoedingen, vervolgingskosten, boeten en gerechtskosten, enz. — Schadevergoedingen in diverse zaken waaronder moratoire interesten, enz. — Uitgaven die moeten voortvloeien uit de verantwoordelijkheid van de Staat ten aanzien van handelingen begaan door zijn organen en aangestelden. — Uitgaven van het lopend dienstjaar en van de vorige dienstjaren. :	16
5.570	2.864	1. Hoofdbestuur.	
96.483	118.769	2. Bestuur der directe Belastingen in de provinciën.	
121	22	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
800	800	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
1.631	1.892	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
104.605	124.347		
		Diverse bestuursuitgaven :	17
25	9	1. Onvoorziene uitgaven welke in de begroting niet opgegeven zijn.	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1965 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
17	2. Taxes et frais résultant de l'emploi du Service des chèques postaux par les diverses administrations du Département des Finances	30.000	
	3. Frais inhérents à la matérialisation des points levés par l'Administration du Cadastre. Opérations photogrammétriques nécessitées par l'exécution de levés particuliers. — Frais d'études, etc.	1.200	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces. — Frais occasionnés par la procédure en recouvrement des impôts en matière de douanes et accises, y compris les frais occasionnés par l'établissement et le recouvrement des taxes provinciales sur les débits de boissons, ainsi que par la prévention, la recherche et la constatation de la fraude	1.300	
	5. Frais de perception d'impôts par l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines	2.000	
			34.525
18	Achat en premier équipement de mobilier, matériel et de machines de bureau à l'intervention de l'O.C.F. — Travaux et autres fournitures de premier équipement :		
	1. Administration centrale	1.361	
	2. Administration des Contributions directes dans les provinces	9.801	
	3. Administration du Cadastre dans les provinces	3.610	
	4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	3.450	
	5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	250	
			18.472
19	Autres dépenses exceptionnelles :		
	1. Réaménagement et rééquipement des hôtels du Ministre des Finances et du Ministre, Adjoint aux Finances	186	
	2. Réaménagement et rééquipement des locaux de l'Administration centrale	5.150	
	3. Travaux de première installation, de remise en état, d'extension et d'aménagement dans les centres administratifs. — Frais d'inauguration. — Placement ou adaptation des installations d'éclairage, de téléphone, de chauffage, etc.	24.000	
	4. Travaux de première installation, de remise en état, d'extension et d'aménagement des locaux de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines, placement ou adaptation des installations d'éclairage, de téléphone, de chauffage, etc.	2.450	
	5. Travaux de première installation, de remise en état, d'extension et d'aménagement des locaux de l'Administration des Contributions directes; placement ou adaptation des installations d'éclairage, de téléphone, de chauffage, etc.	6.500	
	6. Travaux de première installation, de remise en état, d'extension et d'aménagement des locaux de l'Administration du Cadastre; placement ou adaptation des installations d'éclairage, de téléphone, de chauffage, etc.	1.000	
	7. Versement aux receveurs des contributions directes des sommes qu'ils ont été chargés de recouvrer en remboursement d'avances faites par le Fonds de garantie institué par l'article 20 de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail et dont l'irrécouvrabilité est établie (dépenses de nature récupérable : montant à reverser au Trésor par le Fonds de garantie après inscription en recette par les receveurs des contributions)	1.600	
	8. Travaux de première installation, de remise en état, d'extension et d'aménagement des installations (y compris la construction d'aubettes) de l'administration des Douanes et Accises; placement ou adaptation des installations d'éclairage, de téléphone, de chauffage, etc.	6.000	
	— Dépenses de toute nature afférentes à la revision générale parcellaire des propriétés bâties et non bâties décrétée par la loi du 14 juillet 1955 et aux revisions partielles prévues par l'article 3 de cette loi :		
	1 ^o Indemnités;	—	
	2 ^o Matériel, frais de correspondance et divers (pour mémoire)	—	
	— Intervention de l'Etat dans les frais de la célébration du 25 ^e anniversaire du Corps de l'Inspection des Finances (pour mémoire)	—	
			46.886
	Total pour le § 2		552.637
	Total pour le Chapitre I		4.433.040

CHAPITRE II. — SUBVENTIONS.

20	Subventions à caractère économique :	
	1. Versement à faire à la « Société Intercommunale de la rive gauche de l'Escaut » . . .	20 000

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1964 Crédits Kredieten	1963 Dépenses Uitgaven	TEKSTEN	Art.
30.000	28.783	2. Retributiën en kosten voortvloeiend uit de tussenkomst van de Postcheckdienst in de verrichtingen van de verschillende besturen van het Departement van Financiën.	17
550	163	3. Kosten inherent aan de vastlegging van de door de Administratie van het Kadaster opgemeten punten. — Fotogrammetrische werkzaamheden genoodzaakt door de uitvoering van bijzondere opmetingen. — Kosten voor studiën, enz.	
1.300	1.044	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën. — Kosten veroorzaakt door de procedure tot invordering van belastingen inzake douanen en accijnzen, inbegrepen de kosten veroorzaakt door de heffing en de invordering van de provinciale taxes op de slijterijen, alsook om de fraude te voorkomen, op te sporen en vast te stellen.	
2.000	2	5. Inningskosten van belastingen door het Bestuur der Registratie en Domeinen.	
33.875	30.001	Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, materieel en bureaumachines, door bemiddeling van het C.B.B. — Werken en andere leveringen voor eerste uitrusting :	18
1.361	1.204	1. Hoofdbestuur.	
9.801	9.750	2. Bestuur der directe Belastingen in de provinciën.	
3.270	2.680	3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.	
4.730	4.737	4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.	
250	629	5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.	
19.412	19.000	Andere uitzonderingsuitgaven :	19
186	26	1. Herinrichting en heruitrusting van de ambtsgebouwen van de Minister van Financiën en van de Minister, Adjunkt voor Financiën.	
5.150	5.041	2. Herinrichting en heruitrusting van de lokalen van het Hoofdbestuur.	
21.727	21.727	3. Werken van eerste inrichting, van ingereedheidbrenging, van uitbreiding en inrichting in de administratieve centra. — Kosten van inhuldiging. — Plaatsing of aanpassing van de verlichtings-, telefoon-, verwarmingsinstallaties, enz.	
2.450	2.140	4. Werken van eerste inrichting, van ingereedheidbrenging, van uitbreiding en van inrichting der lokalen van het Bestuur der Registratie en Domeinen, plaatsing of aanpassing van de verlichtings-, telefoon-, verwarmingsinstallaties, enz.	
6.500	6.250	5. Werken van eerste inrichting, van ingereedheidbrenging, van uitbreiding en van inrichting der lokalen van het Bestuur der Directe Belastingen; plaatsing of aanpassing van de verlichtings-, telefoon-, verwarmingsinstallaties, enz.	
500	367	6. Werken van eerste inrichting, van ingereedheidbrenging, van uitbreiding en van inrichting der lokalen van het Bestuur van het Kadaster; plaatsing of aanpassing van de verlichtings-, telefoon-, verwarmingsinstallaties, enz.	
1.350	816	7. Storting aan de ontvangers der directe belastingen van de sommen welke zij belast werden in te vorderen tot terugbetaling van voorschotten gedaan door het Waarborgfonds ingesteld door artikel 20 der wet van 24 december 1903 betreffende de vergoeding der schade voortspruitende uit de arbeidsongevallen, en waarvan de niet-invorderbaarheid is vastgesteld (uitgaven van terugvorderbare aard : bedrag door het Waarborgfonds aan de Schatkist terug te storten, na inontvangstboeking door de ontvangers der belastingen).	
6.000	3.566	8. Werken van eerste inrichting, van ingereedheidbrenging, van uitbreiding en van inrichting der installaties (met inbegrip van het bouwen van loodsen) van het Bestuur der Douanen en Accijnzen; plaatsing of aanpassing van de verlichtings-telefoon-, verwarmingsinstallaties, enz.	
—	3.320	— Uitgaven van alle aard in verband met de perceelsgewijze herziening der gebouwde en ongebouwde eigendommen, voorgeschreven bij de wet van 14 juli 1955 en de gedeeltelijke herzieningen voorzien bij artikel 3 van deze wet :	
50	7	1° Vergoedingen ;	
50	—	2° Materieel, briefwisselingskosten en diverse (pro memorie).	
43.963	43.260	— Tussenkomst van de Staat in de kosten van de viering van de 25 ^{ste} verjaardag van het Korps der Inspectie van Financiën (pro memorie).	
552.558	531.843	Totaal voor § 2.	
4.375.596	3.975.390	Totaal voor Hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK II. — TOELAGEN.

19.600	16.874	Toelagen van economische aard :	20
		1. Storting aan de « Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeoever ».	

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1965 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
20	2. Dotation à verser à la Caisse autonome des dommages de guerre	1.105.000	
			1.125.000
21	Subventions de prévoyance sociale		—
22	Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux arts :		
	1. Allocation aux établissements d'enseignement universitaire et aux fondations ayant pour but la recherche scientifique et le développement de l'enseignement universitaire (arrêté royal du 28 mars 1936, n° 267)		2.841
23	Subventions pour travaux		—
24	Subventions diverses :		
	1. Caisse Nationale des Pensions de Guerre. — Frais de fonctionnement et de gestion au cours de l'année 1964	27.500	
	2. Subside à la Caisse autonome des dommages de guerre (art. 13 de la loi du 19 mai 1948)	3.600	
	3. Subvention à la Société nationale des chemins de fer belges et à la Société nationale des chemins de fer vicinaux, à titre d'intervention de l'Etat, dans la réduction tarifaire de 50 % dont bénéficient les agents subalternes du Service actif des douanes	600	
			31.700
25	Subventions exceptionnelles :		—
	Total pour le Chapitre II		1.159.541

CHAPITRE III. — TRAVAUX.

26	Travaux courants :		
	1. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces. — Travaux d'entretien, d'amélioration, de construction et de réparation des immeubles domaniaux. — Dépenses domaniales diverses (y compris les charges et contributions sur les domaines)		2.000
27	Travaux exceptionnels		—
	Total pour le Chapitre III		2.000

CHAPITRE IV. — AUTRES DEPENSES.

28	Dépenses courantes :		
	1. Conseil administratif mixte de l'Union Economique Belgo-Luxembourgeoise. — Dépenses de personnel et de matériel	602	
	2. Honoraires et débours (y compris les frais de déplacement et de séjour des avocats et des avoués chargés de défendre les intérêts de l'Etat dans les procès contre les inciviques). — Frais de procédure et frais divers autres que les droits d'enregistrement (y compris les dépenses des exercices antérieurs)	50	
	3. Droits d'enregistrement perçus sur les jugements et arrêts condamnant des inciviques à des dommages intérêts envers l'Etat et qui n'ont pu encore être recouvrés à charge des condamnés (y compris les dépenses des exercices antérieurs)	50	
	4. Dépenses de toute nature se rapportant aux opérations concernant l'application des arrêtés financiers du 6 octobre 1944 et des autres arrêtés réglant la même matière (y compris les dépenses des exercices antérieurs)	1.000	
	— Paiement à des organismes d'assurance sociale des cantons d'Eupen et Malmédy de l'équivalent d'arrérages de rentes afférentes à des inscriptions au Grand Livre de la Dette publique réalisées par l'autorité allemande (pour mémoire)	—	
			1.702

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1964 Crédits Kredieten	1963 Dépenses Uitgaven	TEKSTEN	Art.
1.340.000	1.655.000	2. Dotatie af te dragen aan de Zelfstandige Kas voor oorlogsschade.	20
1.359.600	1.671.874		
—	—	Toelagen van sociale voorzorg	21
		Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten :	22
3.263	3.262	1. Toelage aan de inrichtingen voor universitair onderwijs en aan de stichtingen welke de wetenschappelijke navorsing en de uitbreiding van het universitair onderwijs ten doel hebben (koninklijk besluit van 28 maart 1936, n° 267).	
—	—	Toelagen voor werken	23
		Diverse toelagen :	24
27.500	27.500	1. Nationale Kas voor Oorlogspensioenen. — Beheer- en werkingskosten voor het jaar 1964.	
3.800	3.626	2. Toelage aan de Zelfstandige Kas voor oorlogsschade (art. 13 van de wet dd. 19 mei 1948).	
600	538	3. Toelage aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen en aan de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen als tussenkomst van de Staat in de tariefvermindering van 50 % die de lagere beambten van de actieve douanediensdienst genieten.	
31.900	31.664		
—	—	Uitzonderingstoelagen :	25
1.394.763	1.706.800	Totaal voor Hoofdstuk II.	

HOOFDSTUK III. — WERKEN.

		Lopende werken :	26
2.000	1.567	1. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën. — Onderhoud, verbetering, bouw en herstelling van domaniale onroerende goederen. — Diverse domaniale uitgaven (met inbegrip van de lasten en belastingen op de domeinen).	
—	—	Uitzonderingswerken	27
2.000	1.567	Totaal voor Hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK IV. — ANDERE UITGAVEN.

		Lopende uitgaven :	28
339	191	1. Gemengde administratieve Raad van het Belgisch-Luxemburgs Economisch Verbond. — Uitgaven voor personeel en materieel.	
100	22	2. Erelonen en uitschotten (er inbegrepen de verplaatsings- en verblijfkosten der advocaten en pleitbezorgers belast met de verdediging der belangen van de Staat in de rechtsgedingen der onwaardige burgers). — Proceskosten en diverse kosten andere dan registratierechten (met inbegrip van de uitgaven der vroegere dienstjaren).	
100	—	3. Registratierechten geheven op de vonissen en arresten waarbij onwaardige burgers veroordeeld worden tot betaling van schadevergoeding aan de Staat en die nog niet konden verhaald worden ten laste der veroordeelden (met inbegrip van de uitgaven der vroegere dienstjaren).	
1.000	1	4. Allerhande uitgaven met betrekking op de verrichtingen aangaande de toepassing van de financiële besluiten dd. 6 oktober 1944 en van de andere besluiten waarbij dezelfde stof wordt geregeld (met inbegrip van de uitgaven van de vroegere dienstjaren).	
—	315	— Betaling aan organismen van sociale verzekering der kantons Eupen en Malmedy van de gelijkwaarde van rentetermijnen met betrekking op inschrijvingen op het Grootboek der Staatsschuld door de Duitse overheid te gelde gemaakt (Pro memorie).	
1.539	529		

TITRE I. — DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1965 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>

29 Dépenses exceptionnelles :

1. Dépenses à assumer par la Belgique en vue de l'érection pour le compte des U.S.A., d'ambassades et de consulats, pour la constitution d'un fonds culturel et le règlement de « claims » spéciaux et à l'occasion de versements en francs belges à l'Ambassade des Etats-Unis à Bruxelles 7.750
2. Paiement pour compte des Britanniques de « claims » dont le règlement incombe à la Belgique en vertu de l'accord du 9 décembre 1948 250
3. Remboursement aux pays étrangers des frais engagés pour le rapatriement et l'hébergement des ressortissants belges et dépenses de toute nature du service 50
4. Différence d'intérêt à verser aux organismes financiers désignés par l'article 1^{er} de la loi du 24 mars 1953, pour octroyer des crédits spéciaux destinés à contribuer à la restauration des dommages causés aux biens privés par les inondations du 1^{er} février 1953 (article 2 de la dite loi du 24 mars 1953) 20
5. Crédit de prévision en vue de permettre au Trésor de faire face aux appels éventuels à la garantie de bonne fin de l'Etat attachée à des crédits consentis en application des lois citées ci-dessous ou de dédommager les organismes de crédit des pertes, frais de toute nature et accessoires subis à l'occasion de la revente de certains biens achetés par eux, lors de la réalisation des biens des preneurs de crédit défaillants :

- Arrêté-loi du 14 avril 1945, relatif à l'octroi de prêts à faible intérêt aux ouvriers mineurs, en vue de l'achat ou de la construction d'une habitation ;
- Loi du 24 mars 1953, relative à l'octroi de crédits spéciaux destinés à contribuer à la restauration des dommages causés par les inondations du 1^{er} février 1953 ;
- Loi du 7 août 1953, concernant l'aide à la création, à l'extension, au rééquipement et à la rationalisation d'entreprises industrielles et artisanales ;
- Loi du 8 mars 1954, tendant à favoriser la construction, l'acquisition et la transformation d'habitations moyennes ;
- Loi du 31 mai 1955, concernant l'aide financière accordée par l'Etat à la construction et à l'acquisition de bâtiments industriels et artisanaux en vue de l'expansion économique et de la résorption du chômage ;
- Loi du 26 juin 1956, relative à la restauration des dommages causés aux entreprises industrielles, commerciales et artisanales par les inondations de fin mai 1956 ;
- Loi du 27 juin 1956, modifiant et complétant la législation relative au logement ;
- Loi du 10 juillet 1957, concernant l'aide financière accordée par l'Etat à la construction ou à l'acquisition de bâtiments industriels et artisanaux en vue de l'expansion économique et de la résorption du chômage ;
- Loi du 17 juillet 1959, instaurant et coordonnant des mesures en vue de favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles ;
- Loi du 18 juillet 1959, instaurant des mesures spéciales en vue de combattre les difficultés économiques et sociales de certaines régions ;
- Loi du 23 août 1948, tendant à assurer le maintien et le développement de la marine marchande, de la pêche maritime et de la construction maritime et instituant à ces fins un Fonds de l'Armement et des Constructions Maritimes ;
- Loi du 2 août 1960, relative à l'intervention de l'Etat dans le financement des universités libres et diverses institutions d'enseignement supérieur et de recherche scientifique ;
- Loi du 8 août 1963, modifiant la loi du 30 juin 1951, relative aux opérations de prêts, à faire aux bénéficiaires de l'Œuvre Nationale des Invalides de la Guerre, de l'Œuvre Nationale des Orphelins, Veuves et Ascendants des victimes de la Guerre et de l'Œuvre Nationale des Anciens Combattants, Déportés et Prisonniers Politiques.

(Le crédit prévu au présent littéra pourra être transféré à l'article 608.3, Titre I, Chapitre I, du budget des Recettes et Dépenses pour Ordre, intitulé « Fonds destiné à désintéresser les bailleurs de fonds ayant consenti des crédits d'investissements en vertu des lois visées à l'article 29-5 du budget ordinaire du Ministère des Finances et qui font appel à la garantie de l'Etat »)

10.000

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — GEWONE UITGAVEN.

1964 Crédits Kredieten	1963 Dépenses Uitgaven	T E K S T E N	Art.
Uitzonderingsuitgaven :			
7.750	6.663	1. Uitgaven door België op zich te nemen wegens de oprichting, voor rekening van de U.S.A., van ambassades en consulaten, tot samenstelling van een cultureel fonds, tot regeling van speciale «claims» en bij gelegenheid van stortingen in Belgische franken aan de Ambassade der Verenigde Staten te Brussel.	29
250	1.250	2. Betaling voor rekening van de Britten, van «claims» waarvan de vereffening op België berust krachtens de overeenkomst van 9 december 1948.	
75	23	3. Terugbetaling aan de vreemde landen, van de kosten aangaan voor de repatriëring en het huisvesten der Belgische onderdanen, en uitgaven van alle aard van de dienst.	
50	187	4. Verschil van interest af te dragen aan de financiële organismen, welke bij artikel één van de wet dd. 24 maart 1953, belast zijn met het toekennen van speciale kredieten bestemd tot het bijdragen aan het herstel der schade veroorzaakt door de overstromingen van 1 februari 1953 aan de private goederen (art. 2 van bovenvermelde wet van 24 maart 1953).	
		5. Voorzorgskrediet ten einde de Schatkist in staat te stellen het hoofd te bieden aan eventuele beroepen op de Staatswaarborg van goede afloop die gehecht werd aan kredieten toegestaan ter uitvoering van onderstaande wetten, of om de krediet-organismen schadeloos te stellen voor de verliezen, de onkosten van alle aard en bijkomstigheden bij herverkoop van goederen door hen ingekocht ter gelegenheid van de realisatie van de goederen van de in gebreke gebleven kredietnemers :	
		— Besluitwet van 14 april 1945, betreffende het toekennen van leningen tegen lage rente aan de mijnwerkers, met het oog op de aankoop of het bouwen van een woning of woonvertrekken ;	
		— Wet van 24 maart 1953, betreffende de toekenning van speciale kredieten bestemd tot het bijdragen van het herstel der schade, veroorzaakt door de overstromingen van 1 februari 1953 ;	
		— Wet van 7 augustus 1953, betreffende de steunverlening bij de oprichting, de uitbreiding, de wederuitrusting en de rationalisatie van industriële en ambachtelijke ondernemingen ;	
		— Wet van 8 maart 1954 tot bevordering van de bouw, de aankoop en de verbouwing van middelgrote woningen ;	
		— Wet van 31 mei 1955 waarbij, tot bevordering van de economische expansie en tot bestrijding van de werkloosheid, financiële steun van de Staat voor oprichting of aankoop van industriële en ambachtelijke gebouwen wordt verleend ;	
		— Wet van 26 juni 1956 nopens het herstel der aan de nijverheids-, handels- en ambachtsbedrijven door de overstromingen van einde mei 1956 veroorzaakte schade ;	
		— Wet van 27 juni 1956 tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de huisvesting ;	
		— Wet van 10 juli 1957, waarbij, tot bevordering van de economische expansie en tot bestrijding van de werkloosheid, financiële steun van de Staat voor oprichting of aankoop van industriële en ambachtelijke gebouwen wordt verleend ;	
		— Wet van 17 juli 1959 tot invoering en ordening van maatregelen ter bevordering van de economische expansie en de oprichting van nieuwe bedrijven ;	
		— Wet van 18 juli 1959 tot invoering van bijzondere maatregelen ter bestrijding van de economische en sociale moeilijkheden in sommige gewesten ;	
		— Wet van 23 augustus 1948, strekkende tot het instandhouden en het uitbreiden van de koopvaardij en de vissersvloot en van de scheepsbouw en houdende instelling, te dien einde, van een Fonds voor het Uitreken en het Aanbouwen van Zeeschepen ;	
		— Wet van 2 augustus 1960, betreffende de tussenkomst van de Staat in de financiering van de vrije universiteiten en van diverse inrichtingen voor hoger onderwijs en voor wetenschappelijk onderzoek ;	
		— Wet van 8 augustus 1963 tot wijziging van de wet van 30 juni 1951, betreffende het toestaan van leningen aan beneficianten van het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden, van het Nationaal Werk van de Wezen, Weduwen en Bloedverwanten in de opgaande linie van de Oorlogsslachtoffers en van het Nationaal Werk voor Oudstrijders, Weggevoerden en Politieke Gevangenen.	
10.000	40.000	(Het krediet ingeschreven onder deze littera zal kunnen overgedragen worden naar artikel 608.3, Titel I, Hoofdstuk I, van de begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor Orde, opgesteld als volgt : «Fonds bestemd om de geldschietters schadeloos te stellen, welke investeringskredieten, bedoeld in artikel 29-5 van de gewone begroting van het Ministerie van Financiën, hebben toegestaan en die beroep doen op de Staatswaarborg».)	

TITRE I. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	1965 Crédits sollicités <i>Aangevraagde kredieten</i>	
		par littera <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
29 6.	Païement par la Belgique pour le compte des Alliés, de « claims » dont l'origine se situe dans la période de validité des accords de Mutual Aid, mais qui, par suite des exigences de la procédure, n'ont pu être réglés antérieurement. Les demandes d'indemnisation présentées dans les délais légaux auprès d'autres organismes officiels que le Service de conciliation, tels que les Administrations communales, les services du Ministère des Travaux Publics, le Parquet, les Claims Commissions, peuvent être considérées comme valablement introduites	4.500	
7.	Subvention destinée à couvrir conformément à l'article 10, 2° de l'arrêté-loi du 19 janvier 1945 modifié par l'arrêté-loi du 27 novembre 1946, les frais de fonctionnement du Service de conciliation de l'O.M.A.	1.000	
8.	Crédit de prévision affecté à la couverture de la garantie de l'Etat, dont ont bénéficié les crédits consentis aux charbonnages, en application notamment : — des lois des 30 juin 1948 et 10 août 1950 autorisant l'Etat à attacher sa garantie de bonne fin à certains crédits octroyés conformément à la convention du 24 décembre 1947 passée entre le Gouvernement et la Fédération des Associations Charbonnières de Belgique ; — de la loi du 30 mai 1949, contenant le budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires pour l'exercice 1949 (crédits Marshall, 1 ^{re} tranche) ; — de la loi du 12 juillet 1955 favorisant le financement des investissements dans l'industrie charbonnière ; — de la loi du 5 mai 1958, complétée par celle du 31 décembre 1958, favorisant le financement des stocks des charbonnages ; — de la loi du 17 juillet 1959, instaurant et coordonnant des mesures en vue de favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles ; — de la loi du 18 juillet 1959, instaurant des mesures spéciales en vue de combattre les difficultés économiques et sociales de certaines régions. (Le crédit prévu au présent littéra pourra être transféré au compte « Fonds alimenté par les remboursements effectués par les charbonnages — en principal, intérêts et accessoires — du chef des prêts qui leur ont été consentis à la faveur des crédits Marshall (seconde tranche) et destiné à la couverture de la garantie de l'Etat dont ont bénéficié les crédits consentis aux charbonnages », inscrit au Titre I, Chapitre II, du budget des Recettes et des Dépenses pour Ordre) . . .	50.000	
9.	Quote-part due par la Belgique dans les bonifications d'intérêt accordées par les Etats membres de la Communauté Economique Européenne sur certains prêts octroyés par la Banque Européenne d'Investissement à l'Etat et aux entreprises helléniques .	6.500	
—	Frais de transport des bagages des agents rapatriés d'Afrique et frais accessoires y relatifs (y compris les dépenses afférentes aux exercices antérieurs). — Frais de transports effectués de 1960 à 1964 pour le compte de l'ancien Ministère des Affaires Africaines et frais divers y afférents (pour mémoire)	—	
			80.070
Total pour le Chapitre IV . . .			81.772
Total pour le Titre I. — Dépenses ordinaires . .			5.676.353

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

	1964 Crédits <i>Kredieten</i>	1963 Dépenses <i>Uitgaven</i>	T E K S T E N	Art.
	7.500	13.231	6. Betaling door België, voor rekening van de geallieerden, van de «claims» daterend uit het geldigheidstijdperk van de Mutual-Aid akkoorden, doch die ten gevolge van de procedurevereisten, te voren niet konden geregeld worden. — De aanvragen tot vergoeding voorgelegd binnen de wettelijke termijnen bij andere officiële organismen dan de Verzoeningsdienst zoals de Gemeentebesturen, de diensten van het Ministerie van Openbare Werken, het Parket, de Claims Commissions, mogen als behoorlijk ingediend beschouwd worden.	29
	2.000	2.000	7. Toelage bestemd tot dekking van de werkingskosten van de Verzoeningsdienst van O.M.A. overeenkomstig artikel 10, 2°, van de besluitwet dd. 19 januari 1945 gewijzigd door de besluitwet dd. 27 november 1946.	
	50.000	150.000	8. Ramingskrediet aangewend voor de dekking van de Staatswaarborg, waarvan de aan de steenkolenmijnen toegestane kredieten het voordeel genoten hebben, bij toepassing namelijk : — van de wetten van 30 juni 1948 en 10 augustus 1950 waarbij de Staat gemachtigd wordt de Staatswaarborg te hechten aan bepaalde toegestane kredieten ingevolge de overeenkomst van 24 december 1947 afgesloten tussen de Regering en de Federatie der Belgische Steenkolenverenigingen ; — van de wet van 30 mei 1949, houdende de begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1949 (Marshall kredieten, eerste schijf) ; — van de wet van 12 juli 1955 tot bevordering van de financiering van de investeringen in de steenkolen nijverheid ; — van de wet van 5 mei 1958, aangevuld door deze van 31 december 1958, tot bevordering van de financiering van de voorraden van de steenkolenmijnen ; — van de wet van 17 juli 1959, tot invoering en ordening van maatregelen ter bevordering van de economische expansie en de oprichting van nieuwe industrieën ; — van de wet van 18 juli 1959, tot invoering van bijzondere maatregelen ter bestrijding van de economische en sociale moeilijkheden in sommige gewesten. (Het krediet, ingeschreven onder deze littera, kan overgedragen worden op de rekening «Fonds gespijsd door de terugbetalingen door de steenkolenmijnen — in hoofdsom, interesten en bijsommen — wegens leningen, die hun toegestaan werden onder begunstiging der Marshall-kredieten (tweede schijf) en bestemd voor de dekking van de Staatswaarborg, waarvan de aan de kolenmijnen verleende kredieten het voordeel genoten hebben», ingeschreven onder Titel I, Hoofdstuk II, van de begroting der Ontvangsten en der Uitgaven voor Orde.)	
	3.000	—	9. Door België verschuldigd aandeel in de rentesubsidies verstrekt door de Lid-staten van de Europese Economische Gemeenschap op bepaalde door de Europese Investeringsbank aan de Griekse Staat en de Griekse ondernemingen toegestane leningen. — Vervoerkosten van het reisgoed van uit Afrika gerepatrieerde personeelsleden en erop betrekking hebbende kosten (met inbegrip van de uitgaven der vroegere dienstjaren). — Vervoerkosten gedaan van 1960 tot 1964 voor rekening van het gewezen Ministerie van Afrikaanse Zaken en erop betrekking hebbende allerhande onkosten (pro memorie).	
	433	110		
	81.058	213.464		
	82.597	213.993	Totaal voor Hoofdstuk IV.	
	5.854.956	5.897.750	Totaal voor Titel I. — Gewone uitgaven.	

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Art.	LIBELLÉS	PROGRAMME PROGRAMMA		CRÉDITS D'ENGAGEMENT VASTLEGGINGSKREDIETEN			
		Primitif	Ajusté	Engagements antérieurs	Autorisations 1964	Autorisations nouvelles 1965	
		Oorspronkelijk	Aangepast	Vroegere verbintenissen	Machtigingen 1964	Nieuwe machtigingen 1965	
1	2	3	4	5	6	7	

CHAPITRE III.

Crédits relatifs à des Participations.

65.431	Participation de l'Etat dans le capital des sociétés locales ou régionales d'habitations sociales agréées par la Société nationale du Logement (art. 7 de la loi du 11 octobre 1919)	—	—	—	—	—	
65.433	Participation de l'Etat dans le capital des sociétés locales ou régionales de petite propriété terrienne agréées par la Société nationale de la Petite Propriété terrienne	—	—	—	—	—	
65.436	Participation de l'Etat au fonds social de la Société nationale d'Investissement	—	—	—	—	—	
63.437	Part de l'Etat dans le fonds de premier établissement de l'Institut national de Crédit agricole (pour mémoire)	—	—	—	—	—	
65.438	Affiliation de la Belgique à l'Association Internationale de Développement	—	—	—	—	—	
Totaux pour le Chapitre III							

CHAPITRE IV.

Crédits relatifs aux Immobilisations.

A. — IMMOBILISATIONS NOUVELLES.

§ 1. Crédits générateurs de biens patrimoniaux de l'Etat.

65.441	Prix d'achat d'immeubles pouvant échoir à l'Etat à la suite de poursuites sur saisies exercées à sa requête ou à celle des Institutions de Crédit lorsqu'il s'agit de crédits assortis de sa garantie : frais de toute nature et accessoires	—	—	—	3.300	1.500	
Totaux pour le Chapitre IV					3.300	1.500	

CHAPITRE V.

Autres dépenses extraordinaires.

65.691	Prise en compte par la Trésorerie de biens divers acceptés en paiement de l'impôt sur le capital et non immédiatement réalisables	—	—	—	—	—	
--------	---	---	---	---	---	---	--

(In duizendtallen frank.)

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

CRÉDITS DE PAIEMENT BETALINGSKREDIETEN						TEKSTEN	Art.
Plafond nouveau — Nieuw plafon	Dépenses antérieures — Vroegere uitgaven	Autorisations 1964 — Machtigingen 1964	Autorisations nouvelles 1965 — Nieuwe machtigingen 1965	Plafond nouveau — Nieuw plafon			
8	9	10	11	12		13	14

HOOFDSTUK III.**Kredieten betreffende de Participaties.**

—	—	200	250	450	Deelneming van de Staat in het kapitaal van de 65.431 plaatselijke of gewestelijke maatschappijen voor volkswoningen erkend door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting (art. 7 der wet van 11 oktober 1919).
—	—	4	4	8	Deelneming van de Staat in het kapitaal van de 65.433 plaatselijke of gewestelijke maatschappijen voor de kleine landeigendom aangenomen door de Nationale Maatschappij van de Kleine Landeigendom.
—	—	196.342	98.171	294.513	Deelneming van de Staat in het maatschappelijk 65.436 fonds van de Nationale Investeringsmaatschappij.
—	—	100.000	—	100.000	Aandeel van de Staat in het fonds van eerste oprich- 63.437 ting van het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet (pro memorie).
—	—	—	275.000	275.000	Lidmaatschap van België in de Internationale Ont- 65.438 wikkelingsassociatie.
		296.546	373.425		Totalen voor Hoofdstuk III.

HOOFDSTUK IV.**Kredieten betreffende de Beleggingen.****A. — NIEUWE BELEGGINGEN.****§ 1. Kredieten die patrimoniale goederen voortbrengen ten behoeve van de Staat.**

4.800	—	3.300	1.500	4.800	Aankoopprijs van onroerende goederen de Staat 65.441 ten deel gevallen ingevolge vervolgingen of beslagname uitgeoefend op zijn verzoek, of wanneer het kredieten met Staatswaarborg betreft, op verzoek van de kredietinstellingen: kosten van alle aard en bijkomstigheden.
		3.300	1.500		Totalen voor Hoofdstuk IV.

HOOFDSTUK V.**Andere buitengewone uitgaven.**

—	—	500	—	500	Inschrijving door de Thesaurie van de verschillende 65.691 goederen en waarden, aangenomen tot betaling van de belasting op het kapitaal en die niet onmiddellijk kunnen tegelde gemaakt worden.
---	---	-----	---	-----	--

TITRE II. — DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

(En milliers de francs).

Art.	LIBELLÉS	PROGRAMME PROGRAMMA		CRÉDITS D'ENGAGEMENT VASTLEGGINGSKREDIETEN			
		Primitif — Oorspronkelijk	Ajusté — Aangepast	Engagements antérieurs — Vroegere verbintenissen	Autorisations 1964 — Machtigingen 1964	Autorisations nouvelles 1965 — Nieuwe machtigingen 1965	
1	2	3	4	5	6	7	

65.692 Crédit spécial à verser à un Fonds pour Ordre destiné
à permettre au Trésor de faire face aux sinistres
résultant des garanties octroyées par l'Office
National du Ducroire directement pour le compte
de l'Etat

— — — — —

Totaux pour le Chapitre V

— —

Totaux pour le Titre II. — Dépenses Extraordinaires

3.300 1.500

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté du
30 septembre 1964.

Par le Roi :

BAUDOUIN.

Le Ministre des Finances.

A. DEQUAE.

Le Ministre, Adjoint aux Finances.

H. DERUELLES.

(In duizendtallen frank.)

TITEL II. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

		CRÉDITS DE PAIEMENT — BETALINGSKREDIETEN				TEKSTEN	Art.
	Plafond nouveau — <i>Nieuw plafon</i>	Dépenses antérieures — <i>Vroegere uitgaven</i>	Autorisations 1964 — <i>Machtigingen 1964</i>	Autorisations nouvelles 1965 — <i>Nieuwe machtigingen 1965</i>	Plafond nouveau — <i>Nieuw plafon</i>		
	8	9	10	11	12	13	14

Bijzonder krediet te storten op een Fonds voor Orde 65.692 bestemd om de Schatkist toe te laten het hoofd te bieden aan de schadegevallen voortvloeiend uit de door de Nationale Delcrediteredienst rechtstreeks voor rekening van de Staat verleende waarborgen.

50.000 **200.000** 250.000

50.500 **200.000**

350.346 **574.925**

Totalen voor Hoofdstuk V.

Totalen voor Titel II. — Buitengewone Uitgaven.

Ons bekend en goedgekeurd om te worden gevoegd bij ons besluit van 30 september 1964.

Van Koningswege :

BAUDOUIN.

De Minister van Financiën,

A. DEQUAE.

De Minister, Adjunct voor Financiën,

H. DERUELLES.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.**TITRE PREMIER.****DEPENSES ORDINAIRES.****CHAPITRE I.****Dépenses d'Administration Générale.****§ 1^{er}. — REMUNERATIONS ET INDEMNITES.**

ART. 1-1. — *Traitement et frais de représentation du Ministre.*

Crédit sollicité : 425.000 francs.

Montant inchangé.

a) Le traitement du Ministre a été porté à 375.000 francs l'an, à partir du 1 janvier 1947, par arrêté du Régent du 24 février 1947;

b) Par le même arrêté, il est alloué aux Ministres une indemnité forfaitaire annuelle de frais de représentation, au montant de 50.000 francs l'an couvrant les charges réelles inhérentes à l'exercice de leurs fonctions.

ART. 1-2. — *Traitement et frais de représentation du Ministre, Adjoint aux Finances.*

Crédit sollicité : 425.000 francs.

Montant inchangé.

Nécessaire pour permettre le paiement du traitement et des frais de représentation du Ministre, Adjoint aux Finances.

ART. 2 — *Traitements et indemnités du personnel des Cabinets du Ministre des Finances et du Ministre, Adjoint aux Finances.*

Crédit sollicité : 6.331.000 francs.

Augmentation : 181.000 francs.

Traitements et indemnités du personnel du Cabinet du Ministre :

Traitements : 3 personnes

Indemnités : 41 personnes

Traitements et indemnités : 5 personnes F

2.836.000

Remboursement des rémunérations conformément au 2^e alinéa de l'art. 10bis de l'arrêté du Régent du 20 juin 1946 (13 personnes dont 13 touchent une indemnité)

2.617.000

Indemnité spéciale aux conducteurs d'auto des Ministres et des Chefs de Cabinet

152.000

Nominations, promotions et augmentations éventuelles

300.000

Indemnité familiale

88.000

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.**TITEL I.****GEWONE UITGAVEN.****HOOFDSTUK I.****Uitgaven van Algemeen Bestuur.****§ 1. — BEZOLDIGINGEN EN VERGOEDINGEN.**

ART. 1-1. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister.*

Aangevraagd krediet : 425.000 frank.

Onveranderd bedrag.

a) De jaarwedde van de Minister werd bij besluit van de Regent dd. 24 februari 1947, gebracht op 375.000 frank met ingang van 1 januari 1947;

b) Bij hetzelfde besluit, is een jaarlijkse forfaitaire vergoeding voor representatiekosten ten bedrage van 50.000 frank toegekend aan de Ministers, tot dekking van de werkelijke lasten in verband met de uitoefening van hun ambt.

ART. 1-2. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Minister, Adjunct voor Financiën.*

Aangevraagd krediet : 425.000 frank.

Onveranderd bedrag.

Nodig om de betaling toe te laten van de jaarwedde en de representatiekosten van de Minister, Adjunct voor Financiën.

ART. 2. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van de Kabinetten van de Minister van Financiën en van de Minister, Adjunct voor Financiën.*

Aangevraagd krediet : 6.331.000 frank.

Vermeerdering : 181.000 frank.

Wedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet van de Minister :

Wedden : 3 personen

Vergoedingen : 41 personen

Wedden en vergoedingen : 5 personen F

2.836.000

Terugstorting van de bezoldiging overeenkomstig lid 2 van artikel 10bis van het Besluit van de Regent d.d. 20 juni 1946 (13 personen waarvan er 13 een vergoeding ontvangen)

2.617.000

Bijzondere vergoeding aan de autobestuurders van de Ministers en van de Kabinetschefs

152.000

Benoemingen, bevorderingen en eventuele verhogingen

300.000

Kinderbijslag

88.000

Allocation de foyer	16.000
Allocation de résidence	6.000
Indemnité de naissance	15.000
Pécule de vacances	35.000
Sécurité sociale	96.000
Augmentation résultant de la hausse de l'index	170.000
Total . . . F	6.331.000

Les crédits sont adaptés aux nécessités probables des Cabinets du Ministre des Finances et du Ministre, Adjoint aux Finances.

ART. 3. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les indemnités pour l'exercice de fonctions supérieures, ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).*

(Voir tableaux de décomposition des dépenses de personnel).

3-1. Administration centrale.

Crédit sollicité : 398.786.000 francs.

L'augmentation de 6.038.000 francs résulte principalement :

En plus :

1° de la majoration du taux des allocations familiales F	1.495.000
2° des promotions de grade et des augmentations barémiques de l'année 1965	5.307.000
3° de la hausse de l'index	5.288.000
Total . . . F	12.090.000

En moins :

Des recrutements et des nouveaux détachements non réalisés dans les administrations centrales F	6.052.000
Augmentation . . .	6.038.000

Les indemnités pour l'exercice de fonctions supérieures se répartissent, par grade, comme suit :

Inspecteur général	2
Conseiller-adjoint	4
Chef de division	1
Traducteur-reviseur	1
Chef de bureau	5
Sous-chef de bureau	3
Traducteur-adjoint	1
Sténodactylographe-secrétaire	5
Opérateur	1
Rédacteur	3
Commis	9
Dactylographe	7

Haardvergoeding	16.000
Standplaatsvergoeding	6.000
Geboortetoelage	15.000
Vacantiegeld	35.000
Maatschappelijke zekerheid	96.000
Verhoging ingevolge de stijging van het indexcijfer	170.000
Totaal . . . F	6.331.000

De kredieten zijn aangepast aan de vermoedelijke behoeften van de Kabinetten van de Minister van Financiën en van de Minister, Adjunct voor Financiën.

ART. 3. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de vergoedingen voor de uitoefening van hogere functies, als ook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk- of hulppersoneel, in dienst door werkonval getroffen).*

(Zie de uiteenzettingstabellen der personeelsuitgaven).

3-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 398.786.000 frank.

De vermeerdering van 6.038.000 frank vloeit voornamelijk voort uit :

In meer :

1° de verhoging van de bedragen der kinderbijslagen F	1.495.000
2° de bevorderingen in graad en weddeverhogingen voor het jaar 1965	5.307.000
3° de stijging van het indexcijfer	5.288.000
Totaal . . . F	12.090.000

In min :

Niet verwezenlijkte aanwervingen en nieuwe detacheringen bij de hoofdbesturen F	6.052.000
Verhoging . . . F	6.038.000

De toelagen voor de uitoefening van hogere functies zijn verdeeld per graad zoals volgt :

Inspecteur-generaal	2
Adjunct-adviseur	4
Afdelingschef	1
Vertaler-revisor	1
Bureauchef	5
Onderbureauchef	3
Adjunct-vertaler	1
Stenodactylograaf-secretaris	5
Operator	1
Opsteller	3
Klerk	9
Dactylograaf	7

Téléphoniste	3
Expéditionnaire	10
Mécanographe d'imprimerie	1
Magasinier économe	1
Cuisinier	1

3-2. Administration des Contributions directes dans les provinces.

Crédit sollicité : 1.394.108.000 francs.

L'augmentation de 30.184.000 francs résulte :

1° de l'accroissement normal des dépenses du chef des augmentations barémiques F	2.379.000
2° des nominations et promotions à effectuer	12.049.000
3° de la hausse de l'index	15.756.000
Total . . . F	30.184.000

Détail des intérimis à conférer :

14 inspecteurs, 31 contrôleurs, 2 inspecteurs de comptabilité, 12 receveurs A, 19 receveurs B, 14 receveurs de 2° classe, 5 receveurs adjoints, 6 sous-chefs de bureau, 21 commis-chefs, 16 commis, 1 dactylographe, 3 sous-chefs de bureau mécanographes, 1 dirigeant mécanographe, 10 commis-chefs mécanographes et 3 commis-mécanographes.

3-3. Administration du Cadastre dans les provinces.

Crédit sollicité : 286.147.000 francs.

Augmentation : 10.509.000 francs.

Cette augmentation est justifiée comme suit :

En plus :

1° Indemnités pour exercice de fonctions supérieures F	8.480.000
2° Attribution des allocations familiales aux taux majorés par les A.R. du 10 mars 1964 et prolongations du bénéfice des allocations familiales jusqu'à l'âge de 25 ans pour les enfants aux études (Val Duchesse)	1.488.000
3° Adaptation du complément familial au pécule de vacances compte tenu de la majoration des allocations familiales	193.000
1° Majoration résultant de la hausse du taux de l'index	3.221.000
F	13.382.000

En moins :

Adaptation aux besoins présumés des dépenses de traitements, allocations de foyer et de résidence, allocations familiales, cotisations de l'Etat employeur et allocations aux ouvriers libres F	2.873.000
Augmentation . . F	10.509.000

Telefonist	3
Expeditionair	10
Drukkerijmecnograaf	1
Magazijnbediende-huismeester	1
Kok	1

3-2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.

Aangevraagd krediet : 1.394.108.000 frank.

De verhoging van 30.184.000 frank vloeit voort uit :

1° de normale vermeerdering der uitgaven wegens baremaverhogingen . F	2.379.000
2° de uit te voeren benoemingen en bevorderingen	12.049.000
3° de stijging van het indexcijfer	15.756.000
Totaal . . F	30.184.000

Uitleg omtrent de toe te kennen interimis :

14 inspecteurs, 31 controleurs, 2 comptabiliteitsinspecteurs, 12 ontvangers A, 19 ontvangers B, 14 ontvangers 2° klasse, 5 adjunct-ontvangers, 6 onderbureauchefs, 21 hoofdklerken, 16 klerken, 1 typist, 3 onderbureauchefs-mecnograaf, 1 leider mecnograaf, 10 leidend klerken-mecnograaf en 3 klerken-mecnograaf.

3-3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Aangevraagd krediet : 286.147.000 frank.

Verhoging : 10.509.000 frank.

Deze verhoging wordt als volgt verantwoord :

In meer :

1° Vergoedingen voor uitoefening van hogere functies	8.480.000
2° Toekenning van de kinderbijslagen tegen de verhoogde tarieven ingevolge de K.B. van 10 maart 1964 en verlenging van het genot van de kinderbijslagen tot de ouderdom van 25 jaar van studerende kinderen (Hertogin-nedal)	1.488.000
3° Aanpassing van het gezinsvacantie-geld rekening gehouden met de verhoging van de kinderbijslagen	193.000
4° Verhoging voortvloeiend uit de stijging van het indexcijfer	3.221.000
F	13.382.000

In min :

Aanpassing aan de vermoedelijke behoeften van de uitgaven voor wedden, haard- en standplaatsvergoedingsbijdragen van de Staat-werkgever en voor de toelagen aan de vrij-verzekerden F	2.873.000
Verhoging . . F	10.509.000

Allocations pour exercice de fonctions supérieures.

Le crédit de 10.500.000 francs couvre l'octroi d'allocations pour l'exercice de fonctions supérieures dans les emplois repris ci-après :

1 emploi de directeur régional	} intérim occasionnels pendant une durée de huit mois
1 emploi de directeur-adjoint	
2 emplois d'inspecteur	
2 emplois de contrôleur	
30 emplois de contrôleur-adjoint	
133 emplois de géomètre-expert du cadastre	
329 emplois de chef de section adjoint.	

3-4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Crédit sollicité : 960.206.000 francs.

Diminution : 966.000 francs.

Estimation du crédit en tenant compte des besoins réels (voir tableau de décomposition des dépenses de personnel).

Fonctions supérieures	Nombre
Inspecteur	2
Chimiste-aviseur	1
Contrôleur	8
Receveur A	1
Receveur B	4
Receveur C	4
Receveur adjoint	5
Vérificateur	61
Vérificateur-adjoint	12
Sous-chef de bureau	10
Commis-chef	49
Commis	98
Dactylographe	7
Chef de section des accises	2
Commis des accises	40
Lieutenant	15
Brigadier-chef	24
Total	343

3-5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Crédit sollicité : 628.407.000 francs.

L'augmentation de 8.007.000 francs résulte principalement de la hausse de l'index de 2,5 % à partir du 1^{er} août 1964.

Explication relative au montant prévu pour les allocations pour l'exercice de fonctions supérieures.

Ce montant est très variable vu le grand nombre d'emplois de chef de poste répartis dans tout le pays et pour lesquels la désignation d'un intérimaire s'avère nécessaire en cas d'absence du titulaire.

Toelagen wegens uitoefening van hogere functies.

Het krediet van 10.500.000 frank dekt de toekenning van de toelagen wegens uitoefening van hogere functies in onderstaande betrekkingen :

1 betrekking van gewestelijk directeur	} gebeurlijke interims gedurende een periode van acht maand
1 betrekking van adjunct-directeur	
2 betrekkingen van inspecteur	
2 betrekkingen van controleur	
30 betrekkingen van adjunct-controleur	
133 betrekkingen van meetkundige-schatter bij het Kadaster	
329 betrekkingen van adjunct-sectiechef	

3-4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Aangevraagd krediet : 960.206.000 frank.

Vermindering : 966.000 frank.

Vaststelling van het krediet rekening houdend met de werkelijke behoeften (zie uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven).

Hogere functies	Aantal
Inspecteur	2
Scheikundig adviseur	1
Controleur	8
Ontvanger A	1
Ontvanger B	4
Ontvanger C	4
Adjunct-ontvanger	5
Verificateur	61
Adjunct-verificateur	12
Onderbureauchef	10
Hoofdklerk	49
Klerk	98
Dactylograaf	7
Sectiechef des accijnzen	2
Kommies der accijnzen	40
Luitenant	15
Hoofdbrigadier	24
Totaal	F 343

3-5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Aangevraagd krediet : 628.407.000 frank.

De vermeerdering van 8.007.000 frank vloeit voornamelijk voort uit de stijging van het indexcijfer met 2,5 % met ingang van 1 augustus 1964.

Uitleg betreffende het bedrag voorzien voor de toelagen voor de uitoefening van hogere functies.

Dit bedrag is heel veranderlijk gelet op het groot aantal betrekkingen van diensthooften, verspreid over gans het land en waarvoor een interimaris dient aangewezen in geval van afwezigheid van de titularis.

Au 1 mai 1964, les fonctions suivantes étaient exercées par un intérimaire :

- 1 emploi de directeur général;
- 1 emploi d'inspecteur général;
- 2 emplois de conseiller;
- 2 emplois de directeur régional;
- 3 emplois d'inspecteur;
- 15 emplois de contrôleur;
- 21 emplois de receveur;
- 1 emploi de commis-chef.

Op 1 mei 1964, werden volgende functies door een interimaris uitgeoefend :

- 1 ambt van directeur-generaal;
- 1 ambt van inspecteur-generaal;
- 2 ambten van adviseur;
- 2 ambten van gewestelijk directeur;
- 3 ambten van inspecteur;
- 15 ambten van controleur;
- 21 ambten van ontvanger;
- 1 ambt van hoofdklerk.

ART. 6. — *Honoraires des avocats et des médecins. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — Dépenses de l'exercice courant et des exercices antérieurs afférentes à la rémunération d'experts étrangers à l'Administration et aux prestations de tiers.*

Les crédits sollicités se décomposent comme suit :

ART. 6. — *Erelonen van advocaten en geneesheren. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Uitgaven van het lopend dienstjaar en van de vroegere dienstjaren betreffende de bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en de prestaties van derden.*

De aangevraagde kredieten zijn verdeeld als volgt :

	Administra- tion centrale — <i>Hoofd- bestuur</i>	Contribu- tions directes — <i>Directe Belastingen</i>	Cadastre — <i>Kadaster</i>	Douanes et Accises — <i>Douanen en Accijnzen</i>	Enregistre- ment et Domaines — <i>Registratie en Domeinen</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
A. Abonnements des avocats. — <i>Abonnementen der advocaten</i> F	7.316.000	—	—	—	—	7.316.000
B. Frais de déplacements, etc. — <i>Verplaatsingskosten, enz.</i>	25.000	—	—	—	—	25.000
C. Suppléments d'abonnements et honoraires imprévus. — <i>Supplementen van abonnementen en diverse onvoorziene honoraria</i>	1.100.000	—	—	—	—	1.100.000
D. Honoraires des avocats chargés de la défense des intérêts de l'Etat en matière d'expropriation. — <i>Honoraria der advocaten belast met de verdediging van de belangen van de Staat inzake onteigening</i>	2.500.000	—	—	—	—	2.500.000
E. Honoraires des médecins. — <i>Erelonen van de geneesheren</i>	3.000	—	—	—	—	3.000
F. Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers. — <i>Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden</i>	410.000	—	10.000	2.000	—	422.000
G. Honoraires et émoluments des experts représentant le Département dans la procédure de conciliation en matière d'impôts directs instaurée près les Cours d'appel. — <i>Erelonen en emolumenten van deskundigen die het Departement vertegenwoordigen in de Commissie voor verzoeningsrechtspleging inzake sommige directe belastingen bij de Hoven van beroep</i>	100.000	—	—	—	—	100.000
H. Rétribution aux experts des viandes du chef de leur intervention dans la perception de la taxe de transmission. — <i>Bezoldiging aan de vleeskeurders uit hoofde van hun tussenkomst in de heffing van de overdrachtstaxe</i>	—	—	—	—	3.400.000	3.400.000
I. Frais d'arbitrage en matière d'évaluations contestées de revenus cadastraux. — <i>Arbitragekosten voor betwiste schattingen inzake kadastrale inkomens</i>	—	—	1.000.000	—	—	1.000.000

	Administra- tion centrale — <i>Hoofd- bestuur</i>	Contribu- tions directes — <i>Directe Belastingen</i>	Cadastre — <i>Kadaster</i>	Douanes et Accises — <i>Douanen en Accijnzen</i>	Enregistre- ment et Domaines — <i>Registratie en Domeinen</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
J. Indemnités. — <i>Vergoedingen</i> :						
a) aux personnes étrangères à l'Admini- stration pour collaboration à l'éta- blissement et au recouvrement des taxes provinciales — <i>aan personen vreemd aan de Administratie voor medewerking aan de vestiging en de invordering der provin- ciale belastingen</i>	—	2.958.000	—	8.000	—	2.966.000
b) aux personnes étrangères à l'Admini- stration du chef de la rédaction des procès-verbaux — <i>aan de personen vreemd aan de Administratie wegens het opstellen van processen-verbaal</i> . . .	—	1.400.000	—	—	—	1.400.000
c) aux huissiers des contributions non agents de l'Etat — <i>aan de deurwaarders der belastingen die geen Staatsbeambten zijn</i>	—	10.000	—	—	—	10.000
d) aux agents communaux chargés de col- laborer au recensement des plants de tabac — <i>aan de gemeentebeambten belast mede te werken aan de telling van tabaks- planten</i>	—	—	—	40.000	—	40.000
e) aux personnes étrangères à l'Admini- stration qui ont un mérite quelconque dans la découverte de la fraude fiscale — <i>aan personen vreemd aan het Bestuur die enigerlei verdienste hebben bij de ontdekking van fiscale ontdruikingen</i> . . .	—	—	—	160.000	—	160.000
f) aux organismes bancaires du chef de leur participation au débit des timbres fiscaux — <i>aan de bankorganismen voor hun deelneming aan de verkoop van de fiscale zegels</i>	—	—	—	—	1.500.000	1.500.000
K. Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. — <i>Presentie- gelden, reis- en verblijfkosten van de niet tot de Rijksdiensten behorende personen</i> .	2.166.000	50.000	—	—	—	2.216.000
Crédits sollicités. — <i>Aangevraagde kre- dieten</i> F	13.620.000	4.418.000	1.010.000	210.000	4.900.000	24.158.000

6-1. Administration Centrale.

La réduction de 429.000 francs résulte principale-
ment de la diminution des activités des Commissions
des Pensions.

6-5. Administration de l'Enregistrement et des Do-
maines dans les provinces.

L'augmentation de 125.000 francs est justifiée comme
suit :

1° 75.000 francs pour les rétributions aux experts
des viandes du chef de leur intervention dans la per-
ception de la taxe de transmission, eu égard au ren-
dement plus élevé de cette taxe;

2° 50.000 francs pour l'indemnité à payer aux orga-
nismes bancaires du chef de leur participation au
débit des timbres fiscaux, compte tenu de l'accroisse-
ment de ce débit.

6-1. Hoofdbestuur.

De vermindering van 429.000 frank vloeit voorname-
lijk voort uit de vermindering van de activiteiten van
de Pensioencommissies.

6-5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de pro-
vinciën.

De vermeerdering van 125.000 frank wordt als volgt
verantwoord :

1° 75.000 frank voor de bezoldiging van de vlees-
keurders wegens hun tussenkomst bij de inning van de
overdrachtstaxe, gelet op de hogere opbrengst van deze
taxe;

2° 50.000 frank voor de vergoeding te betalen aan de
bankorganismen wegens hun deelneming aan de ver-
koop van fiscale zegels, rekening houdend met de ver-
meerdering van deze verkoop.

ART. 7. — *Allocations et indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

Les crédits sollicités se décomposent comme suit :

ART. 7. — *Allerhande toelagen en vergoedingen aan het Rijkspersoneel.*

De aangevraagde kredieten zijn verdeeld als volgt :

	Administra- tion centrale — <i>Hoofd- bestuur</i>	Contribu- tions directes — <i>Directe Belastingen</i>	Cadastre — <i>Kadaster</i>	Douanes et Accises — <i>Douanen en Accijnzen</i>	Enregistre- ment et Domaines — <i>Registratie en Domeinen</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
A. Indemnités, jetons de présence aux membres du jury de concours et d'examens professionnels ou linguistique et des commissions. — <i>Vergoedingen, presentiegelden aan juryleden, voor vergelijkende, beroeps- of taalexamens en aan commissieleden</i> F	788.000	—	—	—	—	788.000
B. Indemnités pour fonctions dirigeantes et pour surqualification. — <i>Vergoedingen wegens leidende functiën en wegens hogere qualificering</i>	738.000	1.600.000	—	—	—	2.338.000
C. Indemnités pour travaux supplémentaires ou prestations spéciales. — <i>Vergoedingen voor overwerk of bijzondere prestaties</i>	4.393.000	22.898.000	80.000	34.700.000	360.000	62.431.000
D. Indemnités accordées aux agents de l'Administration du chef de la rédaction de procès-verbaux; indemnités autres allouées aux dits agents; dépenses exposées en vue de l'établissement et du recouvrement des impôts directs et taxes assimilées, ainsi que des taxes provinciales. — <i>Vergoedingen toegekend aan de personeelsleden der Administratie wegens het opstellen van processen-verbaal; andere vergoedingen toegekend aan bedoelde personeelsleden; uitgaven gedaan met het oog op de vestiging en de invordering van de directe belastingen en de gelijkgestelde taxes, alsmede van de provinciale belastingen</i>	—	16.579.000	—	1.000.000	—	17.579.000
E. Indemnités de toute nature accordées pour la délivrance d'extraits cadastraux, pour la transcription des mutations cadastrales, pour le renouvellement des documents cadastraux et pour travaux divers effectués en prestations supplémentaires. — <i>Vergoedingen van alle aard voor aflevering van kadastrale uittreksels, voor overschrijving van kadastrale mutaties, voor de vernieuwing van kadastrale bescheiden en voor diverse werkzaamheden verricht als extra-prestaties</i>	—	—	20.225.000	—	—	20.225.000
F. Indemnités de toute nature accordées soit annuellement, soit à l'occasion de chaque affaire, aux agents des Administrations de l'Etat qui se sont distingués dans la recherche de la fraude fiscale; indemnité compensatoire de contentieux allouée aux vérificateurs détachés du service actif ainsi qu'aux vérificateurs, chefs de bureau et inspecteurs des directions. — <i>Vergoedingen van alle aard, verleend 't zij jaarlijks, 't zij bij gelegenheid van elke zaak aan de agenten der Staatsbesturen die zich onderscheiden hebben bij de opsporing van fiscale ontduikingen; compensatievergoeding verleend aan de uit de actieve dienst gedetacheerde verificateurs alsmede aan de directieverificateurs, bureauchefs en inspecteurs</i>	—	—	—	10.100.000	—	10.100.000

	Administra- tion centrale — <i>Hoofd- bestuur</i>	Contribu- tions directes — <i>Directe Belastingen</i>	Cadastre — <i>Kadaster</i>	Douanes et Accises — <i>Douanen en Accijnzen</i>	Enregistre- ment et Domaines — <i>Registratie en Domeinen</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
G. Indemnités de changement de résidence, de double ménage, de détachement hors de résidence. — <i>Vergoedingen wegens standplaatsverandering, wegens dubbel huishouden en detachering buiten de standplaats</i>	30.000	275.000	150.000	500.000	300.000	1.255.000
H. Indemnités pour frais de gestion, de bureau et frais divers. — <i>Vergoedingen voor beheerkosten, bureaubenodigdheden en diverse kosten</i>	—	3.525.000	430.000	750.000	8.795.000	13.500.000
I. Indemnités pour surveillance de fabriques de sucre. — <i>Vergoedingen voor toezicht in suikerfabrieken</i>	—	—	—	600.000	—	600.000
J. Indemnités pour port d'uniforme, pour usure et souillure de vêtements et autres indemnités couvrant des charges réelles. — <i>Vergoedingen voor het dragen van de uniform, voor sleet en bevuiling der kledij en andere vergoedingen die werkelijke lasten dekken</i>	—	—	40.000	22.100.000	—	22.140.000
K. Indemnités pour frais de local aux titulaires des offices qui ne sont pas installés par les soins de l'Administration. — <i>Vergoedingen wegens lokaalkosten toe te kennen aan de titelvoerders van de kantoren die niet door toedoen van het Bestuur zijn ingesteld</i>	—	2.000.000	4.150.000	600.000	1.000.000	7.750.000
L. Indemnités annuelles de frais de représentation des fonctionnaires et agents des comités d'acquisitions. — <i>Jaarlijkse vergoedingen voor representatiekosten van de ambtenaren en personeelsleden van de Comité's tot aankoop</i>	—	—	—	—	1.609.000	1.609.000
M. Indemnités de caisse et de débit de timbres fiscaux. — <i>Kasvergoedingen en vergoedingen voor verkoop van fiscale zegels</i>	—	1.075.000	—	950.000	—	2.025.000
Crédits sollicités. — <i>Aangevraagde kredieten</i> F	5.949.000	47.952.000	25.075.000	71.300.000	12.064.000	162.340.000

7-1. Administration Centrale.

L'augmentation de 290.000 francs résulte de la majoration des dépenses pour indemnités pour travaux supplémentaires (réforme fiscale et de la hausse de l'index).

7-2. Administration des Contributions directes dans les provinces.

L'augmentation de 976.000 francs résulte :

1° de l'accroissement des travaux exécutés pour l'établissement et le recouvrement des taxes provinciales F	335.000
2° de l'accroissement du nombre d'heures de surveillance dans les salles de jeux en matière de taxes sur les jeux et paris	292.000
3° de la hausse de l'index	349.000
Augmentation F	976.000

7-1. Hoofdbestuur.

De vermeerdering van 290.000 frank vloeit voort uit een verhoging der uitgaven voor vergoedingen voor overwerk (fiscale hervorming en stijging van het indexcijfer).

7-2. Bestuur der directe Belastingen in de provinciën.

De verhoging van 976.000 frank vloeit voort uit :

1° de vermeerdering van de werkzaamheden tot vestiging en invordering van de provinciale belastingen F	335.000
2° het toenemen van het aantal uren toezicht gedaan inzake taks op de spelen en de weddenschappen in de speelzalen	292.000
3° de stijging van het indexcijfer	349.000
Verhoging F	976.000

7-3. Administration du Cadastre dans les provinces.

L'augmentation de 1.025.000 francs est justifiée par l'accroissement du nombre des mutations dont la transcription dans les documents cadastraux doit être effectuée en prestations supplémentaires.

7-4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Augmentation : 400.000 francs résultant de la hausse de l'index.

7-5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

L'augmentation de 190.000 francs résulte d'une légère majoration des dépenses pour indemnités pour travaux supplémentaires ou prestations spéciales (40.000) ainsi que de la hausse de l'index (150.000).

ART. 8. — *Allocations et dépenses de service social.*

(Le montant des remboursements effectués par les agents du Département pour les prêts consentis à charge de cet article peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au budget pour Ordre, titre I, section I, chapitre II, à gérer par le comptable du service social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts).

Crédit sollicité : 19.070.000 francs.

Augmentation : 835.000 francs.

*Justification.*1. — *Détail des crédits.*a) *Interventions individuelles :*

1. à fonds perdus	F	6.900.000
2. récupérables		—

b) *Interventions en faveur d'activités sportives, culturelles ou d'agrément .*

4.900.000

c) *Interventions en faveur des restaurants et réfectoires :*

1. frais de fonctionnement autres que ceux de personnel	4.000.000
2. dépenses de personnel auxiliaire . pour mémoire	
3. dépenses de premier équipement et de renouvellement	1.950.000
4. participation dans les frais généraux d'exploitation de certains restaurants gérés par la Régie des Télégraphes et Téléphones . . .	500.000

d) *Interventions en faveur des cabinets médicaux et dentaires*

820.000

F 19.070.000

7-3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

De verhoging van 1.025.000 frank wordt verantwoord door de toename van het aantal mutaties waarvan de overschrijving in de kadastrale bescheiden in buitengewone prestaties dient uitgevoerd.

7-4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Vermeerdering : 400.000 frank voortvloeiend uit de stijging van het indexcijfer.

7-5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

De vermeerdering van 190.000 frank vloeit voort uit een lichte verhoging der uitgaven voor vergoedingen voor overwerk of bijzondere prestaties (40.000) evenals uit de stijging van het indexcijfer (150.000).

ART. 8. — *Toelagen en uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon.*

(Het bedrag van de terugbetalingen gedaan door de personeelsleden van het departement voor de leningen toegestaan ten laste van dit artikel mag op het krediet gebracht worden van een bijzondere rekening geopend op de begroting voor Orde, titel I, sectie I, hoofdstuk II, te beheren door de rekenplichtige van de Maatschappelijke dienst om opnieuw gebruikt te worden onder de vorm van leningen).

Aangevraagd krediet : 19.070.000 frank.

Vermeerdering : 835.000 frank.

*Verantwoording.*I. — *Opgave der kredieten.*a) *Individuele tussenkomsten :*

1. zonder beding van terugbetaling F	6.900.000
2. invorderbaar	—

b) *Tussenkomsten ten gunste van sport-, culturele- of ontspanningsactiviteiten*

4.900.000

c) *Tussenkomsten ten bate van restaurants en refters :*

1. werkingskosten andere dan die voor het personeel	F	4.000.000
2. uitgaven voor hulppersoneel . . .	pro	memorie
3. uitgaven van eerste uitrusting en van hernieuwing		1.950.000
4. deelname in de algemene exploitatiekosten van sommige restaurants, beheerd door de Regie van Telegraaf en Telefoon		500.000

d) *Tussenkomsten ten bate van medische en tandheelkundige kabinetten . . .*

820.000

F 19.070.000

II. — *Justification par littera.*

a) Interventions individuelles :

1. à fonds perdus :

Crédit sollicité : 6.900.000 francs.

Augmentation : 400.000 francs.

Adaptation à la situation existante.

Ce crédit n'a plus varié depuis 1961.

2. Récupérable.

Crédit sollicité : néant.

Statu quo.

b) Interventions en faveur d'activités sportives ou culturelles :

Crédit sollicité : 4.900.000 francs.

Augmentation : 100.000 francs.

I. *Centre sportif et Récréatif de Bruxelles :*

a) aménagement (3 ^e phase)	F	3.000.000
statu quo		
b) intervention dans les frais de fonctionnement		200.000
augmentation : 100.000 F		

II. <i>Activités culturelles et sportives</i>	1.150.000
statu quo	

III. <i>Cérémonies d'hommages aux agents pensionnés et décorés</i>	150.000
statu quo	

IV. <i>Fêtes de St-Nicolas</i> (3.990 enfants fêtés en 1963)	400.000
statu quo	

Justification de l'augmentation :

En 1965, le Centre Sportif et Culturel de Bruxelles pourra fonctionner toute l'année au lieu de six mois comme en 1964. Les frais d'entretien sont donc doublés.

c) Interventions en faveur des restaurants et réfectoires.

1. Frais de fonctionnement autres que ceux du personnel :

Crédit sollicité : 4.000.000 de francs.

Augmentation : 375.000 francs.

1. *Restaurants* (accessibles à tous les agents de l'Etat :

a) frais généraux périodiques (eaux, gaz, électricité, combustibles, téléphone, blanchissage, etc.)	F	2.800.000
---	---	-----------

II. — *Verantwoording per littera.*

a) Individuele tussenkomsten :

1. zonder beding van terugbetaling :

Aangevraagd krediet : 6.900.000 frank.

Verhoging : 400.000 frank.

Aanpassing aan de werkelijke toestand.

Dit krediet veranderde niet meer sedert 1961.

2. Invorderbaar.

Aangevraagd krediet : nihil.

Status-quo.

b) Tussenkomsten ten bate van sport- of culturele activiteiten :

Aangevraagd krediet : 4.900.000 frank.

Verhoging : 100.000 frank.

I. *Sport- en Ontspanningscentrum te Brussel :*

a) voor het aanleggen van een sportplein (3 ^e stadium)	F	3.000.000
statu quo		
b) onderhoudskosten voor het sportplein		200.000
verhoging : 100.000 F		

II. <i>Culturele- en sportactiviteiten</i>	1.150.000
statu quo	

II. <i>Plechtigheden ter ere van de op rust gestelde en onderscheiden personeelsleden</i>	150.000
statu quo	

IV. <i>St-Niklaas feesten</i> (3.990 kinderen gevierd in 1963)	400.000
statu quo	

Rechtvaardiging van de verhoging :

Het Sport- en cultuurcentrum te Brussel zal in 1965 gans het jaar open zijn in plaats van 6 maand in 1964. De onderhoudskosten zijn dus verdubbeld.

c) Tussenkomsten ten bate van restaurants en refecters.

1. Werkingskosten andere dan die voor het personeel :

Aangevraagd krediet : 4.000.000 frank.

Verhoging : 375.000 frank.

I. *Restaurants* (toegankelijk voor alle Staatsagenten) :

a) periodieke onkosten (water, gas, elektriciteit, brandstoffen, telefoon, wassen van linnen, enz.)	F	2.800.000
---	---	-----------

Augmentation :

1. 75.000 par suite de l'ouverture d'un petit restaurant à Courtrai (moyenne 100 repas)
2. 100.000 par suite de l'augmentation du coût des combustibles, des frais de blanchissage, etc. .
3. 100.000 de frais de transport des repas à Bruxelles de la cuisine centrale vers les annexes .

b) entretien des locaux, du mobilier et de l'appareillage 900.000

Augmentation :

1. 25.000 pour la même raison qu'en a)
2. 75.000 par suite de l'augmentation des tarifs des entreprises .

II. *Réfectoires du type imposé par la Réglementation sur la Protection du Travail* 300.000

Statu quo.

2. *Dépenses de personnel auxiliaire* (pour mémoire)

crédits inscrits à l'article 3 du budget

3. *Dépenses de premier équipement et de renouvellement de matériel*

Crédit sollicité : 1.950.000 francs.

Augmentation : 50.000 francs.

Répartition du crédit :

A. *Premier équipement* : 600.000 F.

1. *Liège* : annexe de restaurant au nouvel entrepôt des Douanes . . . F 300.000
2. *Ypres* : petit restaurant en gérance . 150.000
3. Aménagement de 3 petits réfectoires . 150.000

B. *Rééquipement* : 550.000 F.

1. Travaux et gros appareillage :

- Bruxelles* : 3 annexes de restaurant ± de 10 ans d'existence 300.000
- Anvers* : 1 annexe de restaurant (entrepôt des Douanes) 150.000
- Gand* : 2 annexes de restaurant ± de 10 ans d'existence 100.000

2. Renouvellement du petit matériel (vaisselle, lingerie, casseroles, etc.) 450.000

Verhoging :

1. 75.000 ingevolge de opening van een klein restaurant te Kortrijk (gemiddeld 100 maaltijden)
2. 100.000 ingevolge de verhoging van de kosten van de verwarming, wassen, enz.
3. 100.000 transportkosten voor het overbrengen van de maaltijden te Brussel van de centrale keuken naar de bijinstellingen

b) onderhoud van de lokalen, het meubilair en de apparaten 900.000

Verhoging :

1. 25.000 wegens dezelfde reden als vermeld onder a)
2. 75.000 ingevolge de verhoging van de tarieven der ondernemingen

II. *Refters van het door de reglementering op de Arbeidsbescherming opgelegde type* 300.000

status quo

2. *Uitgaven voor hulppersoneel* (pro memorie).

Kredieten ingeschreven op artikel 3 van de begroting.

3. *Uitgaven van eerste uitrusting en van hernieuwing van materieel.*

Aangevraagd krediet : 1.950.000 frank.

Verhoging : 50.000 frank.

Verdeling van het krediet.

A. *Eerste uitrusting* : 600.000 F.

1. *Luik* : bijrefter in de nieuwe stapelplaats der Douanen F 300.000
2. *Ieper* : klein restaurant in beheer . 150.000
3. Aanpassing van 3 kleine refters . . 150.000

B. *Wederuitrusting* : 550.000 F.

1. Werken en zware apparaten :

- Brussel* : 3 bijrefters meer dan 10 jaar oud F 300.000
- Antwerpen* : 1 bijrefter (stapelplaats der Douanen) 150.000
- Gent* : 2 bijrefters - meer dan 10 jaar oud 100.000

2. *Hernieuwing van het klein materieel* (vaatwerk, linnengoed, potten en pannen, enz.) 450.000

C. Travaux de bâtisse, de ventilation et de peinture 350.000

1. Participation dans les frais généraux d'exploitation de certains restaurants gérés par la Régie des Télégraphes et des Téléphones ou autres organismes 500.000

Diminution : 200.000 francs.

En 1965, nos agents ne fréquentent plus le mess des T.T. à Courtrai.

d) Interventions en faveur des cabinets médicaux et dentaires :

Crédit sollicité : 820.000 francs.

Augmentation : 110.000 francs.

Répartition du crédit :

1. frais de fonctionnement autres que ceux du personnel (statu quo) . F 335.000

2. honoraires des médecins omnipraticiens et spécialistes 485.000
Augmentation : 110.000 F.

3. frais de personnel pour mémoire
F 820.000

Justification de l'augmentation :

Adaptation à la situation existante.

§ 2. — DEPENSES DE MATERIEL
ET AUTRES DEPENSES DE FONCTIONNEMENT.

ART. 9. — Eau, vapeur, gaz et électricité — autres dépenses de consommation — affranchissement de correspondance. — télégrammes — abonnements et communications téléphoniques — transport — loyer — impositions redevances.

Les crédits sollicités se décomposent comme suit :

C) Bouw-, ventilatie- en schilderwerken 350.000

1. Deelname in de algemene exploitatiekosten van sommige restaurants, beheerd door de Regie van Telegraaf en Telefoon of andere organismen 500.000

Vermindering : 200.000 frank.

In 1965 gaan onze personeelsleden niet meer naar de mess der T.T. van Kortrijk.

d) Tussenkomen ten bate van medische en tandheelkundige kabinetten :

Aangevraagd krediet : 820.000 frank.

Verhoging : 110.000 frank.

Onderverdeling van het krediet :

1. werkingskosten andere dan die voor het personeel (status quo) . . . F 335.000

2. erelonen van de dokters omnipracticci en van de specialisten 485.000
Verhoging : 110.000

3. kosten van personeel pro memorie
F 820.000

Rechtvaardiging van de verhoging :

Aanpassing aan de werkelijke toestand.

§ 2. — UITGAVEN VOOR MATERIELE BEHOEFTE
EN ANDERE WERKINGSUITGAVEN.

ART. 9. — Water, stoom, gas en electriciteit — andere verbruiksuitgaven — frankering van brieven — telegrammen — abonnements op de telefoon en telefoongesprekken — vervoer — huur — belastingen — retributies.

De aangevraagde kredieten worden verdeeld als volgt :

	Administra- tion centrale et Hôtel Ministre — Hoofd- bestuur en Ambtsg. Minister	Contribu- tions directes — Directe Belastingen	Cadastre — Kadaster	Douanes et Accises — Douanen en Accijnzen	Enregistre- ment et Domaines — Registratie en Domeinen	Totaux — Totalen
A. Eau, vapeur. — Water, stoom . . . F	585.000	850.000	120.000	400.000	900.000	2.855.000
B. Gaz et électricité. — Gas en electriciteit	1.460.000	5.000.000	800.000	3.400.000	2.360.000	13.020.000
C. Correspondance. — Briefwisseling . .	500.000	230.000	10.000	40.000	80.000	860.000
D. Téléphone, télégrammes. — Telefoon, telegrammen	2.455.000	7.250.000	1.000.000	3.000.000	4.150.000	17.855.000
E. Transports. — Vervoer	900.000	1.025.000	200.000	600.000	1.100.000	3.825.000
F. Location et impositions. — Huur en belastingen	1.175.000	325.000	175.000	1.500.000	10.000	3.185.000
G. Frais de pesage des véhicules automo- biles. — Wegingskosten der autovoer- tuigen	—	400.000	—	—	—	400.000
Crédits sollicités. — Aangevraagde kre- dieten	7.075.000	15.080.000	2.305.000	8.940.000	8.600.000	42.000.000

9-2. Administration des Contributions directes dans les provinces.

L'augmentation de 560.000 francs résulte de l'accroissement du nombre d'offices dont l'éconamat est assuré par l'Administration des Contributions directes, ce qui entraînera une majoration des diverses dépenses de fonctionnement.

9-3. Administration du Cadastre dans les provinces.

L'augmentation de 250.000 francs se justifie comme suit :

En plus :

a) gaz et électricité	F	250.000
b) téléphone, télégrammes		100.000
	F	350.000

La majoration résulte de l'occupation d'un nombre plus élevé de bâtiments administratifs par les services du cadastre.

En moins :

Transports	F	100.000
----------------------	---	---------

Le déménagement des services de la direction du cadastre du Brabant, pour lequel un crédit supplémentaire de 100.000 F a été sollicité pour l'exercice 1964, étant effectivement réalisé en 1964, cette somme entre en diminution pour l'exercice 1965

Augmentation réelle	F	250.000
-------------------------------	---	---------

9-4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

L'augmentation de 500.000 francs résulte :

1° du raccordement au réseau électrique de nouvelles aubettes dans les ports d'Anvers et de Gand et de l'augmentation constante de la consommation F	200.000
2° de l'extension des installations téléphoniques et du nombre croissant des communications, entre autre de l'activité du nouveau bureau routier de Lichtenbusch	F 300.000

9-5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Augmentation : 375.000 F, justifiée par l'accroissement des frais de consommation provoqué par l'extension de certains services et l'occupation de nouveau locaux (240.000 francs), ainsi que par la majoration des tarifs des transports pendant toute l'année 1965, au lieu de neuf mois en 1964 (135.000 francs).

9-2. Bestuur der directe Belastingen in de provinciën.

De verhoging van 560.000 frank vloeit voort uit de vermeerdering van het aantal gebouwen waarvan het economaat verzekerd wordt door de administratie der directe belastingen, hetgeen een verhoging medebrengt van de verschillende werkingsuitgaven.

9-3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

De verhoging van 250.000 frank wordt als volgt verantwoord :

In meer :

a) Gas en electriciteit	F	250.000
b) Telefoon, telegrammen		100.000
	F	350.000

De verhoging vloeit voort uit de ingebruikneming door de diensten van het kadaster van een groter aantal administratieve gebouwen.

In min :

Vervoer	F	100.000
-------------------	---	---------

Daar de verhuizing van de diensten van de directie van het kadaster van Brabant, waarvoor voor het dienstjaar 1964 een bijkrediet van 100.000 F werd aangevraagd, tijdens het jaar wordt verwezenlijkt, dient deze som voor het dienstjaar 1965 in vermindering gebracht.

Werkelijke verhoging	F	250.000
--------------------------------	---	---------

9-4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

De verhoging van 500.000 frank vloeit voort uit :

1° de aansluiting van een aantal nieuwe kaaibureeltjes in de havens van Antwerpen en Gent op het electriciteitsnet alsmede de konstante verhoging van het verbruik	F	200.000
2° de uitbreiding der telefooninstallaties, en het toenemen der aansluitingen onder meer door het in gebruik nemen van het nieuw wegkantoor Lichtenbusch	F	300.000

9-5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Vermeerdering : 375.000 frank, verantwoord door de aangroei van de verbruiksuitgaven ingevolge de uitbreiding van zekere diensten en het betrekken van nieuwe lokalen (240.000 frank), evenals door de verhoging van de vervoertarieven gedurende gans het jaar 1965, tegenover negen maanden in 1964 (135.000 frank.)

ART. 10. — *Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Acquisition d'ouvrages et de publications. — Abonnements aux journaux et publications officielles. — Menues dépenses de matériel, de fournitures de bureau, d'impression, de reliure et de produits d'entretien. — Loyer de biens mobiliers.*

Les crédits sollicités se décomposent comme suit :

ART. 10. — *Onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair, materieel en machines. — Aanschaffen van werken en publicaties. — Abonnementen op dagbladen en officiële publicaties. — Kleine uitgaven voor materieel, bureaubenodigheden, drukwerken, inbindingen en onderhoudsprodukten. — Huur van roerende goederen.*

De aangevraagde kredieten worden verdeeld als volgt :

	Hôtel du Ministre — <i>Ambtsgebouw van de Minister</i>	Administra- tion centrale — <i>Hoofd- bestuur</i>	Contribu- tions directes — <i>Directe Belastingen</i>	Cadastre — <i>Kadaster</i>	Douanes et Accises — <i>Douanen en Accijnzen</i>	Enregistre- ment et Domaines — <i>Registratie en Domeinen</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
A. Locaux, mobilier, matériel et machines : entretien. — <i>Lokalen, meubilair, materieel en machines : onderhoud.</i> F	240.000	10.698.000	17.461.000	1.200.000	7.730.000	4.100.000	41.429.000
B. Fournitures de bureau. — <i>Bureaubenodigheden.</i> . .	—	1.422.000	350.000	150.000	30.000	150.000	2.102.000
C. Impressions et travaux de photocopie effectués par le Ministère de la Justice (y compris les achats d'encres typographiques pour la fabrication de timbres fiscaux, ainsi que les frais d'impression des bandes-lettres fiscales pour tabacs fabriqués et pour eaux minérales). — <i>Drukwerken en werken van fotocopie uitgevoerd door het Ministerie van Justitie (met inbegrip van de aankopen van typografische inkt voor de fabricatie van fiscale zegels, alsmede van de kosten voor aanmaak van fiscale bandjes voor gefabriceerde tabak en voor mineraal water)</i> . . .	—	1.500.000	1.288.000	10.000	17.500.000	100.000	20.398.000
D. Reliures (y compris les réparations et les restaurations de registres qui ne sont pas effectuées à l'intervention de l'Office Central des Fournitures). — <i>Inbindingen (met inbegrip van de herstellingen en de vernieuwingen van registers, die niet worden uitgevoerd door tussenkomst van het Centraal Bureau voor Benodigheden)</i> . .	—	200.000	200.000	80.000	5.000	500.000	985.000
E. Journaux, publications : achat et abonnements. — <i>Dagbladen, publicaties : aankoop en abonnementen.</i> . .	—	1.300.000	240.000	50.000	35.000	400.000	2.025.000
F. Achat d'ouvrages. — <i>Aankoop van boekwerken.</i> . .	—	700.000	400.000	65.000	20.000	300.000	1.485.000
G. Loyer de biens mobiliers. — <i>Huur van roerende goederen.</i>	—	—	—	30.000	—	260.000	290.000

	Hôtel du Ministre — <i>Ambtsgebouw van de Minister</i>	Administra- tion centrale — <i>Hoofd- bestuur</i>	Contribu- tions directes — <i>Directe Belastingen</i>	Cadastre — <i>Kadaster</i>	Douanes et Accises — <i>Douanen en Accijnzen</i>	Enregistre- ment et Domaines — <i>Registratie en Domeinen</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
--	--	---	---	----------------------------------	--	---	-------------------------------

H. Achat de matériel et de machines spéciaux. —
*Aankoop van speciaal mate-
rieel en speciale machines.*

	—	—	—	—	—	4.450.000	4.450.000
--	---	---	---	---	---	-----------	-----------

Crédits sollicités. — *Aan-
gevraagde kredieten* . F

240.000	15.820.000	19.939.000	1.585.000	25.320.000	10.260.000	73.164.000
---------	------------	------------	-----------	------------	------------	------------

10-3. Administration des Contributions directes dans les provinces.

L'augmentation de 1.924.000 francs résulte :

En plus :

1 ^{re} de l'accroissement du nombre d'offices où le nettoyage est assuré par des firmes spécialisées F	1.000.000
2 ^{de} de la majoration du coût des contrats d'entretien et de l'achat de nouvelles machines avec contrat d'entretien . .	779.000
3 ^{de} de l'accroissement du nombre d'abonnements à des journaux et des périodiques	49.000
4 ^{de} de l'extension de certaines installations, ce qui augmente le coût des frais d'entretien et de réparation .	170.000
5 ^{de} de l'accroissement des besoins en petit matériel de bureau ensuite de la mise en vigueur de la réforme fiscale .	300.000
	F 2.298.000

En moins :

de la diminution des travaux de photocopie à effectuer par le Ministère de la Justice	374.000
Augmentation . . . F	1.924.000

10-4. Administration du Cadastre dans les provinces.

L'augmentation de 200.000 francs se justifie par le fait que l'administration du Cadastre devra intervenir pour la première fois dans les frais de chauffage et d'éclairage des nouveaux locaux mis à la disposition des services de la direction du cadastre du Brabant.

Antérieurement ces services étaient abrités dans les locaux de l'Hôtel des Douanes (rue Picard, 1-3 à Bruxelles 2) dont les frais d'économat étaient supportés par l'administration des Douanes et Accises.

10-5. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

10-3. Bestuur der directe Belastingen in de provinciën.

De verhoging van 1.924.000 frank vloeit voort uit :

In meer :

1 ^o de aangroei van het aantal dienstgebouwen waarvan het schoonmaken verzekerd wordt door gespecialiseerde firma's F	1.000.000
2 ^o de verhoging der kosten van de onderhoudskontrakten en van de aankoop van nieuwe machines met onderhoudskontraakt	779.000
3 ^o de aangroei van het aantal abonnementen op dagbladen en tijdschriften	49.000
4 ^o de uitbreiding van zekere installaties, wat het bedrag der onderhouds- en herstellingskosten verhoogt . . .	170.000
5 ^o de aangroei der behoeften aan klein bureelmateriaal ingevolge het in voege brengen van de fiskale hervorming	300.000
	F 2.298.000

In min :

het verminderen der fotokopijwerken uit te voeren door het Ministerie van Justitie F	374.000
Verhoging . . . F	1.924.000

10-4. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

De verhoging van 200.000 frank wordt verantwoord door het feit dat de administratie van het kadaster voor de eerste maal zal moeten tussenkomen in de verwarmings- en verlichtingskosten van de nieuwe lokalen in gebruik genomen door de diensten van de directie van het kadaster van Brabant.

Vroeger waren deze diensten ondergebracht in de lokalen van het Hotel der Douanen (Picardstraat, 1-3, te Brussel 2) waar de onkosten voor het economaat door de administratie der douanen en accijnzen werden gedragen.

10-5. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

La majoration de 1.000.000 de francs résulte principalement de l'augmentation du nombre des bandelettes débitées ainsi que de la hausse des salaires et du prix de confection des bandelettes prévues pour être appliquées à partir du 1 janvier 1965.

10-6. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Diminution : 14.210.000 francs justifiée comme suit :

En moins :

Suppression des crédits inscrits au budget de l'exercice 1964 pour l'achat :

1 ^{re} d'une presse rotative pour la fabrication des timbres fiscaux adhésifs .	F	16.400.000
2 ^{de} d'une rogneuse		450.000
	F	16.850.000

En plus :

1 ^{er} achat d'une nouvelle presse pour le timbrage des papiers timbrés débités par l'administration	F	2.000.000
2 ^{de} achat d'une nouvelle rectifieuse pour les perforateurs des machines à fabriquer les timbres fiscaux et achat d'autre matériel		300.000
3 ^{de} augmentation des primes à payer pour la location et l'entretien des extincteurs d'incendie, à la suite du remplacement d'un certain nombre d'appareils par des appareils d'un autre type		40.000
4 ^{de} augmentation des dépenses d'entretien des locaux, du mobilier et du matériel par suite de l'occupation de nouveaux bâtiments et de l'extension de services existants . . .		300.000
		<u>2.640.000</u>
Total en moins	F	14.210.000

ART. 11. — *Publications effectuées par le Département.*

Crédit sollicité : 5.555.000 francs.

Augmentation : 40.000 francs.

Il est prévu en 1965 les publications suivantes :

De vermeerdering met 1.000.000 frank vloeit voornamelijk voort uit de stijging van het aantal verkochte fiscale bandjes zomede uit de verhoging van de lonen en van de prijs voor het aanmaken van bandjes waarvan de toepassing voorzien wordt met ingang van 1 januari 1965.

10-6. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Vermindering : 14.210.000 frank, als volgt verantwoord :

In min :

Weglating van de kredieten die in de begroting van het dienstjaar 1964 werden ingeschreven voor de aankoop :

1 ^o van een rotatiedrukkers voor het vervaardigen van fiscale plakzegels .	F	16.400.000
2 ^o van een rogneermachine		450.000
	F	16.850.000

In meer :

1 ^o aankoop van een nieuwe drukpers voor het stemmen van het door het bestuur verkocht gezegeld papier	F	2.000.000
2 ^o aankoop van een nieuwe rectifieerplaat voor de perforators van de machines bestemd voor het vervaardigen van de fiscale zegels en aankoop van ander materieel		300.000
3 ^o verhoging van de premies te betalen voor huur en onderhoud van de brandblustoestellen, ingevolge de vervanging van een zeker aantal apparaten door apparaten van een ander type		40.000
4 ^o vermeerdering van de onderhoudsuitgaven van lokalen, meubilair en materieel ingevolge het betrekken van nieuwe gebouwen en de uitbreiding van zekere bestaande diensten		300.000
		<u>2.640.000</u>
Totaal in min	F	14.210.000

ART. 11. — *Door het departement uitgevoerde publicaties.*

Aangevraagd krediet : 5.555.000 frank.

Vermeerdering : 40.000 frank.

Voor het jaar 1965 wordt het drukken voorzien van de volgende publicaties :

Administration	Titre de la publication	Périodicité	Nature	Nombre de pages	Importance du tirage	Nombre d'exemplaires destinés à la vente	Prix de vente probable par unité	Dépense
Bestuur	Titel van de publicatie	Periodiciteit	Aard	Aantal bladzijden	Oplage	Aantal exemplaren bestemd voor de verkoop	Vermodelijke eenheidsprijs	Uitgave
Trésorerie et Dette Publique <i>Thesaurie en Staatsschuld</i>	1. A. Bulletin des Oppositions — <i>Bulletijn der met verzet aangekende waarden</i> den : a) récapitulatif samenvattend	3 par an 3 per jaar	Livre <i>Boek</i>	± 300	1.600	1.550	En Belgique pour abonné : 90 F; pour non abonné : 110 F. — <i>In België voor abonent : 90 F; voor niet abonent : 110 F</i>	430.000
	b) suppléments <i>bijvoegsels</i>	± 150 par an ± 150 per jaar	Feuille <i>Blad</i>	En général : 2 <i>In het algemeen : 2</i>	1.600	1.550	2,50	
	B. Liste des titres qui perdront leur valeur au 1 ^{er} janvier. — <i>Lijst der titels die op 1 januari hun waarde zullen verliezen.</i>	1 par an 1 per jaar	Feuilles <i>Bladen</i>	± 8	1.600	1.550	En Belgique pour abonné : 12 F; pour non abonné : 15 F. — <i>In België voor abonent : 12 F; voor niet abonent : 15 F</i>	
	C. Liste des titres qui ont perdu leur valeur au 1 ^{er} janvier. — <i>Lijst der titels die op 1 januari hun waarde verloren hebben.</i>	1 par an 1 per jaar	Feuille <i>Blad</i>	± 8	1.600	1.550	Idem	
								430.000
Contributions directes <i>Directe Belastingen</i>	2. Annuaire du personnel. — <i>Jaarboek van het personeel.</i> — Bulletin des Contributions — <i>Belastingenbulletin</i>	Annuelle <i>Jaarlijks</i> Mensuelle <i>Maandelijks</i>	Livre <i>Boek</i> Brochure <i>Brochure</i>	± 300 ± 200	2.500 F. 6.000 N. 4.000	1.950 F. 5.350 N. 3.200	20 F 150 F par an 150 F per jaar 50 F par numéro 50 F per nummer	80.000 1.300.000
Enregistrement et Domaines <i>Registratie en Domeinen</i>	4. Inventaire des biens de l'Etat. — <i>Inventaris der goederen van de Staat</i> 5. Annuaire du personnel. — <i>Jaarboek van het personeel</i>	Annuelle <i>Jaarlijks</i> Annuelle <i>Jaarlijks</i>	Livre <i>Boek</i> Livre <i>Boek</i>	± 250 ± 140	500 750	350 vente minime <i>geringe verkoop</i> 750	100 F 20 F	40.000 50.000

Administration	Titre de la publication	Périodicité	Nature	Nombre de pages	Importance du tirage	Nombre d'exemplaires destinés à la vente	Prix de vente probable par unité	Dépense
—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bestuur	Titel van de publicatie	Periodiciteit	Aard	Aantal bladzijden	Oplage	Aantal exemplaren bestemd voor de verkoop	Vermeendelijke eenheidsprijs	Uitgave
Enregistrement et Domaines <i>Registratie en Domeinen</i>	6. Répertoire des prix minima de catalogue des voitures automobiles et des motocyclottes neuves (mises à jour). — <i>Repertorium van de maximumprijzen volgens catalogus van de autovoertuigen en motorfietsen (bijwerking)</i>	Parution irrégulière <i>Verschiijnt onregelmatig</i>	Ouvrages sur feuillets mobiles — <i>Werk met beweegbare bladen</i>	± 400	2.000	1.500	50 F (sans couverture nouvelle) — 50 F (zonder nieuwe omslag)	100.000
	7. Tarif des taxes de transmission à l'importation. — <i>Tarief van de invoertaks</i>	Parution irrégulière <i>Verschiijnt onregelmatig</i>	Ouvrage sur feuillets mobiles — <i>Werk met beweegbare bladen</i>	± 250	5.300	2.700	50 F (sans couverture nouvelle) — 50 F (zonder nieuwe omslag)	150.000
	8. Taxes assimilées au timbre. Commentaire de la législation. — <i>Met het zegel gelijkgestelde taxes. Commentaar op de wetgeving</i>	Parution irrégulière <i>Verschiijnt onregelmatig</i>	Ouvrage sur feuillets mobiles — <i>Werk met beweegbare bladen</i>	± 500	4.200	1.450	50 F (avec classeurs) — 50 F (met kaften)	150.000
	9. Taxes assimilées au timbre. Répertoire I.J. — <i>Met het zegel gelijkgestelde taxes. Repertorium I.J.</i>	Annuelle <i>Jaarlijks</i>	Ouvrage sur feuillets mobiles — <i>Werk met beweegbare bladen</i>	± 250	4.200	1.450	50 F (sans couverture nouvelle) — 50 F (zonder nieuwe omslag)	150.000
	10. Droit d'enregistrement, d'hypothèque, de greffe, de succession et de timbre. Répertoire R.J. — <i>Registratie, hypotheek, griffie, successie- en zegelrechten. Repertorium R.J.</i>	Annuelle <i>Jaarlijks</i>	Ouvrage sur feuillets mobiles — <i>Werk met beweegbare bladen</i>	± 250	4.200	1.450	50 F (sans couverture nouvelle) — 50 F (zonder nieuwe omslag)	60.000
	11. Indicateur des voies publiques (mises à jour). — <i>Naamlijst der openbare wegen (bijwerkingen)</i>	Annuelle <i>Jaarlijks</i>	Ouvrage sur feuillets mobiles — <i>Werk met beweegbare bladen</i>	± 200	1.200	350	50 F (sans couverture nouvelle) — 50 F (zonder nieuwe omslag)	100.000
	12. Ressorts et attributions des bureaux. Secteur enregistrement (mises à jour). — <i>Amtsgebied en bevoegdheden van onttangskantoren. Sector registratie (bijwerkingen)</i>	Annuelle <i>Jaarlijks</i>	Ouvrage sur feuillets mobiles — <i>Werk met beweegbare bladen</i>	± 50	1.200	350	25 F (sans couverture nouvelle) — 25 F (zonder nieuwe omslag)	150.000

Administration	Titre de la publication	Périodicité	Nature	Nombre de pages	Importance du tirage	Nombre d'exemplaires destinés à la vente	Prix de vente probable par unité	Dépense
<i>Bestuur</i>	<i>Titel van de publicatie</i>	<i>Periodiciteit</i>	<i>Aard</i>	<i>Aantal bladzijden</i>	<i>Oplage</i>	<i>Aantal exemplaren bestemd voor de verkoop</i>	<i>Vermoedelijke eenheidsprijs</i>	<i>Uitgave</i>
Enregistrement et Domaines <i>Registratie en Domeinen</i>	13. Ressorts des offices de contrôle de la taxe de transmission (mises à jour). — <i>Ambtsgebied van de controle-diensten der overdrachtstaxes (bijwerkingen)</i> 14. Codes fiscaux. — <i>Fiscale codificaties</i>	Annuelle <i>Jaarlijks</i> Annuelle <i>Jaarlijks</i>	Ouvrage sur feuillets mobiles — <i>Werk met beweegbare bladen</i> Ouvrage sur feuillets mobiles — <i>Werk met beweegbare bladen</i>	± 20 ± 50	850 6.300	150 4.000	10 F (sans couverture nouvelle) — 10 F (zonder nieuwe omslag) 50 F (sans couverture nouvelle) — 50 F (zonder nieuwe omslag)	100.000 250.000 1.300.000
Donanes et Accises <i>Donanen en Accijnzen</i>	15. Commentaires relatifs aux sous-positions du Tarif des droits d'entrée. — <i>Commentaar op de afsplitsingen van het Tarief van invoerrechten</i> 16. Taxes assimilées au timbre. — <i>Met het zegel gelijkgestelde taxes</i> 17. Annuaire du personnel. — <i>Jaarboek van het personeel</i> 18. Attributions des bureaux des douanes et accises. — <i>Bevoegdheden van de kantoren der douanen en accijnzen</i> 19. Notes explicatives sur le Tarif des droits d'entrée. — <i>Toelichtingen op het Tarief van invoerrechten</i> 20. Bières 1965. — <i>Bier 1965</i> 21. Sucre 1965. — <i>Suiker 1965</i> 22. Tabac 1965. — <i>Tabak 1965</i>	Parution irrégulière <i>Verschijnt onregelmatig</i> Parution irrégulière <i>Verschijnt onregelmatig</i> Annuelle <i>Jaarlijks</i> Idem <i>Idem</i> Idem <i>Idem</i> Idem - Idem <i>Idem - Idem</i>	Feuillets mobiles. — <i>Beweegbare bladen</i> Feuillets mobiles. — <i>Beweegbare bladen</i> Livres <i>Boek</i> Feuillets mobiles. — <i>Beweegbare bladen</i> Livre <i>Boek</i> Feuillets mobiles. — <i>Beweegbare bladen</i> <i>Idem - Idem</i> <i>Idem - Idem</i>	± 200 ± 400 ± 300 ± 100 ± 1.200 ± 200 ± 200 ± 200	± 6.000 ± 6.000 ± 1.000 ± 5.000 1.800 6.700 6.300 6.700	Impossible de le fixer actuellement. — <i>Thans Thans onmogelijk vast te stellen</i> Idem <i>Idem</i> Idem <i>Idem</i> Idem <i>Idem</i> Idem <i>Idem</i>	175.000 400.000 60.000 80.000 450.000 225.000 200.000 225.000 1.815.000	
Cadastre <i>Kadaster</i>	23. Annuaire du personnel. — <i>Jaarboek van het personeel</i>	Annuelle <i>Jaarlijks</i>	Livre <i>Boek</i>	± 100	1.000	900	30 F	30.000
Secrétariat Général <i>Algemeen Secretariaat</i>	24. Bulletin de documentation. — <i>Documentatieblad</i>	Mensuel <i>Maandelijks</i>	Brochure <i>Brochure</i>	± 130	1.025	80	120 F par an 120 F per jaar	600.000 5.555.000

ART. 12. — *Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.F.*

ART. 12. — *Benodigdheden geleverd door tussenkomst van het C.B.B.*

	Administra- tion centrale — <i>Hoofd- bestuur</i>	Contribu- tions directes — <i>Directe Belastingen</i>	Cadastre — <i>Kadaster</i>	Douanes et Accises — <i>Douanen en Accijnzen</i>	Enregistre- ment et Domaines — <i>Registratie en Domeinen</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
1. Combustibles solide et liquide. — <i>Vaste en vloeibare brandstoffen</i> F	3.374.000	11.570.000	1.400.000	5.000.000	6.000.000	27.344.000
2. Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures. — <i>Bureaubenodigdheden papier, drukwerken, inbindingen</i>	59.000.000	2.780.000	1.300.000	5.520.000	7.400.000	76.000.000
3. Machines de bureau : acquisitions, locations. — <i>Bureaumachines : aanschaffen, huren</i>	23.507.000	3.510.000	300.000	800.000	2.300.000	30.417.000
4. Mobilier et matériel : acquisitions et locations. — <i>Meubilair en materieel : aanschaffen en huren</i>	1.535.000	824.000	2.000.000	2.350.000	2.800.000	9.509.000
5. Habillement. — <i>Kleding</i>	275.000	95.000	20.000	10.000	20.000	420.000
6. Produits d'entretien et petit matériel d'entretien. — <i>Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel</i>	260.000	375.000	100.000	100.000	500.000	1.335.000
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> . . . F	87.951.000	19.154.000	5.120.000	13.780.000	19.020.000	145.025.000

12-1. Combustibles solide et liquide.

L'augmentation de 150.000 F résulte des frais de chauffage inhérents à l'occupation de nouveaux locaux et à la hausse du coût des combustibles.

12-2. Fournitures de bureau, papier, impressions, reliures.

L'augmentation de 6.530.000 francs est due principalement à l'achat de cartes perforées ou non et de formulaires en continu, destinés à faire face aux nouveaux problèmes de mécanisation.

12-3. Machines de bureau : acquisitions, locations.

L'augmentation de 11.985.000 francs résulte principalement :

1° de la location de deux nouveaux ordinateurs et de perforatrices et de l'acquisition du matériel accessoire ;

2° de l'introduction de l'électronique dans les services de mécanographie des Contributions directes.

12-4. — Mobilier et matériel : acquisitions et locations.

L'augmentation de 250.000 francs est justifiée comme suit :

En plus :

370.000 francs pour permettre de compléter l'équipement en mobilier métallique de certains services à la suite de l'extension de leur installation.

En moins :

120.000 francs pour l'achat de petit matériel d'entretien, reportés à l'article 12-6.

12-1. Vaste en vloeibare brandstoffen.

De vermeerdering van 150.000 frank vloeit voort uit de verwarmingskosten inherent aan het in gebruik nemen van nieuwe lokalen en uit de stijging van de prijs der brandstoffen.

12-2. Bureaubenodigdheden, papier, drukwerken, inbindingen.

De vermeerdering van 6.530.000 frank is voornamelijk te wijten aan de aankoop van al dan niet geperforeerde I.B.M. kaarten en doorlopende formulieren, bestemd om het hoofd te kunnen bieden aan de nieuwe mecanografische problemen.

12-3. Bureau machines : aanschaffen, huren.

De vermeerdering van 11.985.000 frank vloeit voornamelijk voort uit :

1° het huren van twee nieuwe ordinateurs en van ponsmachines en het aankopen van het hierbij behorend materieel ;

2° de invoering van de electronica in de mecanografische diensten der directe belastingen.

12-4. Meubilair en materieel : aanschaffen en huren.

De vermeerdering van 250.000 frank wordt als volgt verantwoord :

In meer :

370.000 frank om de aanvullende uitrusting met metalen meubilair van zekere diensten, ingevolge de uitbreiding van hun installatie, mogelijk te maken.

In min :

120.000 frank voor de aankoop van klein onderhoudsmaterieel, overgedragen naar artikel 12-6.

12-6. Produits d'entretien et petit matériel d'entretien.

L'augmentation de 140.000 francs résulte :

1° du transfert de la partie du crédit qui était inscrit à l'article 12-4 pour l'achat de petit matériel d'entretien F 120.000

2° de l'entretien des nouveaux locaux occupés et d'une hausse des prix des produits et du matériel d'entretien . 20.000

Augmentation . . F 140.000

ART. 13. — *Véhicules automoteurs propriété de l'Etat.*

Les crédits se décomposent comme suit :

12-6. Onderhoudsproducten en klein onderhoudsmaterieel.

De vermeerdering van 140.000 frank vloeit voort uit :

1° de overdracht van het kredietgedeelte dat op artikel 12-4 was ingeschreven voor de aankoop van klein onderhoudsmaterieel F 120.000

2° het onderhoud van de nieuw in gebruik genomen lokalen en uit een prijsstijging van de producten en het onderhoudsmaterieel 20.000

Vermeerdering . . F 140.000

ART. 13. — *Motorvoertuigen, eigendom van de Staat.*

De aangevraagde kredieten zijn verdeeld als volgt :

	Ministres et Cabinets <i>Ministers en Kabinetten</i>	Administra- tion centrale — <i>Hoofd- bestuur</i>	Cadastre — <i>Kadaster</i>	Douanes et Accises — <i>Douanen en Accijnzen</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
1. Achat. — <i>Aankoop</i> F	200.000	450.000	300.000	5.000.000	5.950.000
2. Utilisation. — <i>Gebruik</i>	370.000	600.000	300.000	16.000.000	17.270.000
Crédits sollicités. — <i>Aangevraagde kredieten</i> F	570.000	1.050.000	600.000	21.000.000	23.220.000

13-2. Utilisation.

L'augmentation de 700.000 francs résulte de la hausse continue des frais d'entretien et de consommation du parc automobile de l'Administration des Douanes et Accises.

Celui-ci compte quelque 450 véhicules.

ART. 14. — *Dépenses afférentes aux déplacements (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).*

Les crédits sollicités se décomposent comme suit :

13-2. Gebruik.

De vermeerdering van 700.000 F vloeit voort uit de steeds stijgende kosten voor onderhoud en verbruik van het autopark van het Bestuur der Douanen en Accijnzen, hetwelk circa 450 wagens omvat.

ART. 14. — *Uitgaven in verband met de verplaatsingen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnemen-ten).*

De aangevraagde kredieten zijn verdeeld als volgt :

	Administra- tion centrale — <i>Hoofd- bestuur</i>	Contribu- tions directes — <i>Directe Belastingen</i>	Cadastre — <i>Kadaster</i>	Douanes et Accises — <i>Douanen en Accijnzen</i>	Enregistre- ment et Domaines — <i>Registratie en Domeinen</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
A. Abonnements, titres de transport et autres frais de transport. — <i>Abonnementen, vervoerbewijzen en andere vervoer-onkosten</i> F	550.000	1.477.000	600.000	1.500.000	2.400.000	6.527.000
B. Indemnités kilométriques pour l'utilisation des autos et motos, propriété des agents. — <i>Kilometervergoedingen voor het gebruik van autovoertuigen en motorvoertuigen, eigendom van de personeels-leden</i>	1.100.000	2.755.000	3.150.000	800.000	5.300.000	13.105.000

	Administra- tion centrale — <i>Hoofd- bestuur</i>	Contribu- tions directes — <i>Directe Belastingen</i>	Cadastre — <i>Kadaster</i>	Douanes et Accises — <i>Douanen en Accijnzen</i>	Enregistre- ment et Domaines — <i>Registratie en Domeinen</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
C. Frais de route et de séjour. — <i>Reis- en verblijfkosten</i>	250.000	11.129.000	8.300.000	16.900.000	6.050.000	42.629.000
D. Missions à l'étranger. — <i>Opdrachten naar het buitenland</i>	2.285.000	—	40.000	20.000	15.000	2.360.000
E. Indemnités pour l'utilisation d'un vélo. — <i>Vergoedingen voor het gebruik van een fiets</i>	—	240.000	50.000	1.200.000	50.000	1.540.000
F. Intervention abonnements sociaux. — <i>Tussenkost sociale abonnementen</i>	700.000	1.634.000	100.000	400.000	420.000	3.254.000
Crédits sollicités. — <i>Aangevraagde kre- dielen</i> F	4.885.000	17.235.000	12.240.000	20.820.000	14.235.000	69.415.000

14-1. Administration centrale.

L'augmentation de 235.000 francs résulte principale-
ment de la majoration du crédit destiné à couvrir les
frais de missions à l'étranger.

14-2. Administration des Contributions directes dans
les provinces.

L'augmentation de 606.000 francs résulte :

1 ^{re} de la nécessité de majorer le nombre maximum d'agents des contrôles char- gés de vérifications et de visites sur place, ce qui entraîne une augmenta- tion du montant des indemnités pour frais de tournée à accorder F	529.000
2 ^{de} de la majoration de l'intervention de l'Etat-employeur ensuite de l'augmen- tation, au 1 ^{er} avril 1964, du prix des abonnements sociaux	77.000
Augmentation F	606.000

14-3. Administration du Cadastre dans les provinces.

L'augmentation de 86.000 francs est destinée à cou-
vrir les dépenses résultant du relèvement des tarifs
ferroviaires.

14-4. Administration des Douanes et Accises dans les
provinces.

La majoration de 170.000 francs résulte principale-
ment du fait de l'attribution de l'indemnité de séjour
aux agents chargés du contrôle des trains de voyageurs
sur la ligne Paris-Bruxelles.

14-5. Administration de l'Enregistrement et des Do-
maines dans les provinces.

Augmentation : 735.000 francs, résultant :

1 ^{re} de la majoration des tarifs des trans- ports ainsi que de l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux F	90.000
--	--------

14-1. Hoofdbestuur.

De vermeerdering van 235.000 frank vloeit voorna-
melijk voort uit de verhoging van het krediet bestemd
tot dekking van de kosten van opdrachten naar het
buitenland.

14-2. Bestuur der directe Belastingen in de provin-
ciën.

De verhoging van 606.000 frank komt voort uit :

1 ^o de noodzakelijkheid tot verhoging over te gaan van het maximum aantal agenten van de controles die gelast worden met onderzoeken en bezoe- ken ter plaatse, wat een verhoging van het te verlenen bedrag der ver- goedingen wegens rondreizen voor gevolg heeft	529.000
2 ^o de verhoging van de tussenkomst van de Staat-werkgever ingevolge de prijs- stijging, op 1 april 1964, van de sociale abonnementen	77.000
Verhoging F	606.000

14-3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

De verhoging van 86.000 frank is bestemd om de
uitgaven te dekken voortkomend van de verhoging der
spoorwegtarieven.

14-4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de pro-
vinciën.

De verhoging met 170.000 frank vloeit hoofdzakelijk
voort uit de toekenning van een verblijfsvergoeding
aan de agenten belast met de controle der reizigers-
treinen Parijs-Brussel.

14-5. Bestuur des Registratie en Domeinen.

Vermeerdering : 735.000 frank voortvloeiend uit :

1 ^o de verhoging van de vervoertarieven en van de tussenkomst van de Staat- werkgever in de prijs van de sociale abonnementen F	90.000
---	--------

2° de l'accroissement du nombre d'agents qui sont appelés à effectuer des déplacements de service, notamment dans les comités d'acquisition et dans les contrôles de la taxe de transmission .	345.000
3° de la majoration des contingents kilométriques à accorder aux agents de ces mêmes services, de façon à pouvoir satisfaire aux demandes justifiées d'utilisation d'une voiture personnelle	300.000
Total . . . F	735.000

ART. 15. — *Dépenses de formation professionnelle.*

Administrations	Crédits sollicités pour 1965
1. Administration centrale F	100.000
2. Administration des Contributions directes dans les provinces	3.500.000
3. Administration du Cadastre dans les provinces	50.000
4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	250.000
5. Administration de l'Enseignement et des Domaines dans les provinces . . .	720.000
6. Dépense résultant de la politique générale du département en matière de formation professionnelle. . . .	150.000
Total . . . F	4.770.000

Ce crédit est destiné à couvrir les frais résultant :

— de l'inscription de fonctionnaires à des sessions de formation et d'étude organisées en dehors du département;

— de l'organisation de cycles de formation au sein du département.

L'augmentation de ce crédit doit permettre de faire face aux nécessités accrues, posées en matière de formation.

Seront prises à charge du crédit nouveau de l'article 15-6, toutes les dépenses en faveur tant du personnel des administrations centrales que du personnel des services extérieurs, qui résultent de la politique générale du département en la matière, notamment pour l'organisation de cours de langue par des moyens modernes, pour l'octroi d'interventions pécuniaires aux agents qui suivent des cours de formation scolaire ou professionnelle, etc...

ART. 16. — *Contentieux résultant de l'activité administrative du Département. Dettes envers des membres du personnel résultant de dispositions légales ou réglementaires, de jugements, de transactions, etc. (y compris celles relatives aux accidents de travail). Frais de procédure, débours, amendes de cassation, dédommagements, frais de poursuite amendes et frais de justice, etc. Dommages-intérêts en matières diverses, intérêts moratoires compris, etc. Dépenses*

2° de verhoging van het aantal personeelsleden die er toe gehouden zijn dienstverplaatsingen te verrichten, namelijk in de comités tot aankoop en in de controles der overdrachtstaxe	345.000
3° de vermeerdering van de aan de personeelsleden van dezelfde diensten toe te stane kilometercontingenten, ten einde aan de gerechtvaardigde aanvragen voor het gebruik van een eigen autovoertuig te kunnen voldoen	300.000
Totaal . . . F	735.000

ART. 15. — *Uitgaven voor beroepsscholing.*

Besturen	Kredieten aangevraagd voor 1965
1. Hoofdbestuur F	100.000
2. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën	3.500.000
3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën	50.000
4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën	250.000
5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën	720.000
6. Uitgaven veroorzaakt door de algemene politiek van het departement in zake personeelsopleiding	150.000
Totaal . . . F	4.770.000

Dit krediet is bestemd om de kosten te dekken die voortvloeien uit :

— de inschrijving van ambtenaren op vormings- en studiecurssussen ingericht buiten het departement;

— de organisatie van vormingscyclussen in de schoot van het departement.

De verhoging van dit krediet moet toelaten te voorzien in de groeiende behoeften welke, op het gebied van de vorming, gesteld worden.

Ten laste van het nieuwe krediet van artikel 15-6 zullen alle uitgaven genomen worden, zowel ten voordele van het personeel der centrale administraties als van het personeel der buitendiensten die het gevolg zijn van de algemene opleidingspolitiek van het departement, o.m. voor de inrichting van taalcursussen door moderne middelen, voor het toekennen van geldelijke tegemoetkomingen aan de personeelsleden die cursussen volgen van schoolse of beroepsvorming, enz...

ART. 16. — *Geschillen voortvloeiend uit de administratieve bedrijvigheid van het Departement. Schulden tegenover leden van het personeel voortvloeiend uit wetsbepalingen of reglementen, vonnissen, dadingen, enz. (met inbegrip van die betreffende arbeidsongevallen). — Proceskosten, uitgaven, geldboeten van cassatie, vergoedingen, vervolgingskosten, boeten en gerechtskosten, enz. — Schadevergoedingen in diverse zaken waaronder moratoire interesten,*

devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés. — Dépenses de l'exercice courant et des exercices antérieurs.

enz. — Uitgaven die moeten voortvloeien uit de verantwoordelijkheid van de Staat ten aanzien van handelingen begaan door zijn organen en aangestelden. — Uitgaven van het lopend dienstjaar en van de vorige dienstjaren.

Les crédits sollicités se décomposent comme suit :

De aangevraagde kredieten zijn verdeeld als volgt :

	Administra- tion centrale — Hoofd- bestuur	Contribu- tions directes — Directe Belastingen	Cadastre — Kadaster	Douanes et Accises — Douanen en Accijnzen	Enregistre- ment et Domaines — Registratie en Domeinen	Totaux — Totalen
A. Frais de procédure, débours, amendes de cassation, dédommagements, frais de poursuites, amendes et frais de justice, etc. Indemnités de réparation, dépenses, etc., dues en exécution d'arrêts rendus par le Conseil d'Etat. — <i>Proceskosten, uitgaven, geldboeten van cassatie, vergoedingen, vervolgingskosten, boeten en gerechtskosten, enz. Herstelvergoedingen, onkosten, enz., verschuldigd in uitvoering van arresten gevelde door de Raad van State</i> F	500.000	3.500.000	20.000	—	900.000	4.920.000
B. Dommages-intérêts en matières diverses, intérêts moratoires compris. — <i>Schade-loosstellingen in verschillende zaken, inclusief de moratoire interesten</i>	2.000.000	80.900.000	—	—	600.000	83.500.000
C. Remboursement de frais résultant de dommages matériels subis à la suite d'accidents survenus ou de blessures reçues dans l'exercice des fonctions ou sur le chemin du travail et remboursement des frais médicaux et pharmaceutiques occasionnés par des accidents survenus ou des blessures reçues dans l'exercice des fonctions ou sur le chemin du travail, aux agents qui ne tombent pas sous l'application de l'arrêté royal du 22 avril 1952. — <i>Terugbetaling van onkosten voortvloeiend uit materiële schade geleden ingevolge ongevallen overkomen of kwetsuren opgelopen tijdens de uitoefening van de functies of op de weg naar of van het werk en terugbetaling der medische en pharmaceutische onkosten veroorzaakt door ongevallen of verwondingen overkomen of opgelopen in het uitoefenen van het ambt of op de weg naar of van het werk, aan personeelsleden die niet onder de toepassing vallen van het koninklijk besluit dd. 22 april 1952</i>	25.000	57.000	50.000	99.000	80.000	311.000
D. Dépenses devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés. — <i>Uitgaven voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden</i>	45.000	25.000	50.000	700.000	50.000	870.000
E. Remboursement à l'Administration des Postes des pertes de fonds pouvant résulter de sa collaboration en matière de paiement des rémunérations du personnel des services extérieurs. — <i>Terugbetaling aan het Bestuur der Posterijen van fondsenverliezen die zouden kunnen voortvloeien uit zijn medewerking bij de betaling van de bezoldigingen van het personeel van de buitendiensten</i>	—	1.000	1.000	1.000	1.000	4.000
Crédits sollicités. — <i>Aangevraagde kredieten</i>	2 570.000	84.483.000	121.000	800.000	1.631.000	89.605.000

16-1. Administration centrale.

La diminution de 3.000.000 de francs résulte de l'adaptation du crédit, destiné au paiement des dommages-intérêts, aux besoins présumés.

16-2. Administration des Contributions directes dans les provinces.

La diminution de 12.000.000 de francs résulte de l'adaptation du crédit aux besoins présumés.

ART. 17. — *Dépenses diverses d'administration.*

17-1. Dépenses imprévues non libellées au budget.

Crédit sollicité : 25.000 francs

Montant inchangé.

Destiné à couvrir les dépenses imprévues non libellées au budget ainsi que les frais de réception des Cabinets du Ministre des Finances et du Ministre, Adjoint aux Finances.

17-2. Taxes et frais résultant de l'emploi du service des chèques postaux par les diverses administrations du département des Finances.

Crédit sollicité : 30.000.000 de francs.

Montant inchangé.

La prévision pour l'exercice 1965 a été basée sur les résultats probables de l'exercice 1964.

17-3. Frais inhérents à la matérialisation des points levés par l'administration du Cadastre. Opérations photogrammétriques nécessitées par l'exécution de levés particuliers. Frais d'études, etc.

Crédit sollicité : 1.200.000 francs.

Augmentation : 650.000 francs.

La majoration de 650.000 francs est nécessitée par l'exécution de travaux de photogrammétrie expérimentaux envisagés pour compléter des levés au sol.

17-4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces.

Frais occasionnés par la procédure en recouvrement des impôts en matière de douanes et accises, y compris les frais occasionnés par l'établissement et le recouvrement des taxes provinciales sur les débits de boissons, ainsi que par la prévention, la recherche et la constatation de la fraude.

Crédit sollicité : 1.300.000 francs.

Montant inchangé.

16-1. Hoofdbestuur.

De vermindering van 3.000.000 frank vloeit voort uit de aanpassing van het krediet, bestemd voor de betaling van de schadeloosstellingen, aan de vermoedelijke behoeften.

16-2. Bestuur der directe Belastingen in de provinciën.

De vermindering van 12.000.000 frank vloeit voort uit de aanpassing van het krediet aan de vermoedelijke behoeften.

ART. 17. — *Diverse bestuursuitgaven.*

17-1. Onvoorziene uitgaven welke in de begroting niet opgegeven zijn.

Aangevraagd krediet : 25.000 frank.

Onveranderd bedrag.

Bestemd tot dekking van uitgaven welke in de begroting niet opgegeven zijn alsook van de receptiekosten van de Kabiretten van de Minister van Financiën en van de Minister, Adjunct voor Financiën.

17-2. Retributiën en kosten voortvloeiend uit de tussenkomst van de postecheekdienst in de verrichting van de verschillende besturen van het departement van Financiën.

Aangevraagd krediet : 30.000.000 frank.

Onveranderd bedrag.

De raming van het dienstjaar 1965 werd gebaseerd op de vermoedelijke resultaten van het dienstjaar 1964.

17-3. Kosten inherent aan de vastlegging van de door de administratie van het Kadaster opgemeten punten. Fotogrammetrische werkzaamheden genoodzaakt door de uitvoering van bijzondere opmetingen. Kosten voor studie, enz.

Aangevraagd krediet : 1.200.000 frank.

Verhoging : 650.000 frank.

De verhoging van 650.000 frank is noodzakelijk voor de uitvoering van experimentele fotogrammetrische werkzaamheden in het vooruitzicht gesteld om opmetingen op het terrein te vervolledigen.

17-4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Kosten veroorzaakt door de procedure tot invordering van belastingen inzake douanen en accijnzen, inbegrepen de kosten veroorzaakt door de heffing en de invordering van de provinciale taxes op de slijterijen, alsook om de fraude te voorkomen, op te sporen en vast te stellen.

Aangevraagd krediet : 1.300.000 frank.

Onveranderd bedrag.

Cet article comprend toutes les dépenses provenant des infractions aux lois de douane et d'accises et n'ayant pas le caractère de remboursements ou de restitutions, ceux-ci étant prévus au budget des Non-Valeurs et des Remboursements sous l'article : « Remboursements en matière de contentieux ».

Il comprend également les dépenses résultant du recouvrement des taxes provinciales sur les débits de boissons (articles 17 de la loi du 26 juillet 1952 abrogeant partiellement la taxe d'ouverture des débits de boissons).

17-5. Frais de perception d'impôts par l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines.

Crédit sollicité : 2.000.000 de francs.

Montant inchangé.

Le montant du crédit est identique à celui de l'exercice 1964. Il doit permettre de procéder à des contrôles par voie d'achat, pour réprimer les fraudes qui se pratiquent actuellement dans certains secteurs de la taxe de luxe.

ART. 18. — *Achat en premier équipement de mobilier, matériel et de machines de bureau à l'intervention de l'O.C.F. Travaux et autres fournitures de premier équipement.*

18-1. Administration centrale.

Crédit sollicité : 1.361.000 francs.

Montant inchangé.

Programme :

Secrétariat général	F	381.000
Contributions		600.000
Douanes et Accises		200.000
Enregistrement		100.000
Budget		80.000
	F	1.361.000

18-2. Administration des contributions directes dans les provinces.

Crédit sollicité : 9.801.000 francs.

Montant inchangé.

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

— Mobilier	F	2.576.000
— Equipement nécessaire pour l'application des nouvelles méthodes de comptabilisation et de la centralisation des dépenses (fardes, classeurs, appareils de quittances, etc.)		2.275.000
— Machines		4.950.000
Total	F	9.801.000

18-3. Administration du Cadastre dans les provinces.

Crédit sollicité : 3.610.000 francs.

Augmentation : 340.000 francs.

Dit artikel omvat al de uitgaven in verband met de inbreuken op de douane- en accijnswetten, en die niet het karakter van terugbetaling of teruggaven vertonen; deze laatste uitgaven zijn voorzien in de begroting van Kwade Posten en Terugbetalingen onder het artikel « Teruggaven inzake geschillen ».

Het omvat eveneens de uitgaven voortvloeiend uit de invordering van de provinciale taxes op de slijterijen (artikel 17 van de wet van 26 juli 1952 waarbij de openingstaxe op de slijterijen gedeeltelijk afgeschaft wordt).

17-5. Inningskosten van belastingen door het Bestuur der Registratie en Domeinen.

Aangevraagd krediet : 2.000.000 frank.

Onveranderd bedrag.

Het bedrag van het krediet is identiek aan dat van het dienstjaar 1964. Het moet toelaten over te gaan tot controles bij wijze van aankoop om de fraude te beteugelen die zich thans in zekere sectoren van de weeldetaxe voordoet.

ART. 18. — *Aankoop voor eerste uitrusting van meubilair, materieel en bureaumachines door bemiddeling van het C.B.B. — Werken en andere leveringen voor eerste uitrusting.*

18-1. Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 1.361.000 frank.

Onveranderd bedrag.

Programma :

Algemeen Secretariaat	F	381.000
Belastingen		600.000
Douanen en Accijnzen		200.000
Registratie		100.000
Begroting		80.000
	F	1.361.000

18-2. Bestuur der directe belastingen in de provinciën.

Aangevraagd krediet : 9.801.000 frank.

Onveranderd bedrag.

Het aangevraagd krediet is verdeeld als volgt :

— Meubilair	F	2.576.000
— Uitrusting nodig voor de toepassing van de nieuwe comptabiliteitsmethodes en voor de centralisatie van de uitgaven (fardes, klasseermappen, ontvangstbewijstoestellen, enz.)		2.275.000
— Machines		4.950.000
Totaal	F	9.801.000

18-3. Bestuur van het Kadaster in de provinciën.

Aangevraagd krediet : 3.610.000 frank.

Verhoging : 340.000 frank.

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

Mobilier et matériel	F	1.000.000
Machines de bureau		730.000
Appareils pour la reproduction et le développement des documents cadastraux		200.000
Frais d'impression et de reproduction de documents cadastraux par le procédé photographique		780.000
Fournitures de premier équipement de matériel technique de géodésie, d'arpentage et de dessin		900.000
Total	F	3.610.000

Cette augmentation résulte :

1 ^{re} d'une hausse des prix du mobilier et du matériel technique	F	220.000
2 ^{de} de l'achat de fournitures nécessaires au microfilmage et à la photographie des documents cadastraux		120.000
Augmentation	F	340.000

18-4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces :

Crédit sollicité : 3.450.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

Acquisition de mobilier	F	850.000
Acquisition de coffres-forts		100.000
Acquisition de machines de bureau et de sept machines à timbrer et à valider		2.250.000
Matériel de radiotéléphonie		250.000
Total	F	3.450.000

Diminution : 1.280.000 francs.

Adaptation du crédit prévu pour l'acquisition de machines comptables.

18-5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces.

Crédit sollicité : 250.000 francs.

Le montant du crédit est identique à celui de l'exercice 1964.

ART. 19. — *Autres dépenses exceptionnelles.*

19-1. Réaménagement et rééquipement des hôtels du Ministre des Finances et du Ministre, Adjoint aux Finances.

Crédit sollicité : 186.000 francs.

Montant inchangé.

Het aangevraagd krediet wordt verdeeld als volgt :

Meubilair en materieel	F	1.000.000
Bureaumachines		730.000
Aankoop van machines voor het afdrucken en het ontwikkelen van kadastrale documenten		200.000
Kosten voor het drukken en het afdrucken van kadastrale documenten door middel van de fotografische methode		780.000
Levering voor uitrusting en vernieuwing van technische en geodetische toestellen en materieel voor opmetingen en voor tekenwerken		900.000
Totaal	F	3.610.000

Deze verhoging vloeit voort :

1 ^o uit een prijsstijging van het meubilair en het technisch materieel	F	220.000
2 ^o uit de aankoop van benodigdheden nodig voor het microfilmen en het fotograferen van kadastrale documenten		120.000
Verhoging	F	340.000

18-4. Bestuur der Douanen en Accijnzen in de provinciën.

Aangevraagd krediet : 3.450.000 frank.

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

Aanschaffen van meubilair	F	850.000
Aanschaffen van brandkoffers		100.000
Aanschaffen van bureaumachines en van zeven zegel- en valideermachines		2.250.000
Materieel voor radiotelefonie		250.000
Totaal	F	3.450.000

Vermindering : 1.280.000 frank.

Aanpassing van het krediet voorzien voor de aankoop van comptabiliteitsmachines.

18-5. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën.

Aangevraagd krediet : 250.000 frank.

Het bedrag van het krediet is identiek aan dat van het dienstjaar 1964.

ART. 19. — *Andere uitzonderingsuitgaven.*

19-1. Herinrichting en heruitrusting van de ambtsgebouwen van de Minister van Financiën en van de Minister, Adjunct voor Financiën.

Aangevraagd krediet : 186.000 frank.

Onveranderd bedrag.

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

a) Menuiserie	F	70.000
b) Peinture, tapissage		70.000
c) Divers		46.000
	F	186.000

19-2. Réaménagement et rééquipement des locaux de l'Administration centrale.

Crédit sollicité : 5.150.000 francs.

Montant inchangé.

19-3. Travaux de première installation, de remise en état, d'extension et d'aménagement dans les centres administratifs. Frais d'inauguration, Placement ou adaptation des installations d'éclairage, de téléphone, de chauffage, etc.

Crédit sollicité : 24.000.000 de francs

Augmentation : 2.273.000 francs.

Ce crédit est destiné à l'exécution des travaux divers dans les bâtiments occupés par les services des Finances, notamment dans les localités suivantes :

Dixmude, Fosse, Gosselies, Hooglede, Ypres, Courtrai, Liège, Manage, Menin, Ostende, Renaix, Soignies, St Trond, Tiel, Grammont.

Ce programme devant être réalisé en grande partie avec l'aide technique de l'administration des Bâtiments du Ministère des Travaux Publics, est susceptible de modifications selon les circonstances.

L'augmentation de ce crédit doit permettre de faire face :

— d'une part à la hausse des prix dans le secteur de la construction;

— d'autre part à l'urgente nécessité d'accroître les efforts dans le domaine de l'installation des services.

19-4. Travaux de première installation, de remise en état, d'extension et d'aménagement des locaux de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines; placement ou adaptation des installations d'éclairage, de téléphone, de chauffage, etc.

Crédit sollicité : 2.450.000 francs.

Le montant du crédit est identique à celui de l'exercice 1964.

Le crédit est nécessaire pour permettre l'exécution des travaux d'aménagement, d'extension, etc. jugés indispensables et urgents dans les bâtiments mis à la disposition de l'Administration par le Département des Travaux publics. L'exécution de ces travaux, en collaboration avec les services techniques dudit Département, permettra notamment d'abandonner des locaux loués et d'améliorer l'installation de certains services.

19-5. Travaux de première installation, de remise en état, d'extension et d'aménagement des locaux de l'Ad-

Het aangevraagd krediet wordt verdeeld als volgt :

a) Schrijnwerk	F	70.000
b) Schilder- en behangwerken		70.000
c) Verscheidene		46.000
	F	186.000

19-2. Herinrichting en heruitrusting van de lokalen van het Hoofdbestuur.

Aangevraagd krediet : 5.150.000 frank.

Onveranderd bedrag.

19-3. Werken van eerste inrichting, van ingereedheidbrenging, van uitbreiding en inrichting in de administratieve centra. Kosten van inhuldiging. Plaatsing of aanpassing van de verlichtings-, telefoon-, verwarmingsinstallaties, enz.

Aangevraagd krediet : 24.000.000 frank.

Vermeerdering : 2.273.000 frank.

Dit krediet is bestemd voor uitvoering van diverse werken in de gebouwen betrokken door de financië-diensten onder meer in de volgende plaatsen :

Diksmuide, Fosse, Gosselies, Hooglede, Ieper, Kortrijk, Luik, Manage, Menen, Oostende, Ronse, Soignies, St. Truiden, Tiel, Geraardsbergen.

Dit programma moet grotendeels uitgevoerd worden met de technische hulp van het Bestuur der Gebouwen van het Ministerie van Openbare Werken en kan gewijzigd worden volgens de omstandigheden.

De vermeerdering van dit krediet moet toelaten tegemoet te komen :

— enerzijds aan de stijging van de prijzen in de bouwsector;

— anderzijds aan de dringende noodzaak de inspanningen op het gebied van de dienstinstallaties te verhogen.

19-4. Werken van eerste inrichting, van ingereedheidbrenging, van uitbreiding en van inrichting der lokalen van het Bestuur der Registratie en Domeinen; plaatsing of aanpassing van de verlichtings- telefoon-, verwarmingsinstallaties, enz.

Aangevraagd krediet : 2.450.000 frank.

Het bedrag van het krediet is identiek aan dat van het dienstjaar 1964.

Het krediet is nodig om de onontbeerlijk geachte werken van ingereedheidbrenging, uitbreiding, enz. van de gebouwen ter beschikking van het Bestuur gesteld door het Departement van Openbare Werken. De uitvoering van deze werken, in samenwerking met de technische diensten van genoemd Departement, zal het inzonderheid mogelijk maken gehuurde lokalen te ontruimen en de inrichting van sommige diensten te verbeteren.

19-5. Werken van eerste inrichting, van ingereedheidbrenging, van uitbreiding en van inrichting der loka-

ministration des Contributions directes; placement ou adaptation des installations d'éclairage, de téléphone, de chauffage, etc.

Crédit sollicité : 6.500.000 francs.

Le crédit prévu est sollicité pour couvrir les frais résultant de la continuation de l'exécution du programme élaboré pour la remise en état, l'aménagement et l'extension des bâtiments — occupés par les services des contributions ou qui seront mis à leur disposition par le Ministère des travaux publics — et pour y améliorer les installations et l'équipement en matière d'éclairage, de téléphonie, de chauffage, d'hygiène, de protection contre l'incendie, etc. Le programme a notamment pour but de permettre une occupation rapide des bâtiments mis à la disposition de l'Administration des contributions.

19-6. Travaux de première installation, de remise en état, d'extension et d'aménagement des locaux de l'Administration du Cadastre; placement ou adaptation des installations d'éclairage, de téléphone, de chauffage, etc.

Crédit sollicité : 1.000.000 de francs.

Augmentation : 500.000 francs.

Le crédit est destiné à l'exécution de travaux d'aménagement, d'extension et de remise en état dans les bâtiments déjà occupés par les services du Cadastre ou qui seront mis à la disposition de l'Administration par le Ministère des Travaux Publics et à doter ces bâtiments des installations d'éclairage, de téléphonie, de chauffage, de protection contre l'incendie, etc. indispensables au fonctionnement normal des services administratifs.

L'augmentation de 500.000 francs est demandée afin de permettre l'exécution de travaux urgents qui n'ont pu être effectués antérieurement par suite d'insuffisance de crédit.

19-7. Versement aux receveurs des contributions directes des sommes qu'ils ont été chargés de recouvrer en remboursement d'avances faites par le Fonds de garantie institué par l'article 20 de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, et dont l'irrécouvrabilité est établie (dépenses de nature récupérable : montant à reverser au Trésor par le Fonds de garantie, après inscription en recettes par les receveurs des contributions).

Crédit sollicité : 1.600.000 francs.

Les victimes d'accidents du travail et les ayants-droit ont la faculté de réclamer au Fonds précité, par requête adressée au juge de paix, le paiement des allocations dont la charge incombe aux chefs d'entreprise, lorsque ceux-ci sont en défaut de s'acquitter de leurs obligations.

Au vu du procès-verbal du juge de paix, constatant la carence du chef d'entreprise, la Caisse des Dépôts et Consignations, à laquelle est confié le Fonds de

len van het Bestuur der Directe belastingen; plaatsing of aanpassing van de verlichtings-, telefoon-, verwarmingsinstallaties, enz.

Aangevraagd krediet : 6.500.000 frank.

Het voorziene krediet wordt aangevraagd om de onkosten te dekken die voortvloeien uit de voortzetting van het opgestelde programma tot ingereedheidbrenging, tot inrichting en uitbreiding der gebouwen — betrokken door de diensten der belastingen of die ter harer beschikking zullen gesteld worden door het Ministerie van openbare werken — en om er de installatie en de uitrusting te verbeteren wat betreft de verlichting, de telefonie, de verwarming, de hygiène, de bescherming tegen brand, enz. Gezegd programma heeft o.a. tot doel een spoedige betrekking toe te laten van de gebouwen die ter beschikking gesteld worden van het Bestuur der belastingen;

19-6. Werken van eerste inrichting, van ingereedheidbrenging, van uitbreiding en van inrichting der lokalen van het Bestuur van het Kadaster; plaatsing of aanpassing van de verlichtings-, telefoon-, verwarmingsinstallaties, enz.

Aangevraagd krediet : 1.000.000 frank.

Verhoging : 500.000 frank.

Het krediet is bestemd voor de uitvoering van werken van eerste inrichting, van uitbreiding en van herinrichting in de reeds door de diensten van het kadaster in gebruik genomen lokalen of die door het Ministerie van Openbare Werken ter beschikking van de administratie zullen gesteld worden alsmede om deze gebouwen uit te rusten met verlichtings-, telefoon- en verwarmingsinstallaties en van apparaten tegen brandgevaar, enz., noodzakelijk om een normale werking van de administratieve diensten te verzekeren.

De verhoging van 500.000 frank wordt aangevraagd om de uitvoering van dringende te verwezenlijken werken toe te laten die vroeger niet konden worden uitgevoerd omwille van gebrek aan voldoende kredieten.

19-7. Storting aan de ontvangers der directe belastingen, van de sommen welke zij belast werden in te vorderen tot terugbetaling van voorschotten gedaan door het Waarborgfonds ingesteld door artikel 20 der wet van 24 december 1903 betreffende de vergoeding der schade voortspruitende uit de arbeidsongevallen, en waarvan de niet-invorderbaarheid is vastgesteld (uitgaven van terugvorderbare aard : bedrag door het Waarborgfonds aan de Schatkist terug te storten, na inontvangstboekings door de ontvangers der belastingen).

Aangevraagd krediet : 1.600.000 frank.

De slachtoffers van de werkongevallen en de recht-hebbenden mogen door middel van een aan de vrede-rechter gericht verzoek, aan het voormeld Fonds de betaling vragen der vergoedingen welke ten laste vallen van de ondernemingshoofden, wanneer deze aan hun verplichtingen tekortkomen.

Op zicht van het verslag van de vrederechter, waarbij het in gebreke blijven van het ondernemingshoofd wordt vastgesteld, betaalt de Deposito- en Con-

garantie, opère le paiement des indemnités aux requérants et en avise l'administration des contributions directes. Celle-ci désigne le receveur chargé de recouvrer, à charge du chef d'entreprise les sommes ainsi avancées par le Fonds de garantie.

Le receveur fait procéder aux poursuites dans les formes usitées en matière de contributions directes, mais, dans de nombreux cas, ces poursuites ne peuvent aboutir au recouvrement des sommes réclamées, le débiteur étant insolvable.

Il importe de verser à chaque receveur des contributions intéressé, pour parfaire l'apurement des documents de recouvrement, le montant des cotes irrécouvrables. Après comptabilisation par les receveurs, les montants versés de la sorte, en apurement des documents de recouvrement relatifs aux avances faites par le Fonds de garantie, seront restitués au Trésor par ledit Fonds et enregistrés en recette accidentelle au budget des Voies et Moyens.

Toutefois, l'annulation des droits reconnus irrécouvrables et non prescrits, ne constitue nullement une remise de dette; en cas de retour à meilleure fortune du débiteur avant prescription, les poursuites seront reprises contre lui.

Le crédit sollicité correspond aux prévisions établies sur la base des cotisations actuellement en souffrance en la matière et dont l'irrécouvrabilité paraît devoir se confirmer au cours des prochains mois.

L'augmentation de 250.000 francs résulte de circonstances essentiellement fortuites.

19-8. Travaux de première installation, de remise en état, d'extension et d'aménagement des installations (y compris la construction d'aubettes) de l'Administration des Douanes et Accises; placement ou adaptation des installations d'éclairage, de téléphone, de chauffage, etc.

Crédit sollicité : 6.000.000 de francs.

Ce crédit d'un montant égal à celui inscrit aux budgets des années antérieures est destiné à couvrir les dépenses résultant de l'exécution progressive du programme de modernisation des locaux et de leur adaptation en fonction de la réorganisation des services de surveillance des frontières française et allemande.

CHAPITRE II.

Subventions.

ART. 20. — *Subventions à caractère économique.*

20-1. Versement à faire à la « Société Intercommunale de la rive gauche de l'Escaut ».

Crédit sollicité : 20.000.000 de francs.

Augmentation : 400.000 francs.

signatiekas, waaraan het Waarborgfonds is toevertrouwd, de vergoedingen aan de verzoekers en geeft hiervan bericht aan de Administratie der directe belastingen. Deze duidt de ontvanger aan, die de sommen welke aldus door het Waarborgfonds voorgeschooten werden, ten laste van het ondernemingshoofd moet invorderen.

De ontvanger doet de vervolgingen overgaan zoals inzake directe belastingen, doch in meerdere gevallen kunnen deze vervolgingen niet tot de invordering der geëiste sommen leiden, omdat de schuldenaar onvermogen is.

Het is nodig aan iedere betrokken ontvanger der belastingen het bedrag te storten der oninvorderbaar bevonden aanslagen met het oog op de volkomen aanzuivering der invorderingsbescheiden. Na comptabilisatie door de ontvangers, zullen de bedragen welke aldus gestort werden ter aanzuivering van de invorderingsbescheiden betreffende de door het Waarborgfonds gedane voorschotten door dit Fonds aan de Schatkist terugbetaald worden en als toevallige ontvangst geboekt op de Rijksmiddelenbegroting.

Nochtans betekent de vernietiging van de oninvorderbaar erkende en niet verjaarde rechten geenszins een kwijtschelding van schuld; ingeval de in gebreke gebleven schuldenaar vóór de verjaring weer een graad van gegoedheid verwerft, worden de vervolgingen tegen hem hervat.

Het aangevraagde krediet stemt overeen met de vooruitzichten opgemaakt op basis van de terzake thans onbetaalde aanslagen, waarvan blijkt dat de oninvorderbaarheid tijdens de komende maanden zal bevestigd worden.

De verhoging van 250.000 frank vloeit voort uit essentieel toevallige omstandigheden.

19-8. Werken van eerste inrichting, van ingereedheidbrenging, van uitbreiding en van inrichting der installaties (met inbegrip van het bouwen van loodsen) van het Bestuur der Douanen en Accijnzen; plaatsing of aanpassing van de verlichtings-, telefoon-, verwarmingsinstallaties, enz.

Aangevraagd krediet : 6.000.000 frank.

Dit krediet bereikt hetzelfde peil als dit der vorige jaren. Het zal dienen om de onkosten te dekken voortvloeiend uit de geleidelijke uitvoering van het programma voor modernisatie van de lokalen en hun aanpassing in functie van de reorganisatie der toezichtsdiensten aan de Franse en Duitse grenzen.

HOOFDSTUK II.

Toelagen.

ART. 20. — *Toelagen van economische aard.*

20-1. Storting aan de « Intercommunale Maatschappij van de Linker Scheldeoever ».

Aangevraagd krediet : 20.000.000 frank.

Vermeerdering : 400.000 frank.

Le subside est fixé en fonction des recettes faites du chef de droits d'enregistrement et de contributions foncières perçus pendant l'année précédente relativement aux biens se trouvant dans la zone prévue aux statuts de l'I.M.A.L.S.O. (arrêté royal du 24 mai 1929).

Un crédit de 20.000.000 de francs paraît nécessaire pour faire face, au cours de l'exercice 1965, aux dépenses visées au libellé de l'article, lesquelles sont en progression eu égard à l'expansion constante de la zone précitée.

Les dépenses de l'exercice 1963, s'élèvent à 16.874.197 francs; celles de l'exercice 1964 atteindront 19.594.434 francs.

20-2. Dotation à verser à la Caisse autonome des Dommages de guerre.

Crédit sollicité : 1.105.000.000 de francs.

Diminution : 235.000.000 de francs.

La loi contenant le budget du Ministère des Finances pour l'exercice 1960 prévoit qu'à partir du 1 janvier 1960 la Caisse autonome recevra des dotations annuelles exactement adaptées aux besoins réels de chaque année.

Pour l'exercice 1965 on peut estimer que la Caisse aura à faire face aux charges ci-après :

— Indemnités et avances à payer en numéraire	F 10.000.000
— Intervention dans les charges d'intérêt et les frais d'octroi et de gestion des crédits de restauration . . .	110.000.000
Intérêt et amortissement de l'emprunt de la Reconstruction . . .	388.000.000
— Intérêt et amortissement des obligations remises aux sinistrés en paiement de leurs indemnités . . .	820.000.000
— Application de l'article 5 de l'accord franco-belge du 11 mars 1953, en matière de réparation de dommages de guerre. A l'heure actuelle, l'indemnisation des sinistrés touche à sa fin dans les deux pays, et le total des paiements retracés au compte B (France) a dépassé nettement — de ± 150.000.000 francs belges — celui des paiements du compte A (Belgique). Le problème du règlement de la soulte en faveur de la France a été débattu par la Commission mixte compétente. Celle-ci est arrivée à un accord à proposer au gouvernement français portant le règlement suivant : en 1965 : 50 millions; en 1966 : 50 millions et le solde en 1967 . . .	50.000.000

F 1.378.000.000

Deze toelage wordt vastgesteld in functie van de ontvangsten tijdens het afgelopen jaar, van de registratierechten en de grondbelasting geïnd in verband met de goederen die zich in de bij het Statuut van de I.M.A.L.S.O. voorziene zone bevinden (koninklijk besluit van 24 mei 1929).

Een krediet van 20.000.000 frank schijnt noodzakelijk te zijn om, in de loop van het dienstjaar 1965, de uitgaven te dekken bedoeld in de tekst van deze post, uitgaven die een stijging vertonen gelet op de voortdurende expansie van voormelde zone.

De uitgaven van het dienstjaar 1963 bedragen 16.874.197 frank; deze van het dienstjaar 1964 bereikten 19.594.434 frank.

20-2. Dotatie af te dragen aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade.

Aangevraagd krediet : 1.105.000.000 frank.

Vermindering : 235.000.000 frank.

De wet betreffende de begroting van het Ministerie van Financiën voor het dienstjaar 1960 voorziet dat, van 1 januari 1960 af, de jaarlijkse dotaties van de Zelfstandige Kas voor oorlogsschade aan de werkelijke behoeften van elk jaar zullen aangepast zijn.

Voor het dienstjaar 1965 kan worden vooropgesteld dat de Kas volgende geraamde lasten zal te dragen hebben :

— Vergoedingen en voorschotten te vereffenen in speciën	F 10.000.000
— Tussenkost in de rentelast en toekennings- en beheerskosten van de herstell kredieten	110.000.000
— Rente en aflossing van de lening tot Wederopbouw	388.000.000
— Rente en aflossing van de obligaties aan de geteisterden afgeleverd als betaling van hun vergoedingen . .	820.000.000
— Toepassing van artikel 5 van het frans-belgisch akkoord van 11 maart 1953 inzake vergoeding van oorlogsschade. — De schadeloosstelling van de geteisterden loopt op haar einde in beide landen en het totaal der betalingen aangerekend op rekening B (Frankrijk) ligt gevoelig hoger — ± 150.000.000 belgische F — dan de betalingen op rekening A (België). Het vraagstuk tot regeling van het saldo in het voordeel van Frankrijk werd besproken door de bevoegde gemengde Commissie. Volgend voorstel tot vereffening werd aangenomen om aan de Franse regering voor goedkeuring te worden voorgelegd : in 1965 : 50 miljoen; in 1966 : 50 miljoen en het saldo in 1967	50.000.000

F 1.378.000.000

Compte tenu de l'avoir disponible et de certaines recettes (récupération d'indemnités et d'avances payées indûment, remboursement d'avances accordées antérieurement aux organismes de crédit pour aider au financement des crédits de restauration octroyés en exécution de la législation antérieure à la loi du 1 octobre 1947 et intérêts sur avances, remboursement des coupons manquants aux obligations de l'emprunt de la Reconstruction et de la dette amortissable) une dotation de 1.105 millions paraît nécessaire en 1965 pour faire face aux besoins financiers de l'institution.

ART. 22. — *Subventions pour l'enseignement, l'éducation et les beaux-arts.*

22-1. Allocations aux établissements d'enseignement universitaire et aux fondations ayant pour but la recherche scientifique et le développement de l'enseignement universitaire (arrêté royal n° 267, du 28 mars 1936).

Crédit sollicité : 2.841.000 francs.

Diminution : 422.000 francs.

L'arrêté royal n° 267 du 28 mars 1936 et l'arrêté royal d'exécution du 23 juillet 1937 ont eu pour objet d'améliorer la situation financière des établissements universitaires d'enseignement, sans augmenter les charges annuelles de l'Etat.

Ils ont prévu à cet effet les mesures suivantes :

1° Création d'une dette à 4 % unifiée, 3^e série, non amortissable et représentée par des inscriptions nominatives au Grand-Livre de la Dette publique.

2- Les établissements scientifiques qui, à la date du 28 mars 1936, détiennent des obligations de la dette unifiée à 4 %, 1^e et 2^e séries, peuvent les échanger contre des inscriptions nominatives de la dette unifiée à 4 %, 3^e série.

3° Les obligations à 4 %, 1^e et 2^e séries, étant amortissables à l'aide d'une dotation annuelle de 1 % (art. 3 de l'arrêté royal n° 166 du 11 mai 1935), l'Etat économise cette dotation lorsque de telles obligations sont remplacées par des inscriptions nominatives en dette unifiée à 4 %, 3^e série, non amortissable.

Le montant de l'économie ainsi réalisée est réparti par l'Etat sous forme de subventions annuelles entre les établissements qui ont pris des inscriptions en 4 %, 3^e série; chaque établissement reçoit donc annuellement une subvention égale à 1 % du capital inscrit à son nom.

La liste des établissements qui ont pu bénéficier des dispositions qui précèdent figure dans l'arrêté du 23 juillet 1937.

Rekening houdend met het beschikbaar tegoed en met diverse ontvangsten, (terugvordering van ten onrechte betaalde vergoedingen en voorschotten, terugbetaling van vroeger aan de kredietinstellingen toegestane voorschotten als hulp bij de financiering van de herstell kredieten toegekend in uitvoering van de wettelijke bepalingen die de wet van 1 oktober 1947 voorafgingen, intresten op voorschotten, terugbetaling van ontbrekende coupons van de obligaties der Lening tot Wederopbouw en van de Aflosbare Schuld), blijkt een dotatie van 1.105 miljoen noodzakelijk om in de financiële behoeften van het dienstjaar 1965 te voorzien.

ART. 22. — *Toelagen voor het onderwijs, de opvoeding en de schone kunsten.*

22-1. Toelagen aan de inrichting voor universitair onderwijs en aan de stichtingen welke de wetenschappelijke navorsing en de uitbreiding van het universitair onderwijs ten doel hebben (koninklijk besluit n° 267, dd. 28 maart 1936).

Aangevraagd krediet : 2.841.000 frank.

Vermindering : 422.000 frank.

Het koninklijk besluit n° 267 dd. 28 maart 1936 alsmede het koninklijk besluit dd. 23 maart 1937 tot uitvoering ervan hadden als voorwerp de financiële toestand van de inrichtingen voor universitair onderwijs te verbeteren, zonder daarom de jaarlijkse lasten van de Staat te verhogen.

Daartoe werden volgende maatregelen erin voorzien :

1° Er werd een niet aflosbare geünificeerde 4 % schuld, 3^e reeks, gecreëerd, vertegenwoordigd door inschrijvingen op naam op het Grootboek der Staatsschuld.

2° De Wetenschappelijke instellingen die, op 28 maart 1936, obligatiën van de geünificeerde 4 % schuld, 1^{ste} en 2^e reeks, in hun bezit houden, kunnen ze omwisselen tegen inschrijvingen op naam van de geünificeerde 4 % schuld, 3^e reeks.

3° Daar de 4 % obligatiën, 1^{ste} en 2^e reeks, door middel van een jaarlijkse dotatie van 1 % (art. 3 van het koninklijk besluit n° 166 van 11 mei 1935) aflosbaar zijn, wordt door de Staat bewuste dotatie gespaard wanneer zulkdanige obligatiën door inschrijvingen op naam van de geünificeerde niet aflosbare 4 % schuld, 3^e reeks, worden vervangen.

Het aldus gespaarde wordt door de Staat onder vorm van jaarlijkse subsidies uitgedeeld tussen de inrichtingen die inschrijvingen hebben genomen op de 4 % schuld, 3^e reeks; elke inrichting ontvangt dus een jaarlijkse subsidie welke gelijk staat met 1 % van het op haar naam ingeschreven kapitaal.

De lijst der inrichtingen welke van bovenvermelde bepalingen hebben kunnen genieten komt voor in het besluit dd. 23 juli 1937.

Le montant du capital qui a été échangé contre des inscriptions nominatives en dette unifiée, à 4 %, 3^e série, s'élevait à 334.652.000 francs. En 1962, 1963 et 1964, un établissement a reconverti son inscription nominative en obligations dette unifiée 4 % 1^e et 2^e séries. De ce fait, ledit capital a été ramené à 284.096.500 francs.

L'allocation à porter annuellement au budget s'élève à 1 % de cette somme, soit à 2.840.965 francs (arrondi à 2.841.000 francs).

ART. 24. — *Subventions diverses.*

24-1. Caisse Nationale des Pensions de Guerre. — Frais de fonctionnement et de gestion au cours de l'année 1964.

Crédit sollicité : 27.500.000 francs.

Montant inchangé.

En vertu de l'article 10 de la loi du 8 février 1925, il est porté au budget un crédit destiné au paiement des frais inhérents à la gestion et au fonctionnement de la Caisse Nationale. L'article 23 de l'arrêté royal du 8 février 1925, pris en exécution de l'article 17 de la dite loi, dispose que ces frais lui sont remboursés annuellement par le Trésor sur production d'un relevé détaillé.

24-2. Subside à la Caisse autonome des Dommages de guerre (art. 13 de la loi du 19 mai 1948).

Crédit sollicité : 3.600.000 francs.

Diminution : 200.000 francs.

L'article 13 de la loi du 19 mai 1948 créant une Caisse Autonome des dommages de guerre (« Moniteur » du 29 mai) est libellé comme suit :

« Les frais d'administration et de fonctionnement de la Caisse Autonome des Dommages de guerre sont supportés par l'Etat. Un subside à inscrire au budget du Ministère des Finances, est attribué à cette fin à la caisse autonome des Dommages de guerre ».

Le crédit de 3.600.000 francs destiné à couvrir la subvention afférente à l'exercice 1965 se subdivise comme suit :

1. Traitements du personnel : 2.900.000 francs.

Le cadre de la Caisse Autonome des dommages de guerre fixé par l'arrêté du Régent du 15 octobre 1948, modifié par les arrêtés royaux des 21 octobre 1950, 4 janvier et 11 décembre 1951, 4 août 1952, 15 mai 1953, 26 janvier 1954, 12 avril 1957, 13 et 27 décembre 1963, prévoit :

Fonctions	Cadre
Directeur	1
Conseiller adjoint	1
Secrétaire d'administration	1
Chefs de section	2

Het bedrag van het kapitaal dat werd omgewisseld tegen inschrijvingen op naam van de geünificeerde 4 % schuld, 3^e reeks, beliep 334.652.000 frank. In 1962, 1963 en 1964, heeft een inrichting haar nominatieve inschrijving in 4% geünificeerde schuld, 1^{ste} en 2 reeks, laten omwisselen. Zo werd bewust kapitaal op 284.096.500 frank teruggebracht.

De jaarlijkse op de begroting te brengen toelage bedraagt 1 % van deze som, zegge 2.840.965 frank (afgerond op 2.841.000 frank).

ART. 24. — *Diverse toelagen.*

24-1. Nationale Kas voor oorlogspensioenen. — Beheer- en werkingskosten voor het jaar 1964.

Aangevraagd krediet : 27.500.000 frank.

Onveranderd bedrag.

Krachtens artikel 10 van de wet van 8 februari 1925, wordt in de begroting een krediet uitgetrokken dat bestemd is voor de betaling van de onkosten die verband houden met de beheer- en werkingskosten van de Nationale Kas. Art. 23 van het koninklijk besluit van 8 februari 1925, genomen ter voldoening aan artikel 17 van bedoelde wet, verordert dat de onkosten jaarlijks worden terugbetaald door de Schatkist op voorlegging van een omstandige opgave.

24-2. Toelage aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade (art. 13 van de wet dd. 19 mei 1948).

Aangevraagd krediet : 3.600.000 frank.

Vermindering : 200.000 frank.

Artikel 13 van de wet dd. 19 mei 1948 houdende oprichting van een Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade (*Staatsblad* van 29 mei) luidt als volgt :

« De beheers- en werkingskosten van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade worden door de Staat gedragen. Een op de begroting van het Ministerie van Financiën uit te trekken subsidie wordt daartoe aan de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade toegekend ».

Het krediet van 3.600.000 frank bestemd tot het dekken van de toelage betreffende het dienstjaar 1965 wordt verdeeld als volgt :

I. Wedden van het personeel : 2.900.000 frank.

Het kader van de Zelfstandige Kas voor Oorlogsschade vastgesteld bij het besluit van de Regent van 15 oktober 1948, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 21 december 1950, 4 januari en 11 december 1951, 4 augustus 1952, 15 mei 1953, 26 januari 1954, 12 april 1957, 13 en 27 december 1963, voorziet :

Funcities	Kader
Directeur	1
Adjunct-adviseur	1
Secretaris van administratie	1
Sectiechefs	2

Fonctions	Cadre	Functies	Kader
Sous-chef de bureau	1	Onderbureauehfs	1
Rédacteurs	2	Opstellers	2
Commis-chef	1	Hoofdklerk	1
Commis	5	Klerken	5
Sténo-dactylographe	1	Stenodactylograaf	1
Dactylographe	1	Dactylograaf	1
Expéditionnaire	1	Expeditionnair	1

Les prévisions de dépenses de traitements du personnel sont établies compte tenu de l'effectif en fonction au 30 avril 1964. Outre les suppléments de traitement supportés directement par la Caisse autonome, dans ces prévisions sont inclus les traitements du personnel de la Caisse qui, liquidés par le Ministère des Finances, doivent faire l'objet d'un remboursement de la Caisse autonome au profit du Trésor.

II. Fournitures — matériel — imprimés : 50.000 francs.

Concerne fournitures ordinaires pour bureau et pour l'exécution des paiements : assignations postales, bordereaux de virement, bordereaux de remboursement, papier pour photocopies, etc.

III. Frais de compte de chèques postaux : 100.000 francs.

Il s'agit surtout des frais occasionnés par la partie des paiements des indemnités et des crédits de restauration qui se font par assignations postales.

IV. Frais aux emprunts à lots et aux obligations au porteur émises par la Caisse autonome : 200.000 francs.

Diffusion des résultats des tirages de la 3^e tranche de l'emprunt de la Reconstruction et de la Dette amortissable — confection et vérification des obligations au porteur de la Caisse autonome.

V. Location à l'I.B.M. de 2 machines comptables avec personnel et fournitures de cartes I.B.M. : 350.000 francs.

24-3. Subvention à la Société Nationale des Chemins de Fer belges et à la Société Nationale des Chemins de fer Vicinaux à titre d'intervention de l'Etat dans la réduction tarifaire de 50 % dont bénéficient les agents subalternes du service actif des douanes.

Crédit sollicité : 600.000 francs.

Montant inchangé.

CHAPITRE III.

Travaux.

ART. 26. — *Travaux courants.*

26-1. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces. Travaux d'entretien, d'amé-

De geraamde uitgaven voor wedden van het personeel werden berekend in functie van het effectief in dienst op 30 april 1964. Bovendien de weddesupplementen die rechtstreeks door de Zelfstandige Kas worden gedragen, zijn hierin begrepen de wedden van het personeel der Kas die, vereffend door het Ministerie van Financiën, door de Kas aan de Schatkist worden terugbetaald.

II. Benodigdheden — materieel — drukwerk : 50.000 frank.

Betreft de gewone bureaubenodigdheden en deze voor de uitvoering der betalingen : postassignaties, giroborderellen, borderellen van terugbetaling, papier voor fotokopij, enz.

III. Postcheckkosten : 100.000 frank.

Het betreft in het bijzonder de kosten veroorzaakt door het gedeelte der betalingen van de vergoedingen en de herstellkredieten die per postassignatie worden vereffend.

IV. Kosten van de lotenleningen en van de obligaties aan toonder uitgegeven door de Zelfstandige Kas : 200.000 frank.

Uitdelen der uitslagen van de trekkingen van de 3^e schijf van de lening tot Wederopbouw en van de Aflosbare Schuld — aanmaak en verificatie van de obligaties aan toonder van de Zelfstandige Kas.

V. Huurgeld te betalen aan de I.B.M. van 2 boekhoudmachines met personeel en levering van ponskaarten I.B.M. : 350.000 frank.

24-3. Toelage aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen en aan de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen als tussenkomst van de Staat in de tariefvermindering van 50 % die de lagere beampten van de actieve douanediensdienst genieten.

Aangevraagd krediet : 600.000 frank.

Onveranderd bedrag.

HOOFDSTUK III.

Werken.

ART. 26. — *Lopende werken.*

26-1. Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën. Onderhoud, verbetering, bouw en herstelling

lioration, de construction et de réparation des immeubles. Dépenses domaniales diverses (y compris les charges et contributions sur les domaines).

Crédit sollicité : 2.000.000 de francs.

Montant inchangé.

Un crédit de 2.000.000 de francs paraît nécessaire pour assurer, au cours de l'exercice 1965 le paiement des dépenses sous rubrique.

CHAPITRE IV.

Autres dépenses.

ART. 28. — Dépenses courantes.

28-1. Conseil administratif mixte de l'Union Economique belgo-luxembourgeoise. Dépenses de personnel et de matériel.

Crédit sollicité : 602.000 francs.

Augmentation : 263.000 francs.

Le crédit se décompose comme suit :

a) Dépenses de personnel :

Traitement du Président du Conseil F	392.000	
Indemnités allouées au président et aux membres du Conseil	119.000	
Rémunération du personnel assistant le Conseil	63.000	
		574.000

b) Dépenses de matériel :

Frais de déplacement et de séjour F	18.000	
Documentation, honoraires d'avocats ou d'experts, matériel de bureau, imprimés, travaux de reliures, etc. . .	10.000	
		28.000
Total F	602.000	

La majoration de 263.000 francs doit permettre le paiement du traitement du Président du Conseil pour la période du 1 janvier au 30 septembre 1965, conformément à la convention de l'union économique.

28-2. Honoraires et débours (y compris les frais de déplacement et de séjour des avocats et des avoués chargés de défendre les intérêts de l'Etat dans les procès contre les inciviques). Frais de procédure et frais divers autres que les droits d'enregistrement (y compris les dépenses des exercices antérieurs).

Crédit sollicité : 50.000 francs.

Diminution : 50.000 francs.

van domaniale onroerende goederen. Diverse domaniale uitgaven (met inbegrip van de lasten en belastingen op de domeinen).

Aangevraagd krediet : 2.000.000 frank.

Onveranderd bedrag.

Een krediet van 2.000.000 frank schijnt nodig te zijn om, in de loop van het dienstjaar 1965 de uitgaven bedoeld in de tekst van deze post te dekken.

Hoofdstuk IV.

Andere uitgaven.

ART. 28. — Lopende uitgaven.

28-1. Gemengde administratieve Raad van het Belgisch-Luxemburgs Economisch Verbond. Uitgaven voor personeel en materieel.

Aangevraagd krediet : 602.000 frank.

Vermeerdering : 263.000 frank.

Het krediet wordt onderverdeeld als volgt :

a) Personeelsuitgaven :

Wedde, van de Voorzitter van de Raad F	392.000	
Vergoedingen toegekend aan de Voorzitter en aan de leden van de Raad	119.000	
Bezoldiging van het assistend personeel van de Raad	63.000	
		574.000

b) Uitgaven van materieel :

Verplaatsings- en verblijfskosten F	18.000	
Documentatie, erelonen van advocaten en deskundigen, bureaubenodigheden, drukwerken, werken van inbindingen, enz.	10.000	
		28.000
Totaal F	602.000	

De vermeerdering van 263.000 frank moet de betaling toelaten van de wedde van de Voorzitter van de Raad gedurende de periode van 1 januari tot 30 september 1965, overeenkomstig de conventie van de economische unie.

28-2. Erelonen en uitschotten (er inbegrepen de verplaatsings- en verblijfskosten der advocaten en pleitbezorgers belast met de verdediging der belangen van de Staat in de rechtsgedingen der onwaardige burgers). Proceskosten en diverse kosten andere dan registratierechten (met inbegrip van de uitgaven der vroegere dienstjaren).

Aangevraagd krediet : 50.000 frank.

Vermindering : 50.000 frank.

Certaines des actions en dommages-intérêts encore pendantes devant la juridiction civile sont susceptibles de recevoir une solution en 1965.

D'autre part, il est à prévoir que des avocats réclameront, dans le courant de l'année 1965, le paiement d'honoraires et de frais relatifs à des affaires jugées ou terminées au cours des années précédentes; ainsi se justifie la finale du libellé de cet article.

Le crédit demandé pour 1964 s'élève à 100.000 francs.

Pour 1965, un crédit de 50.000 francs semble suffisant pour couvrir les dépenses éventuelles.

28-3. Droits d'enregistrement perçus sur les jugements et arrêts condamnant les inciviques à des dommages-intérêts envers l'Etat et qui n'ont pu encore être recouvrés à charge des condamnés (y compris les dépenses des exercices antérieurs).

Crédit sollicité : 50.000 francs.

Diminution : 50.000 francs.

Les jugements et arrêts visés dans l'intitulé de cet article donnent lieu à la perception d'un droit d'enregistrement de 2 p.c. qui est avancé par l'administration de l'enregistrement et des domaines, laquelle en poursuit le recouvrement à charge des personnes condamnées. Le crédit postulé doit permettre la régularisation des droits qui deviendront exigibles en 1965.

Il n'y a pas eu de dépenses de ce chef en 1963. Cependant, certaines actions encore pendantes devant les tribunaux, sont susceptibles d'aboutir à des condamnations importantes et, par conséquent, de donner lieu à des droits d'enregistrement élevés.

Les crédits demandés pour 1964 s'élèvent à 100.000 francs.

Pour 1965, un crédit de 50.000 francs semble suffisant pour couvrir les dépenses éventuelles.

28-4. Dépenses de toute nature se rapportant aux opérations concernant l'application des arrêtés financiers du 6 octobre 1944 et des autres arrêtés réglant la même matière (y compris les dépenses des exercices antérieurs).

Crédit sollicité : 1.000.000 de francs.

Montant inchangé.

Cet article permet la liquidation des dépenses concernant l'application de l'arrêté du 6 octobre 1944 et des arrêtés ultérieurs, relatifs au recensement des titres.

I. Dépenses diverses	F	10.000
Ce poste couvre principalement les frais de déplacement des agents vérificateurs		

Sommigen onder de vorderingen tot betaling van schadevergoedingen die nog hangend zijn vóór de burgerlijke rechtbanken zullen een oplossing kunnen krijgen in 1965.

Anderzijds kan worden voorzien dat zekere advocaten in de loop van het jaar 1965 de betaling zullen vorderen van erelonen en onkosten betreffende in de loop der vorige jaren gevonniste of afgehandelde zaken; het einde van de tekst van dit artikel wordt also verrechtvaardigd.

Het voor 1964 gevraagde krediet beloopt 100.000 F.

Voor 1965 schijnt een krediet van 50.000 frank voldoende om de eventuele uitgaven te dekken.

28-3. Registratierechten geheven op de vonnissen en arresten waarbij onwaardige burgers veroordeeld worden tot betaling van schadevergoeding aan de Staat en die nog niet konden verhaald worden ten laste der veroordeelden (met inbegrip van de uitgaven der vroegere dienstjaren).

Aangevraagd krediet : 50.000 frank.

Vermindering : 50.000 frank.

De in de tekst van dit artikel bedoelde vonnissen en arresten geven aanleiding tot de heffing van een registratierecht van 2 t.h. dat voorgeschoten wordt door het bestuur der registratie en domeinen, hetwelk de terugvordering ervan lastens de veroordeelde personen vordert. Het gevraagde krediet moet de regularisatie mogelijk maken van de rechten die in 1965 zullen opeisbaar worden.

Geen uitgaven werden uit dien hoofde in 1963 gedaan, nochtans kunnen zekere vóór de rechtbanken nog hangende gedingen aanleiding geven tot belangrijke veroordelingen, en bijgevolg, tot hoge registratierechten.

De voor 1964, gevraagde kredieten belopen 100.000 frank.

Voor 1965 schijnt een krediet van 50.000 frank voldoende om de eventuele uitgaven te dekken.

28-4. Allerhande uitgaven met betrekking op de verichtingen aangaande de toepassing van de financiële besluiten dd. 6 oktober 1944 en van de andere besluiten waarbij dezelfde stof wordt geregeld (met inbegrip van de uitgaven van de vroegere dienstjaren).

Aangevraagd krediet : 1.000.000 frank.

Onveranderd bedrag.

Dit artikel van de begroting laat de vereffening toe van de uitgaven inzake de toepassing van het besluit van 6 oktober 1944, en van latere besluiten betreffende de telling der effecten.

I. Verscheidene uitgaven	F	10.000
Deze provisie dekt hoofdzakelijk de verplaatsingskosten der agenten verificateurs.		

H. Frais relatifs aux actions judiciaires intentées en matière de trafic de titres non déclarés	150.000
III. Litiges en matière de recensement des titres	840.000
Total . . . F	1.000.000

ART. 29. — *Dépenses exceptionnelles.*

29-1. Dépenses à assumer par la Belgique en vue de l'érection pour le compte des U.S.A. d'ambassades et de consulats, pour la constitution d'un fonds culturel et le règlement de « claims » spéciaux et à l'occasion de versements en francs belges à l'ambassade des Etats-Unis à Bruxelles.

Crédit sollicité : 7.750.000 francs.

Montant inchangé.

Par le règlement des dépenses prévues ci-dessus, la Belgique se libère vis-à-vis des Etats-Unis, suivant les modalités des accords de Washington du 24 septembre 1946, d'une partie de la dette contractée envers ce pays pour acquisition de stocks excédentaires.

Les indications sur lesquelles repose le chiffre ci-dessus sont les suivantes :

Fonds culturel : tranche annuelle prévue par l'accord du 8 octobre 1948 (<i>Moniteur belge</i> du 29 décembre 1948). Chiffre confirmé par l'ambassade des Etats-Unis à Bruxelles . . . F	7.500.000
« Claims » spéciaux : prévision du Service de conciliation de l'O.M.A.	250.000
Total . . . F	7.750.000

29-2. Paiement, pour compte des Britanniques, de « claims » dont le règlement incombe à la Belgique en vertu de l'accord du 9 décembre 1948.

Crédit sollicité : 250.000 francs.

Montant inchangé.

En vertu d'un arrangement conclu par l'O.M.A., en décembre 1948, le Gouvernement belge s'est engagé contre perception d'un montant forfaitaire de 46 millions de francs, à indemniser les victimes de dommages causés en Belgique par les Britanniques au cours de la période allant de l'expiration des accords de « Mutual Aid » au 31 août 1948.

Le crédit sollicité ci-dessus doit faire face à des « claims » qui ne sont plus couverts par l'allocation forfaitaire en question.

29-3. Remboursement aux pays étrangers des frais engagés pour le rapatriement et l'hébergement des ressortissants belges et dépenses de toute nature du service.

Crédit sollicité : 50.000 francs.

II. Onkosten betreffende gerechtelijke acties ingesteld inzake zwendel in niet aangegeven effecten	150.000
III. Geschillen ten overstaan van de telling der effecten	840.000
Totaal . . . F	1.000.000

ART. 29. — *Uitzonderingsuitgaven.*

29-1. Uitgaven door België op zich te nemen wegens de oprichting voor rekening van de U.S.A. van ambassades en consulaten, tot samenstelling van een cultureel fonds, tot regeling van speciale « claims » en bij gelegenheid van stortingen in Belgische franken aan de ambassade der Verenigde Staten te Brussel.

Aangevraagd krediet : 7.750.000 frank.

Onveranderd bedrag.

Door de regeling van de hierboven voorziene uitgaven, kwijt België zich gedeeltelijk volgens de modaliteiten van de overeenkomsten van Washington van 24 september 1946, ten overstaan van de Verenigde Staten, van de tegenover dit land aangegane schuld voor aanschaffing van overtollige stocks.

De gegevens, waarop deze raming steunt, zijn de volgende :

Kultureel fonds : jaarlijkse schijf voorzien door het akkoord van 8 oktober 1948 (<i>Belgisch Staatsblad</i> d.d. 29 december 1948). Cijfer bevestigd door de ambassade der U.S.A. te Brussel F	7.500.000
Speciale « Claims » : raming van de Verzoeningsdienst van O.M.A.	250.000
Totaal . . . F	7.750.000

29-2. Betaling, voor rekening van de Britten, van « claims » waarvan de vereffening op België berust krachtens de overeenkomst van 9 december 1948.

Aangevraagd krediet : 250.000 frank.

Onveranderd bedrag.

Krachtens een schikking aangegaan door het O.M.A. in december 1948, heeft de Belgische Regering zich verbonden, tegen ontvangst van een forfaitair bedrag van 46 miljoen frank, de slachtoffers te vergoeden van de schade die door de Britten in België veroorzaakt werd in de loop van het tijdperk lopend van het verstrijken der « Mutual Aid » akkoorden tot 31 augustus 1948.

Het hierboven aangevraagd krediet moet de betaling van « claims » verzekeren welke niet langer door bewuste forfaitaire vergoeding gedekt zijn.

29-3. Terugbetaling aan de vreemde landen van de kosten aangegaan voor de repatriëring en het huisvesten van Belgische onderdanen en uitgaven van alle aard van de dienst.

Aangevraagd krediet : 50.000 frank.

La diminution de 25.000 francs résulte de l'adaptation du crédit aux besoins réels.

Toutefois, il importe de remarquer que le crédit ne comprend pas les dettes importantes à l'égard de gouvernements tels que l'U.R.S.S. etc., qui ne sont pas en mesure d'arrêter le montant de leurs créances.

Etant donné que la Belgique s'inscrit en créancière et que la liquidation des créances et des dettes respectives s'opérera par compensation à due concurrence, il n'en résultera pour le Trésor belge aucun décaissement réel.

29-4. Différence d'intérêt à verser aux organismes financiers désignés par l'article premier de la loi du 21 mars 1953 pour octroyer des crédits spéciaux destinés à contribuer à la restauration des dommages causés aux biens privés par les inondations du 1 février 1953 (article 2 de ladite loi du 21 mars 1953).

Crédit sollicité : 20.000 francs.

Diminution : 30.000 francs.

Il résulte notamment de la loi du 21 mars 1953 relative à l'octroi de crédits spéciaux destinés à contribuer à la restauration des dommages causés aux biens privés par les inondations du 1 février 1953 et des deux arrêtés d'exécution du 30 mars 1953 :

1° que la Société Nationale de Crédit à l'Industrie, l'Office central de Crédit Hypothécaire, la Caisse Nationale de Crédit professionnel et l'Institut National de Crédit Agricole sont habilités à consentir des crédits spéciaux destinés à contribuer à la restauration des dommages causés par les inondations du 1 février 1953 aux biens privés, meubles et immeubles;

2° que le taux d'intérêt à charge des bénéficiaires de ces crédits spéciaux est fixé à 2,5 % l'an;

3° que l'Etat prend à sa charge et rembourse aux institutions de crédit visées au 1° ci-avant la différence entre le taux de 2,5 % cité au 2° et le coût réel des capitaux prêtés par ces institutions;

4° que dans le cas où les garanties et sûretés que peut constituer l'emprunteur ne sont pas suffisantes pour couvrir, en capital, intérêts, frais et accessoires, le montant du crédit nécessaire à la restauration des dommages, l'Etat est autorisé à y attacher sa garantie de bonne fin.

Le crédit sollicité a pour but de payer la différence d'intérêt visée au 3° ci-avant; les dépenses que nécessiterait l'exécution éventuelle de la garantie de l'Etat visée au 4° sont couvertes par un article spécial prévu à cette fin au budget du Ministère des Finances.

29-5. Crédit de prévision en vue de permettre au Trésor de faire face aux appels éventuels à la garantie

De vermindering van 25.000 frank vloeit voort uit de aanpassing van het krediet aan de werkelijke behoeften.

Nochtans, is het van belang op te merken dat het krediet de belangrijke schulden ten opzichte van vreemde regeringen niet omvat, zoals U.S.S.R., enz., die niet bij machte zijn het bedrag van hun schuldverordeningen af te sluiten.

Aangezien België zich aan geeft als schuldeiser en de liquidatie van de onderscheiden schuldverordeningen en schulden zal gebeuren door schuldvergelijking, zal er daaruit geen enkele uitkering voor de Belgische Schatkist voortvloeien.

29-4. Verschil van interest af te dragen aan de financiële organismen welke, bij artikel één van de wet dd. 21 maart 1953, belast zijn met het toekennen van speciale kredieten bestemd tot het bijdragen aan het herstel der schade veroorzaakt door de overstromingen van 1 februari 1953 aan de private goederen (artikel 2 van bovenvermelde wet van 24 maart 1953).

Aangevraagd krediet : 20.000 frank.

Vermindering : 30.000 frank.

Ter voldoening aan de wet van 24 maart 1953, betreffende de toekenning van speciale kredieten bestemd om bij te dragen tot het herstel der schade veroorzaakt door de overstromingen van 1 februari 1953 aan de private goederen, en overeenkomstig de twee uitvoeringsbesluiten van 30 maart 1953 :

1° zijn de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, het Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet, de Nationale Kas voor Beroepskrediet en het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet bevoegd om speciale kredieten te verlenen bestemd om bij te dragen tot het herstel van de door de overstromingen van 1 februari 1953 aan private, roerende of onroerende goederen, berokkende schade;

2° is de rentevoet verschuldigd door de personen die met bedoelde kredieten zijn begunstigd op 2,5 % 's jaars vastgesteld;

3° neemt de Staat te zijnen laste en betaalt hij aan de onder 1° bedoelde instellingen het verschil tussen de onder 2° vermelde rentevoet van 2,5 % en de werkelijke kosten van de door die instellingen in leen gegeven kapitalen;

4° is de Staat ertoe gemachtigd zijn waarborg voor de goede afloop te hechten wanneer de waarborgen en zekerheden welke de ontlener stellen kan, niet toereikend zijn om het bedrag van het krediet in kapitaal, interesten, kosten en bijkomstigheden, nodig tot het herstel der schade, te dekken.

Het aangevraagd krediet heeft voor doel het onder 3° hiervoor bedoeld verschil van interest te betalen; de uitgaven welke de gebeurlijke uitvoering van de onder 4° bedoelde waarborg van de Staat zou noodzakelijk maken worden gedekt door een bijzonder artikel te dien einde voorzien op de begroting van het Ministerie van Financiën.

29-5. Voorzorgskrediet ten einde de Schatkist in staat te stellen het hoofd te bieden aan eventuele beroepen

de bonne fin de l'Etat attachée à des crédits consentis en application des lois citées ci-dessous ou de dédommager les organismes de crédit des pertes, frais de toute nature et accessoires subis à l'occasion de la revente de certains biens achetés par eux, lors de la réalisation des biens des preneurs de crédit défaillants.

— de l'arrêté-loi du 14 avril 1945, relatif à l'octroi de prêts à faible intérêt aux ouvriers mineurs, en vue de l'achat ou de la construction d'une habitation;

— de la loi du 24 mars 1953, relative à l'octroi de crédits spéciaux destinés à contribuer à la restauration des dommages causés par les inondations du 1 février 1953;

— de la loi du 7 août 1953 concernant l'aide à la création, à l'extension, au rééquipement et à la rationalisation d'entreprises industrielles et artisanales;

— de la loi du 8 mars 1954, tendant à favoriser la construction, l'acquisition et la transformation d'habitations moyennes;

— de la loi du 31 mai 1955, concernant l'aide financière accordée par l'Etat à la construction et à l'acquisition de bâtiments industriels et artisanaux en vue de l'expansion économique et de la résorption du chômage;

— de la loi du 26 juin 1956, relative à la restauration des dommages causés aux entreprises industrielles, commerciales et artisanales par les inondations de fin mai 1956;

— de la loi du 27 juin 1956 modifiant et complétant la législation relative au logement;

— de la loi du 10 juillet 1957, concernant l'aide financière accordée par l'Etat à la construction ou à l'acquisition de bâtiments industriels et artisanaux en vue de l'expansion économique et de la résorption du chômage;

— de la loi du 17 juillet 1959 instaurant et coordonnant des mesures en vue de favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles;

— de la loi du 18 juillet 1959 instaurant des mesures spéciales en vue de combattre les difficultés économiques et sociales de certaines régions;

— de la loi du 23 août 1948 tendant à assurer le maintien et le développement de la marine marchande, de la pêche maritime et de la construction maritime et instituant à ces fins un Fonds de l'Armement et des constructions maritimes;

— de la loi du 2 août 1960, relative à l'intervention de l'Etat dans le financement des universités libres et diverses institutions d'enseignement supérieur et de recherche scientifique;

— de la loi du 8 août 1963, modifiant la loi du 30 juin 1951, relative aux opérations de prêts, à faire aux bénéficiaires de l'Oeuvre Nationale des Invalides de la Guerre, de l'Oeuvre Nationale des Orphelins, Veuves et Ascendants des victimes de la Guerre et de l'Oeuvre Nationale des Anciens Combattants, Déportés et Prisonniers Politiques.

op de Staatswaarborg van goede afloop die gehecht werd aan kredieten toegestaan ter uitvoering van onderstaande wetten, of om de kredietorganismen schadeloos te stellen voor de verliezen, de onkosten van alle aard en bijkomstigheden bij verkoop van goederen door hen ingekocht ter gelegenheid van de realisatie van de goederen van de in gebreke gebleven kredietnemers :

— van de besluitwet van 14 april 1945 betreffende het toekennen van leningen tegen lage rente aan de mijnwerkers, met het oog op de aankoop of het bouwen van een woning of woonvertrekken;

— van de wet van 24 maart 1953 betreffende de toekenning van speciale kredieten bestemd tot het bijdragen van het herstel der schade, veroorzaakt door de overstromingen van 1 februari 1953;

— van de wet van 7 augustus 1953 betreffende de steunverlening bij de oprichting, de uitbreiding, de wederuitrusting en de rationalisatie van industriële en ambachtelijke ondernemingen;

— van de wet van 8 maart 1954 tot bevordering van de bouw, de aankoop en de verbouwing van middelgrote woningen;

— van de wet van 31 mei 1955 waarbij, tot bevordering van de economische expansie en tot bestrijding van de werkloosheid, financiële steun van de Staat voor oprichting of aankoop van industriële en ambachtelijke gebouwen wordt verleend;

— van de wet van 26 juni 1956 nopens het herstel der aan de nijverheids-, handels- en ambachtsbedrijven door de overstromingen van einde mei 1956 veroorzaakte schade;

— van de wet van 27 juni 1956 tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de huisvesting;

— van de wet van 10 juli 1957, waarbij, tot bevordering van de economische expansie en tot bestrijding van de werkloosheid, financiële steun van de Staat voor oprichting of aankoop van industriële en ambachtelijke gebouwen wordt verleend;

— van de wet van 17 juli 1959 tot invoering en ordening van maatregelen ter bevordering van de economische expansie en de oprichting van nieuwe bedrijven;

— van de wet van 18 juli 1959 tot invoering van bijzondere maatregelen ter bestrijding van de economische en sociale moeilijkheden in sommige gewesten;

— van de wet van 23 augustus 1948 strekkende tot het instandhouden en het uitbreiden van de koopvaardij en de vissersvloot en van de scheepsbouw, en houdende instelling, te dien einde, van een Fonds voor het Uitreden en het Aanbouwen van Zeeschepen;

— van de wet van 2 augustus 1960 betreffende de tussenkomst van de Staat in de financiering van vrije universiteiten en van diverse inrichtingen voor hoger onderwijs en voor wetenschappelijk onderzoek;

— van de wet van 8 augustus 1963 tot wijziging van de wet van 30 juni 1951 betreffende het toestaan van leningen aan beneficianten van het Nationaal Werk voor Oorlogsinvaliden, van het Nationaal Werk van de Wezen, Weduwen en Bloedverwanten in de opgaande linie van de Oorlogsslachtoffers en van het Nationaal Werk voor Oudstrijders, Weggevoerden en Politieke Gevangenen.

(Le crédit prévu au présent littéra pourra être transféré à l'article 608-3, titre 1, chapitre 1 du Budget des Recettes et Dépenses pour Ordre intitulé « Fonds destiné à désintéresser les bailleurs de fonds ayant consenti des crédits d'investissements en vertu des lois visées à l'article 29-5 du budget ordinaire du Ministère des Finances et qui font appel à la garantie de l'Etat »).

Crédit sollicité : 10.000.000 de francs.

Montant inchangé.

Les opérations de crédit, assorties de la garantie de l'Etat, conclues dans le cadre des lois énoncées à l'article 29-5 et pour lesquelles il existe des indications précises concernant une défaillance vraisemblable du débiteur pour l'exercice 1965, atteignent un montant relativement important.

La réalisation des gages permettra naturellement de récupérer une partie des sommes dues, aussi l'intervention de l'Etat peut-elle être évaluée à 10 millions de francs, montant du crédit demandé.

Il faut également considérer que d'autres affaires peuvent, et c'est presque certain, devenir litigieuses en cours d'exercice.

Le crédit prévu au présent littéra sera transféré à l'article 608-3 du Budget des Recettes et Dépenses pour Ordre.

29-6. Paiement par la Belgique pour le compte des Alliés de « claims » dont l'origine se situe dans la période de validité des accords de « Mutual Aid », mais qui, par suite des exigences de la procédure, n'ont pu être réglés antérieurement.

Les demandes d'indemnisation présentées dans les délais légaux auprès d'autres organismes officiels que le Service de Conciliation, tels que les administrations communales, les services du Ministère des Travaux publics, le parquet, les « Claims Commissions » peuvent être considérées comme valablement introduites.

Crédit sollicité : 4.500.000 francs.

Diminution : 3.000.000 de francs.

La prise en charge de ces dépenses découle des accords d'Aide mutuelle et réciproque intervenus entre la Belgique et ses Alliés (arrangements du 16 juin 1942 avec la Grande-Bretagne et du 30 janvier 1943 avec les Etats-Unis).

29-7. Subvention destinée à couvrir conformément à l'article 10, 2°, de l'arrêté-loi du 19 janvier 1945, modifié par l'arrêté-loi du 27 novembre 1946, les frais de fonctionnement du Service de Conciliation de l'O.M.A.

Crédit sollicité : 1.000.000 de francs.

Diminution : 1.000.000 de francs.

(Het krediet ingeschreven onder deze littera zal kunnen overgedragen worden naar artikel 608-3, titel 1, hoofdstuk I, van de begroting van ontvangsten en uitgaven voor orde opgesteld als volgt « Fonds bestemd om de geldschietters schadeloos te stellen, welke investeringskredieten bedoeld in artikel 29-5 van de gewone begroting van het Ministerie van Financiën, hebben toegestaan en die beroep doen op de Staatswaarborg »).

Aangevraagd krediet : 10.000.000 frank.

Onveranderd bedrag.

De kredietverrichtingen, met Staatswaarborg afgesloten in het raam van de in artikel 29-5 opgesomde wetten, waarvoor er ernstige aanwijzingen bestaan betreffende een waarschijnlijk onvermogen van de schuldenaars voor het dienstjaar 1965, bereiken een relatief belangrijk bedrag.

De realisatie van de genomen waarborgen zal natuurlijk toelaten een deel van de verschuldigde sommen terug te winnen, zodat de Staatstussenkomst slechts dient geraamd op 10 miljoen, 't zij het bedrag van het aangevraagd krediet.

Er moet nochtans ook voorzien worden dat andere zaken, — en dit is zo goed als zeker —, in betwisting zullen komen tijdens het bedoeld dienstjaar.

Het krediet voorzien in het eerste alinea zal overgeschreven worden op artikel 608-3 van de begroting van Ontvangsten en Uitgaven voor Orde.

29-6. Betaling door België, voor rekening van de Geallieerden, van de « claims » daterend uit het geldigheidstijdperk van de « Mutual Aid » akkoorden, doch die, ten gevolge van de procedurevereisten, te voren niet konden geregeld worden.

De aanvragen tot vergoeding voorgelegd binnen de wettelijke termijnen bij andere officiële organismen dan de Verzoeningsdienst, zoals de gemeentebesturen, de diensten van het Ministerie van Openbare Werken, het parket, de « Claims Commissions » mogen als behoorlijk ingediend beschouwd worden.

Aangevraagd krediet : 4.500.000 frank.

Vermindering : 3.000.000 frank.

Het ten laste nemen van bewuste uitgaven vloeit voort uit de tussen België en zijn Geallieerden getroffen akkoorden van Onderlinge en Wederzijdse Hulpverlening (Schikkingen van 16 juni 1942 met Groot-Brittannië en van 30 januari 1943 met de Verenigde Staten).

29-7. Toelage bestemd tot dekking van de werkingskosten van de Verzoeningsdienst van O.M.A. overeenkomstig artikel 10, 2°, van de besluitwet dd. 19 januari 1945 gewijzigd door de besluitwet dd. 27 november 1946.

Aangevraagd krediet : 1.000.000 frank.

Vermindering : 1.000.000 frank.

Le financement par subvention des dépenses d'administration de l'O.M.A. résulte des dispositions de l'arrêté-loi du 27 novembre 1946 modifiant les statuts de l'O.M.A.

Le montant du crédit nécessaire pour 1965 provient de l'estimation établie par l'Office même.

29-8. Crédit de prévision affecté à la couverture de la garantie de l'Etat, dont ont bénéficié des crédits consentis aux charbonnages, en application notamment :

— des lois des 30 juin 1948 et 10 août 1950 autorisant l'Etat à attacher sa garantie de bonne fin à certains crédits octroyés conformément à la Convention du 21 décembre 1947 passée entre le Gouvernement et la Fédération des Associations charbonnières de Belgique;

— de la loi du 30 mai 1949 contenant le budget des recettes et dépenses extraordinaires pour l'exercice 1949 (crédits Marshall 1^{re} tranche);

— de la loi du 12 juillet 1955 favorisant le financement des investissements dans l'industrie charbonnière;

— de la loi du 5 mai 1958 complétée par celle du 31 décembre 1958, favorisant le financement des stocks des charbonnages;

— de la loi du 17 juillet 1959, instaurant et coordonnant des mesures en vue de favoriser l'expansion économique et la création d'industries nouvelles;

— de la loi du 18 juillet 1959, instaurant des mesures spéciales en vue de combattre les difficultés économiques et sociales de certaines régions.

Le Crédit prévu au présent littéra pourra être transféré au compte « Fonds alimenté par les remboursements effectués par les charbonnages — en principal, intérêts et accessoires — du chef des prêts qui leur ont été consentis à la faveur des crédits Marshall (seconde tranche) et destiné à la couverture de la garantie de l'Etat dont ont bénéficié les crédits consentis aux charbonnages », inscrits au Titre I, Chapitre II, du Budget des Recettes et des Dépenses pour Ordre.

Crédit sollicité : 50.000.000 de francs.

Montant inchangé.

Comme les années précédentes, certains charbonnages ne pourront en 1965 honorer leurs échéances conventionnelles relatives aux crédits accordés dans le cadre des lois précitées.

L'Etat, en tant que caution solidaire, devra se substituer aux débiteurs défaillants.

Etant donné la situation du secteur charbonnier, il n'est pas toujours possible de contraindre ou d'exécuter les entreprises sans mettre en péril le plan d'assainissement en cours.

Il n'est toutefois nullement question de faire abandon des montants pour lesquels l'Etat s'est substitué,

De la financiering der werkingskosten van O.M.A. door toelagen vloeit voort uit de bepalingen van de besluitwet dd. 27 november 1946 tot wijziging der statuten van O.M.A.

Het bedrag van het krediet nodig voor 1965 komt voort van de raming gedaan door O.M.A. zelf.

29-8. Ramingskrediet aangewend voor de dekking van de Staatswaarborg, waarvan de aan de steenkolenmijnen toegestane kredieten het voordeel genoten hebben, bij toepassing namelijk :

— van de wetten van 30 juni 1948 en 10 augustus 1950 waarbij de Staat gemachtigd wordt de Staatswaarborg te hechten aan bepaalde toegestane kredieten ingevolge de overeenkomst van 24 december 1947 afgesloten tussen de regering en de Federatie der Belgische Steenkolenverenigingen;

— van de wet van 30 mei 1949 houdende de begroting van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1949 (Marshall-kredieten, eerste schijf);

— van de wet van 12 juli 1955 tot bevordering van de financiering van de investeringen in de steenkolenmijnverheid;

— van de wet van 5 mei 1958, aangevuld door deze van 31 december 1958, tot bevordering van de financiering van de voorraden van de steenkolenmijnverheid;

— van de wet van 17 juli 1959, tot invoering en ordening van maatregelen ter bevordering van de economische expansie en de oprichting van nieuwe industrieën;

— van de wet van 18 juli 1959, tot invoering van bijzondere maatregelen ter bestrijding van de economische en sociale moeilijkheden in sommige gewesten.

(Het krediet ingeschreven onder deze littera, kan overgedragen worden op de rekening « Fonds gespijsd door de terugbetalingen door de steenkolenmijnen — in hoofdsom, interesten en bijkomsten — wegens leningen, die hun toegestaan werden onder begunstiging der Marshall-kredieten (tweede schijf) en bestemd voor de dekking van de Staatswaarborg, waarvan de aan de kolenmijnen verleende kredieten het voordeel genoten hebben », ingeschreven onder Titel 1, Hoofdstuk II, van de begroting der Ontvangsten en der Uitgaven voor Orde).

Aangevraagd krediet : 50.000.000 frank.

Onveranderd bedrag.

Zoals tijdens de vorige jaren zullen zekere steenkolenbedrijven in 1965 niet in staat zijn de overeengekomen vervaldagen, met betrekking op de in het raam van de hoger genoemde wetten toegestane kredieten, na te leven.

De Staat zal, als solidaire borg, verplicht zijn zich in de plaats te stellen van de ingebreke zijnde debiteuren.

Gezien de toestand in de steenkolensector, is het niet steeds mogelijk de ondernemingen tot betaling te dwingen of uit te voeren, zonder het in voege zijnde plan tot sanering in gevaar te brengen.

Het ligt nochtans niet in de bedoeling de bedragen, waarvoor de Staat zich in de plaats gesteld heeft niet

celui-ci poursuivant ses efforts en vue de récupérer les créances sur les charbonnages.

D'autre part, la fermeture et la mise en liquidation de plusieurs charbonnages obligeront l'Etat dans la mesure où il a donné sa garantie, à désintéresser les organismes de crédit pour la partie des crédits qui ne pourra être remboursée par les entreprises en cause.

29-9. Quote-part due par la Belgique dans les bonifications d'intérêts accordées par les Etats-membres de la Communauté Economique Européenne sur certains prêts octroyés par la Banque Européenne d'Investissement à l'Etat et aux entreprises helléniques.

Crédit sollicité : 6.500.000 francs.

Augmentation : 3.500.000 francs.

Disposition légale en vertu de laquelle la dépense est effectuée :

Loi du 2 mai 1962 approuvant notamment le Protocole financier n° 19 annexé à l'Accord créant une Association entre la C.E.E. et la Grèce et l'Accord relatif audit Protocole financier.

En vertu des accords conclus entre la C.E.E. et la Grèce, les Etats membres de la C.E.E. peuvent accorder des bonifications d'intérêts de 3 % l'an sur certains prêts octroyés à la Grèce par la Banque Européenne d'Investissement.

Les moyens nécessaires pour l'octroi de ces bonifications d'intérêts sont fournis par les Etats membres au prorata de leur souscription dans le capital de la susdite Banque, soit pour la Belgique 8,65 %.

Le montant des prêts octroyés à la Grèce peut atteindre l'encours de 75 millions de dollars U.S.A. (3.750 millions de francs) pour l'ensemble des exercices 1963, 1964 et 1965; la charge maximum pour la Belgique pourrait dès lors s'élever à 6,5 millions de francs pour l'année 1965.

TITRE II.

DEPENSES EXTRAORDINAIRES.

CHAPITRE III.

Crédits relatifs à des participations

ART. 65.431. — *Participation de l'Etat dans le capital des sociétés locales ou régionales d'habitations sociales agréées par la Société nationale du logement (art. 7 de la loi du 11 octobre 1919).*

Crédit de paiement sollicité : 250.000 francs.

L'article 7 de la loi du 11 octobre 1919 prévoit que, à la demande des fondateurs d'une société locale ou régionale en formation, le Gouvernement est autorisé à souscrire un quart du capital au plus.

in te vorderen. De Staat zal zijn inspanningen voortzetten met het oog op de recuperatie van de schuld-vorderingen op de steenkolenmijnen.

Anderdeels ingevolge de sluiting en de liquidatie van verschillende steenkolenbedrijven zal de Staat verplicht worden, in de mate van de verleende waarborg, de kredietorganismen schadeloos te stellen voor de gedeelten der kredieten welke niet kunnen terugbetaald worden door de betrokken ondernemingen.

29-9. Door België verschuldigd aandeel in de rente-subsidies verstrekt door de Lid-Staten van de Europese Economische Gemeenschap op bepaalde door de Europese Investeringsbank aan de Griekse Staat en Griekse ondernemingen toegestane leningen.

Aangevraagd krediet : 6.500.000 frank.

Vermeerdering : 3.500.000 frank.

Wettelijke bepaling op grond waarvan de uitgave wordt gedaan :

Wet van 2 mei 1962 goedkeurend namelijk het Financieel Protocol n° 19 gehecht aan de Overeenkomst waarbij een Associatie wordt tot stand gebracht tussen de E.E.G. en Griekenland en de Overeenkomst inzake genoemd Financieel Protocol.

Krachtens de tussen de E.E.G. en Griekenland gesloten overeenkomsten kunnen de Lid-Staten van de E.E.G. rentesubsidies verstrekken van 3 % 's jaars op bepaalde door de Europese Investeringsbank aan Griekenland toegestane leningen.

De middelen nodig voor die rentesubsidies worden door de Lid-Staten verschaft naar verhouding van hun deelneming in het kapitaal van genoemde Bank, zegge voor België 8,65 %.

Het bedrag van de aan Griekenland toegestane leningen kan voor het geheel der dienstjaren 1963, 1964 en 1965 de som van 75 miljoen dollar U.S.A. (3.750 miljoen frank) bereiken; de maximale last zou aldus voor België, voor het jaar 1965, 6,5 miljoen frank kunnen bedragen.

TITEL II.

BUITENGEWONE UITGAVEN.

HOOFDSTUK III.

Kredieten betreffende de participaties.

ART. 65.431. — *Deelneming van de Staat in het kapitaal van de plaatselijke of gewestelijke maatschappijen voor volkswoningen erkend door de Nationale Maatschappij voor de Huisvesting (art. 7 der wet van 11 oktober 1919).*

Aangevraagd betalingskrediet : 250.000 frank.

Artikel 7 der wet van 11 oktober 1919 voorziet dat, op verzoek van de oprichters van een in wording zijnde plaatselijke of gewestelijke maatschappij, de Staat gemachtigd is om ten hoogste een vierde van het kapitaal in te schrijven.

Sur ces souscriptions, un cinquième ou — lorsqu'il s'agit de coopératives de locataires — un dixième est à verser lors de la constitution des sociétés.

L'assemblée générale des sociétés peut également décider que le dividende alloué aux sociétés sera affecté à une libération complémentaire des souscriptions.

Pour l'exercice 1965, on estime que les participations à libérer par l'Etat atteindront 250.000 francs.

ART. 65.433. — *Participation de l'Etat dans le capital des sociétés locales ou régionales de petite propriété terrienne agréées par la Société nationale de la Petite Propriété Terrienne.*

Crédit de paiement sollicité : 4.000 francs.

L'article 12 de l'arrêté royal du 27 février 1935 prévoit que, à la demande des fondateurs d'une société locale ou régionale en formation, l'Etat est autorisé à souscrire un quart de capital au plus.

Sur ces souscriptions, un cinquième est à verser lors de la constitution des sociétés.

L'assemblée générale des sociétés peut également décider que le dividende alloué aux sociétés sera affecté à une libération complémentaire des souscriptions.

Pour l'exercice 1965, on estime que les participations à libérer par l'Etat pourront atteindre 4.000 francs.

ART. 65.436. — *Participation de l'Etat au fonds social de la Société Nationale d'Investissement.*

Crédit de paiement sollicité : 98.171.000 francs.

En exécution de la loi du 2 avril 1962 constituant une Société nationale d'investissement et de la convention additionnelle du 8 octobre 1962 à l'acte constitutif de la S.N.I., l'Etat a souscrit 490.851 actions de 1.000 francs, libérées à concurrence de 20 %.

En vertu de l'article 6 des statuts de la S.N.I., celle-ci peut faire appel à des libérations complémentaires.

La libération d'une deuxième tranche de 20 % a été effectuée en 1963, et celle d'une troisième tranche de 20 % a été prévue pour 1964.

Pour 1965, on prévoit la libération d'une quatrième tranche de 20 %, soit pour l'Etat une dépense de 98.170.200 francs.

ART. 65.438. — *Affiliation de la Belgique à l'Association Internationale de Développement.*

Crédit de paiement sollicité : 275.000.000 de francs.

Disposition légale : loi du 30 juin 1964 relative à l'affiliation de la Belgique à l'Association Internationale de Développement (A.I.D.).

L'objet de l'A.I.D. est d'encourager le développement économique, d'accroître la productivité et, par-

Op deze inschrijvingen is een vijfde of, indien het gaat om huurderscoöperatieven, een tiende, te storten bij de stichting der maatschappijen.

De algemene vergadering van de maatschappij kan tevens beslissen dat het aan de vennoten toegekend dividend zal aangewend worden tot een bijkomende volstorting van de inschrijvingen.

Voor het dienstjaar 1965 worden de door de Staat af te betalen deelnemingen op 250.000 frank geraamd.

ART. 65.433. — *Deelneming van de Staat in het kapitaal van de plaatselijke of gewestelijke maatschappijen voor de kleine landeigendom, aangenomen door de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom.*

Aangevraagd betalingskrediet : 4.000 frank.

Artikel 12 van het koninklijk besluit van 27 februari 1935 voorziet dat, op verzoek van de oprichters van een in wording zijnde plaatselijke of gewestelijke maatschappij, de Staat gemachtigd is voor ten hoogste een vierde van het kapitaal in te schrijven.

Op deze inschrijvingen is een vijfde te storten bij de stichting der maatschappijen.

De algemene vergadering van de maatschappijen kan tevens beslissen dat het aan de vennoten toegekend dividend zal aangewend worden tot een bijkomende volstorting van de inschrijvingen.

Voor het dienstjaar 1965 schat men dat de door de Staat af te betalen deelnemingen 4.000 frank kunnen bedragen.

ART. 65.436. — *Deelneming van de Staat in het maatschappelijk fonds van de Nationale Investeringsmaatschappij.*

Aangevraagd betalingskrediet : 98.171.000 frank.

In uitvoering van de wet van 2 april 1962 tot oprichting van een Nationale Investeringsmaatschappij en van de aanvullende overeenkomst dd. 8 oktober 1962 aan de oprichtingsakte van de N.I.M., heeft de Staat 490.851 aandelen van 1.000 frank onderschreven, volgestort ten belope van 20 %.

Krachtens artikel 6 van de statuten van de N.I.M. mag deze laatste bijkomende volstortingen opvragen.

De volstorting van een tweede tranche van 20 % werd gedaan in 1963, en die van een derde tranche van 20 % werd voorzien voor 1964.

Voor 1965, voorziet men de volstorting van een vierde tranche van 20 %, hetzij voor de Staat een uitgave van 98.170.200 frank.

ART. 65.438. — *Lidmaatschap van België in de Internationale Ontwikkelingsassociatie.*

Aangevraagd betalingskrediet : 275.000.000 frank.

Wettelijke bepaling : wet van 30 juni 1964 betreffende het lidmaatschap van België in de Internationale Ontwikkelings Associatie (I.O.A.).

De Internationale Ontwikkelings Associatie heeft tot doel de bevordering van de economische ontwikkeling,

tant, d'élever les niveaux d'existence des régions les moins avancées du monde.

L'adhésion de la Belgique à l'A.I.D. implique un versement d'un montant équivalent à 16.500.000 dollars, soit 825.000.000 de francs, divisé en une souscription initiale de 8.250.000 dollars au capital de l'A.I.D. et une contribution d'une importance égale, aux ressources supplémentaires de l'Association.

Le crédit sollicité correspond à la première des trois tranches égales payables au cours de chacune des années 1965, 1966 et 1967.

CHAPITRE IV.

Crédits relatifs aux immobilisations.

A. — Immobilisations nouvelles.

ART. 65.441. — *Prix d'achat d'immeubles pouvant échoir à l'Etat à la suite de poursuites sur saisies exercées à sa requête ou à celle des Institutions de Crédit lorsqu'il s'agit de crédits assortis de sa garantie : frais de toute nature et accessoires.*

Crédit d'engagement sollicité : 1.500.000 francs.

Crédit de paiement sollicité : 1.500.000 francs.

Le crédit sollicité est contrebalancé par une recette du même import.

Il est impossible de prévoir à l'avance le nombre et l'importance des affaires dans lesquelles l'Etat sera amené à acquérir des immeubles, dans les conditions visées au présent article.

CHAPITRE V.

Autres dépenses extraordinaires.

ART. 65.692. — *Crédit spécial à verser à un Fonds pour ordre destiné à permettre au Trésor de faire face aux sinistres résultant des garanties octroyées par l'Office National du Ducroire directement pour le compte de l'Etat.*

Crédit de paiement sollicité : 200.000.000 de francs.

Disposition légale : Loi du 3 juin 1964 modifiant l'arrêté royal n° 42 du 31 août 1939 réorganisant l'Office National du Ducroire.

Justification : Conformément à l'article 3 de la loi citée ci-dessus un montant égal au dixième de la somme des garanties effectivement octroyées au cours d'un exercice, par l'Office National du Ducroire, directement pour le compte de l'Etat est à verser à un fonds de réserve spécial ouvert au budget pour ordre et destiné à suppléer à l'insuffisance du fonds de réserve constitué par ledit office au moyen des primes perçues.

Il est à prévoir que les garanties octroyées pendant l'exercice 1965 s'élèveront à 2 milliards de francs.

de verhoging van het produktievermogen en, daaruit voortvloeiende, een verhoging van de levensstandaarden in de minder ontwikkelde gebieden van de wereld. Door zijn toetreding tot de I.O.A. gaat België de verbintenissen aan een bedrag voor een tegenwaarde van 16.500.000 dollars te storten, zegge 825.000.000 frank, verdeeld in een eerste inschrijving op het kapitaal van de I.O.A. ten bedrage van 8.250.000 dollars en een belangrijke bijdrage in de aanvullende middelen der Associatie.

Het aangevraagd krediet komt overeen met de eerste der drie gelijke termijnen, te storten in de loop van elk der jaren 1965, 1966 en 1967.

HOOFDSTUK IV.

Kredieten betreffende de beleggingen.

A. — Nieuwe beleggingen.

ART. 65.441. — *Aankoopprijs van onroerende goederen de Staat ten deel gevallen ingevolge vervolgingen op beslagname uitgeoefend op zijn verzoek, of wanneer het kredieten met Staatswaarborg betreft, op verzoek van de kredietinstellingen : kosten van alle aard en bijkomstigheden.*

Aangevraagd vastleggingskrediet : 1.500.000 frank.

Aangevraagd betalingskrediet : 1.500.000 frank.

Het aangevraagd krediet wordt gecompenseerd door een ontvangst van hetzelfde bedrag.

Het is onmogelijk het aantal en de belangrijkheid der zaken te voorzien waarbij de Staat zal genoopt worden onroerende goederen aan te kopen, in de voorwaarden voorzien door onderhavig artikel.

HOOFDSTUK V.

Andere buitengewone uitgaven.

ART. 65.692. — *Bijzonder krediet te storten op een Fonds voor Orde bestemd om de Schatkist toe te laten het hoofd te bieden aan de schadegevallen voortvloeiend uit de door de Nationale Delcredere-dienst rechtstreeks voor rekening van de Staat verleende waarborgen.*

Aangevraagd betalingskrediet : 200.000.000 frank.

Wettelijke bepaling : Wet van 3 juni 1964 tot wijziging van het koninklijk besluit n° 42 van 31 augustus 1939 houdende reorganisatie van de Nationale Delcredere-dienst.

Verantwoording : Overeenkomstig artikel 3 van de hierboven vermelde wet dient een bedrag, gelijk aan het tiende deel van het geheel der in de loop van een dienstjaar door de Nationale Delcredere-dienst rechtstreeks voor rekening van de Staat daadwerkelijk verleende waarborgen, gestort te worden in een op de Begroting voor Orde geopend bijzonder reservefonds dat bestemd is om de ontoereikendheid van het door genoemde Dienst door middel van geïnde premieën aangelegde reservefonds aan te vullen.

Er wordt voorzien dat de in de loop van het dienstjaar 1965 verleende waarborgen 2 miljard frank zullen bedragen.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Art.	DÉSIGNATION. — AANWIJZING	BAREME — WEDDESCHAAL	
		Minima	Maxima
3-1	ADMINISTRATIONS CENTRALES. — HOOFDBESTUREN.		
	1. — SERVICES PERMANENTS. — VASTE DIENSTEN.		
	Secrétaire général. — <i>Secretaris-generaal</i>	379.000	500.000
	Directeur général. — <i>Directeur-generaal</i>	339.000	460.000
	Inspecteur général. — <i>Inspecteur-generaal</i>	299.000	420.000
	Inspecteur général des finances, chef de corps. — <i>Inspecteur-generaal van financiën, hoofd van het korps</i>	299.000	420.000
	Inspecteur général des finances, chef du Service du Contrôle des dépenses. — <i>Inspecteur-generaal van financiën, hoofd van de Dienst van de Controle op de uitgaven</i>	299.000	420.000
	Inspecteur général des finances, chef du service des études budgétaires. — <i>Inspecteur-generaal van financiën, hoofd van de dienst van de begrotingsstudiën</i>	299.000	420.000
	Inspecteur général des finances. — <i>Inspecteur-generaal van financiën</i>	299.000	420.000
	Inspecteur des finances ou Inspecteur adjoint des finances. — <i>Inspecteur van financiën of Adjunct-inspecteur van financiën</i>	240.000	405.000
	Conseiller des finances — <i>Adviseur van financiën</i>	190.000	311.000
	Conseiller adjoint des finances. — <i>Adjunct-adviseur van financiën</i>	240.000	405.000
	Conseiller (docteur en droit). — <i>Adviseur (Dokter in de rechten)</i>	219.000	340.000
	Conseiller ou Directeur. — <i>Adviseur of Directeur</i>	219.000	340.000
	Conseiller. — <i>Adviseur</i>	219.000	340.000
	Conseiller-adjoint ou Secrétaire d'administration. — <i>Adjunct-adviseur of Secretaris van administratie</i>	174.000	273.000
	Receveur A. — <i>Ontvanger A</i>	150.000	249.000
	Chef-traducteur. — <i>Hoofdvertaler</i>	174.000	295.000
	Contrôleur principal de la taxe de transmission. — <i>Hoofdcontroleur der overdrachtstaxe</i>	174.000	273.000
	Conseiller adjoint ou Secrétaire d'administration. — <i>Adjunct-adviseur of Secretaris van administratie</i>	174.000	295.000
	Conseiller adjoint. — <i>Adjunct-adviseur</i>	174.000	273.000
	Comptable spécial. — <i>Bijzonder rekenplichtige</i>	150.000	249.000
	Chef de division. — <i>Afdelingschef</i>	174.000	273.000
	Contrôleur (détaché). — <i>Controleur (gedetacheerd)</i>	174.000	273.000
	Reviseur. — <i>Revisor</i>	174.000	273.000
	Contrôleur (détaché). — <i>Controleur (gedetacheerd)</i>	153.000	249.000
	Traducteur-reviseur. — <i>Vertaler-revisor</i>	161.000	256.000
	Chef de bureau ou Secrétaire d'administration. — <i>Bureauchef of Secretaris van administratie</i>	153.000	249.000
	Secrétaire d'administration statisticien. — <i>Secretaris van administratie-statisticus</i>	150.000	249.000
	Chef de bureau. — <i>Bureauchef</i>	150.000	249.000
	Chef de bureau ou Conseiller adjoint. — <i>Bureauchef of adjunct-adviseur</i>	150.000	249.000
	Contrôleur adjoint (détaché). — <i>Adjunct controleur (gedetacheerd)</i>	174.000	273.000
	Vérificateur-expert comptable. — <i>Verificateur accountant</i>	150.000	249.000
	Géomètre expert du cadastre. — <i>Meetkundig-schatter van het kadaster</i>	144.000	240.000
	Chef de section. — <i>Sectiechef</i>	132.000	228.000
	Gestionnaire du service des autos. — <i>Beheerder van de dienst der autovoertuigen</i>	126.000	222.000
	Vérificateur. — <i>Verificateur</i>	124.000	214.000
	Vérificateur (détaché). — <i>Verificateur (gedetacheerd)</i>	126.000	222.000
	Assistant social en chef. — <i>Hoofd-maatschappelijk assistent</i>	126.000	222.000
	Sous-chef de bureau. — <i>Onderbureauchef</i>	114.000	204.000
	Vérificateur adjoint. — <i>Adjunct-verificateur</i>	102.000	171.000
	Sous-chef de bureau ou rédacteur. — <i>Onderbureauchef of opsteller</i>	102.000	171.000
	Assistant social. — <i>Maatschappelijk assistent</i>	79.000	127.000
	Infirmier. — <i>Ziekenverpleger</i>	102.000	171.000
	Traducteur adjoint. — <i>Adjunct-vertaler</i>	102.000	171.000
	Comptable de réfectoire de 1 ^{re} classe. — <i>Refterrekenplichtige 1^{ste} klasse</i>	85.000	150.000
	Commis-chef. — <i>Hoofdklerk</i>	85.000	150.000
	Opérateur. — <i>Operateur</i>	84.000	132.000
	Comptable de réfectoire de 2 ^e classe. — <i>Refterrekenplichtige 2^e klasse</i>	80.000	145.000
	Rédacteur (détaché). — <i>Opsteller (gedetacheerd)</i>	79.000	127.000

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Cadre — Kader	Effectif. — <i>Effectief</i>		Evaluation. — <i>Raming</i>		
	Personnel définitif — <i>Vast personeel</i>	Personnel temporaire — <i>Tijdelijk personeel</i>	Personnel définitif — <i>Vast personeel</i>	Personnel temporaire — <i>Tijdelijk personeel</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
1	1	—	500.000	—	500.000
9	11 (1)	—	5.027.000	—	5.027.000
31	40 (2)	—	16.723.000	—	16.723.000
1	1	—	420.000	—	420.000
1	1	—	420.000	—	420.000
1	1	—	420.000	—	420.000
37	31	—	11.576.750	—	11.576.750
4	—	—	—	—	—
1	1	—	307.000	—	307.000
84	78	—	25.461.000	—	25.461.000
9	9	—	2.385.000	—	2.385.000
—	1 (3)	—	298.100	—	298.100
1	1	—	228.000	—	228.000
—	1 (3)	—	309.100	—	309.100
7	7	—	1.644.485	—	1.644.485
43	43	—	9.999.000	—	9.999.000
4	3	—	747.000	—	747.000
31	31	—	7.817.400	—	7.817.400
—	6 (3)	—	1.398.600	—	1.398.600
2	2	—	388.560	—	388.560
—	27 (4)	—	5.892.700	—	5.892.700
3	1	—	159.000	—	159.000
43	32	—	6.341.000	—	6.341.000
1	—	—	—	—	—
68	56	—	13.320.500	—	13.320.500
1	—	—	—	—	—
—	20 (5)	—	4.240.900	—	4.240.900
—	4 (6)	—	855.120	—	855.120
6	5	—	899.220	—	899.220
95	74	—	13.458.000	—	13.458.000
1	1	—	215.500	—	215.500
34	35 (6)	—	5.904.300	—	5.904.300
—	71 (6)	—	12.777.200	—	12.777.200
1	—	—	—	—	—
150	89	—	13.820.460	—	13.820.460
—	6 (6)	—	883.680	—	883.680
46	14	—	2.394.000	—	2.394.000
6	5 (7)	2	666.000	204.000	870.000
4	4	—	512.000	—	512.000
2	2	—	190.000	—	190.000
1	1	—	125.000	—	125.000
61	68 (8)	—	9.327.520	—	9.327.520
7	—	—	—	—	—
6	5	—	668.010	—	668.010
—	111 (9)	—	13.455.260	—	13.455.260

Art.	DÉSIGNATION. — AANWIJZING	BAREME — WEDDESCHAAL	
		Minima	Maxima
3-1	Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	79.000	127.000
	Sténodactylographe-secrétaire. — <i>Stenodactylograaf-secretaris</i>	79.000	124.000
	Dessinateur spécial du cadastre ou Dessinateur du cadastre. — <i>Speciaal tekenaar van het kadaster of Tekenaar van het kadaster</i>	76.000	124.000 }
		74.000	109.000 }
	Sténodactylographe. — <i>Stenodactylograaf</i>	74.000	109.000
	Comptable au Service Social. — <i>Boekhouder van de Sociale Dienst</i>	72.000	120.000
	Commis principal. — <i>Eerstaanwezend klerk</i>	72.000	120.000
	Commis. — <i>Klerk</i>	70.000	105.000
	Commis ou Expéditionnaire. — <i>Klerk of Expeditieair</i>	70.000	105.000 }
		65.000	88.000 }
	Commis ou commis dactylographe. — <i>Klerk of klerk-dactylograaf</i>	70.000	105.000
	Dactylographe. — <i>Dactylograaf</i>	70.000	91.000
	Sous-brigadier des douanes. — <i>Onderbrigadier der douanen</i>	68.000	101.000
	Chef expéditionnaire. — <i>Hoofdexpeditionair</i>	68.000	101.000
	Poinçonneur-mécanographe. — <i>Ponser-mecanograaf</i>	65.000	88.000
	Expéditionnaire. — <i>Expeditieair</i>	65.000	88.000
	Préposé des douanes. — <i>Aangestelde der douanen</i>	65.000	95.000
	Téléphoniste. — <i>Telefonist</i>	65.000	88.000
	Chef-huissier. — <i>Hoofdkamerbewaarder</i>	63.000	84.000
	Classeur. — <i>Klasseerder</i>	63.000	84.000
	Messager-huissier. — <i>Bode-kamerbewaarder</i>	62.000	83.000
	Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. — <i>Meesters-, vak- en dienstpersoneel</i>		
	Personnel auxiliaire (full-time ou à prestations incomplètes). — <i>Hulp personeel (full-time of met onvolledige prestaties)</i>		
	Personnel militaire (détaché). — <i>Militair personeel (gedetacheerd)</i>		
	Personnel détaché à la Caisse autonome des Dommages de guerre. — <i>Personeel gedetacheerd bij de Zelfstandige Kas van Oorlogsschade</i>		
	Dépenses résultant de l'application de l'arrêté royal du 13 août 1963 octroyant une allocation temporaire spéciale à certains agents du Ministère des Finances. — <i>Uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van het koninklijk besluit van 13 augustus 1963 houdende toekenning van een tijdelijke bijzondere toelage aan sommige personeelsleden van het Ministerie van Financiën</i>		
	Promotions de grade et augmentations barémiques. — <i>Bevorderingen in graad en barema-verhogingen</i>		
	Indemnités pour exercice de fonctions supérieures. — <i>Vergoedingen voor de uitoefening van hogere functies</i>		
	Allocations de foyer. — <i>Haardvergoedingen</i>		
	Allocations de résidence. — <i>Standplaatsvergoedingen</i>		
	Allocations familiales. — <i>Kindertoelagen</i>		
	Indemnités de naissance. — <i>Geboortetoelagen</i>		
	Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — <i>Vergoeding voor laatste verplegings- en begrafenis-kosten</i>		
	Cotisation de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la Sécurité sociale. — <i>Bijdrage van de Staat-werkgever, in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de Sociale Zekerheid</i>		
	Remboursement à la Régie des T.T. des traitements et indemnités des téléphonistes. — <i>Terugbetaling aan de Regie van T.T. van de wedden en vergoedingen der telefonisten</i>		
	Pécule de vacances. — <i>Vakantiegeld</i>		

Cadre — Kader	Effectif. — <i>Effectief</i>		Evaluation.— <i>Raming</i>		
	Personnel définitif — <i>Vast personeel</i>	Personnel temporaire — <i>Tijdelijk personeel</i>	Personnel définitif — <i>Vast personeel</i>	Personnel temporaire — <i>Tijdelijk personeel</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
227	184	3	20.122.382	309.000	20.431.382
35	28	—	3.085.000	—	3.085.000
1	2 (10)	—	258.460	—	258.460
53	47	4	4.466.300	315.300	4.781.600
1	—	—	—	—	—
145	178 (11)	—	20.355.495	—	20.355.495
46	7	8	612.960	676.935	1.289.895
17	11	—	838.120	—	838.120
133	39	—	3.404.600	—	3.404.600
83	54	17	4.610.700	1.218.300	5.829.000
—	29 (12)	—	2.353.500	—	2.353.500
3	—	—	—	—	—
12	12	—	845.700	—	845.700
26	11	—	950.850	—	950.850
—	2 (12)	—	134.000	—	134.000
6	1	—	83.200	—	83.200
9	9	—	795.100	—	795.100
40	72 (13)	—	5.613.215	—	5.613.215
111	99	—	7.244.900	—	7.244.900
119	98 (14)	24	8.139.300	1.484.700	9.624.000
—	—	—	—	15.061.000	15.061.000
—	25	—	2.857.000	—	2.857.000
—	16	1	2.299.145	91.800	2.390.945
1.870	1.824	59	281.245.292	19.361.035	300.606.327

1.080.000

1.129.000

651.000

4.160.000

2.021.000

19.345.000

500.000

100.000

2.150.000

1.000.000

9.806.000

Art.	DÉSIGNATION. — AANWIJZING	BAREME — WEDDESCHAAL	
		Minima	Maxima

Augmentation résultant de la hausse de l'index. — *Verhoging ingevolge de stijging van het indexcijfer*

Allocation aux membres du personnel des ministères qui sont affiliés librement à une mutualité reconnue (arrêté du 17 octobre 1959). — *Toelage aan de personeelsleden van de ministeries die vrij bij een erkend ziekenfonds zijn aangesloten (koninklijk besluit 17 oktober 1959)*.

Recrutement à effectuer dans les limites du cadre. — *Voorziene aanwervingen binnen de perken van het kader*.

TOTAUX. — *TOTALEN*

- (1) Dont 1 chargé de la Direction du Service du Crédit public et 1 ayant le rang hiérarchique et les retributions d'un directeur général à l'Administration de la Trésorerie et de la Dette publique.
- (2) Dont en surnombre : 1 comme adjoint bilingue et 8 pour des raisons linguistiques.
- (3) Occupe(nt) un emploi de chef de bureau.
- (4) En présence des lourdes tâches auxquelles elle doit faire face, l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines s'est vue dans l'obligation de détacher dans les services centraux des agents de ce grade.
- (5) Nouveau grade résultant de la restructuration. — Bloquent des emplois de sous-chef de bureau en attendant l'adaptation du cadre organique des administrations centrales.
- (6) Occupe(nt) des emplois de sous-chef de bureau ou de rédacteur en attendant l'adaptation du cadre organique des administrations centrales.
- (7) Dont 1 occupe un emploi d'assistant social en chef.
- (8) Dépassement par suite de la modification du cadre et par suite du détachement à l'administration centrale de certains chefs des services extérieurs qui occupent des emplois de commis spécial-technicien ou de commis.
- (9) Grade résultant de la restructuration. — Bloquent des emplois de commis et commis principal.
- (10) Occupe un emploi d'opérateur.
- (11) Le surnombre résulte de l'application de l'article 4 de l'arrêté royal du 28 décembre 1956 (*Moniteur belge* du 11 janvier 1957).
- (12) Occupent des emplois de commis, de sténodactylographe, d'expéditionnaire ou de dactylographe.
- (13) Occupent des emplois de commis, de dactylographe ou d'expéditionnaire.
- (14) Occupent des emplois de commis ou de dactylographe.

Cadre — <i>Kader</i>	Effectif. — <i>Effectief</i>		Evaluation. — <i>Raming</i>		
	Personnel définitif — <i>Vast personeel</i>	Personnel temporaire — <i>Tijdelijk personeel</i>	Personnel définitif — <i>Vast personeel</i>	Personnel temporaire — <i>Tijdelijk personeel</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
					23.977.673
					1.050.000
					—
1.870	1.824	59	—	—	367.576.000

- (1) Waarvan 1 belast met de leiding van de Dienst Openbaar Krediet en 1 met hiërarchische rang en bezoldiging van directeur-generaal bij de Administratie der Thesaurie en Staatsschuld.
- (2) Waarvan in overtal: 1 als tweetalig-adjunct en 8 wegens taalredenen.
- (3) Bezet(ten) een betrekking van bureauchef.
- (4) Ten overstaan van de zware taak die zij te vervullen heeft, was de Administratie der Registratie en Domeinen genoodzaakt personeelsleden van deze graad te detacheren bij de centrale diensten.
- (5) Nieuwe graad ingevoerd door de restructuratie. — Bezetten betrekkingen van onderbureauchef in afwachting van de aanpassing van het kader der centrale besturen.
- (6) Bezet(ten) betrekkingen van onderbureauchef of opsteller in afwachting van de aanpassing van het kader der centrale besturen.
- (7) Waarvan 1 een betrekking van hoofd-maatschappelijk assistent bezet.
- (8) Voorbijgang wegens wijziging aan het kader en wegens de detachering bij het hoofdbestuur van sommige hoofdklerken die betrekkingen van speciaal klerk-technicus of van klerk bezetten.
- (9) Graad voortspuitend uit de restructuratie. — Bezetten betrekkingen van klerk en eerstaanwendend klerk.
- (10) Bezet een betrekking van operateur.
- (11) Overtal uit hoofde van de toepassing van artikel 4 van het koninklijk besluit dd. 28 december 1956 (*Belgisch Staatsblad* dd. 11 januari 1957).
- (12) Bezetten betrekkingen van klerk, stenodactylograaf, expeditionair of dactylograaf.
- (13) Bezetten betrekkingen van klerk, dactylograaf of expeditionair.
- (14) Bezetten betrekkingen van klerk of dactylograaf.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Art.	DÉSIGNATION. — AANWIJZING	BAREME — WEDDESCHAAL	
		Minima	Maxima

A. SERVICES PERMANENTS. — VASTE DIENSTEN.

3 2. ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS DIRECTES DANS LES PROVINCES. —
BESTUUR DER DIRECTE BELASTINGEN IN DE PROVINCIEN.

Directeur régional. — <i>Gewestelijk directeur</i>	254.000	375.000
Directeur adjoint. — <i>Adjunct-directeur</i>	219.000	340.000
Inspecteur. — <i>Inspecteur</i>	180.000	301.000
Inspecteur de comptabilité. — <i>Comptabiliteitsinspecteur</i>	180.000	301.000
Receveur A. — <i>Ontvanger A</i>	174.000	295.000
Receveur B. — <i>Ontvanger B</i>	174.000	273.000
Contrôleur (1). — <i>Controleur (1)</i>	174.000	273.000
Contrôleur adjoint. — <i>Adjunct-controlleur</i>	150.000	249.000
Receveur de 1 ^{re} classe (2). — <i>Ontvanger 1^{ste} klasse (2)</i>	174.000	273.000
Receveur de 2 ^e classe (2). — <i>Ontvanger 2^e klasse (2)</i>	132.000	228.000
Vérificateur-expert comptable. — <i>Verificateur-accountant</i>	144.000	240.000
Vérificateur. — <i>Verificateur</i>	126.000	222.000
Vérificateur-adjoint. — <i>Adjunct-verificateur</i>	102.000	171.000
Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	79.000	127.000
Dirigeant-mécanographe. — <i>Leider-mechanograaf</i>	114.000	204.000
Commis dirigeant, chef de service de mécanographie (3). — <i>Leidend klerk, hoofd van de mechanografische dienst (3)</i>	100.000	172.000
Receveur adjoint. — <i>Adjunct-ontvanger</i>	112.000	176.000
Sous-chef de bureau mécanographe. — <i>Onderbureauchef-mechanograaf</i>	112.000	176.000
Commis dirigeant mécanographe (3). — <i>Leidend klerk mechanograaf (3)</i>	90.000	162.000
Sous-chef de bureau. — <i>Onderbureauchef</i>	102.000	171.000
Rédacteur (4). — <i>Opsteller (4)</i>	79.000	127.000
Commis-chef (5). — <i>Hoofdklerk (5)</i>	85.000	150.000
Commis principal (6). — <i>Eerst aanwezend klerk (6)</i>	72.000	120.000
Commis. — <i>Klerk</i>	70.000	105.000
Commis-dactylographe. — <i>Klerk-typist</i>	70.000	105.000
Classeur (7). — <i>Klasseerder (7)</i>	63.000	84.000
Sténodactylographe (7). — <i>Stenotypist (7)</i>	74.000	109.000
Préposé (7). — <i>Aangestelde (7)</i>	65.000	95.000
Commis chef-mécanographe. — <i>Hoofdklerk-mechanograaf</i>	85.000	150.000
Commis mécanographe-principal. — <i>Eerst aanwezend klerk-mechanograaf</i>	72.000	120.000
Commis mécanographe. — <i>Klerk-mechanograaf</i>	70.000	105.000
Dactylographe. — <i>Typist</i>	70.000	91.000
Expéditionnaire. — <i>Expeditionnair</i>	65.000	88.000
Messenger-huissier. — <i>Bode-kamerbewaarder</i>	62.000	83.000
Commis mécanographe auxiliaire. — <i>Klerk-mechanograaf (hulpkracht)</i>	—	—
Classeur auxiliaire. — <i>Klasseerder hulpkracht</i>	—	—
Personnel auxiliaire (full-time ou à prestations incomplètes) : nettoyeuses et chauffeurs. — <i>Hulp personeel (full-time of met onvolledige prestaties) : huisvrouwen en stokers</i>		

TOTAUX. — TOTALEN

Nominations et promotions de grade à effectuer, augmentations barémiques, etc. —

*Uit te voeren benoemingen en bevorderingen in graad, baremavergoedingen, enz..*Indemnités pour exercice de fonctions supérieures. — *Vergoedingen voor de uitoefening van hogere functies*Allocations de foyer. — *Haardtoelagen*Allocations de résidence. — *Standplaats-toelagen*Allocations familiales. — *Kinderbijslag*Allocations de naissance. — *Geboortetoelagen*Indemnités pour frais funéraires. — *Vergoeding wegens begrafeniskosten*Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires, etc. — *Ten laste nemen door de Staat van het verlies geleden door de stagedoende personeelsleden, enz.*

Cotisation de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944

sur la Sécurité sociale. — *Bijdrage van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid*

Remboursement à la Régie des T.T. des traitements et indemnités des téléphonistes.

— *Terugbetaling aan de Regie van T.T. van de wedden en vergoedingen der telefonisten*

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Cadre — Kader	Effectif. — <i>Effectief</i>		Evaluation. — <i>Raming</i>		
	Personnel définitif — <i>Vast personeel</i>	Personnel temporaire — <i>Tijdelijk personeel</i>	Personnel définitif — <i>Vast personeel</i>	Personnel temporaire — <i>Tijdelijk personeel</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
14	14	—	5.250.000	—	5.250.000
34	34	—	11.560.000	—	11.560.000
195	153	—	45.527.000	—	45.527.000
44	18	—	5.363.000	—	5.363.000
125	40	—	11.723.000	—	11.723.000
207	60	—	15.897.000	—	15.897.000
410	414	—	98.839.000	—	98.839.000
550	195	—	41.872.000	—	41.872.000
—	70	—	17.446.000	—	17.446.000
—	85	—	18.131.000	—	18.131.000
300	217	—	42.404.000	—	42.404.000
1.600	1.109	—	193.273.000	—	193.273.000
	66	—	9.245.000	—	9.245.000
4	4	—	816.000	—	816.000
—	1	—	172.000	—	172.000
410	51	—	9.188.000	—	9.188.000
6	6	—	1.056.000	—	1.056.000
—	2	—	324.000	—	324.000
400	105	—	17.840.000	—	17.840.000
1.200	2.632	1	277.500.000	100.000	277.600.000
200	379	—	48.927.000	—	48.927.000
266	679	—	71.625.000	—	71.625.000
—	343	1	25.796.000	98.000	25.894.000
797	23	2	1.967.000	131.000	2.098.000
—	5	1	408.000	77.000	485.000
—	11	—	1.007.000	—	1.007.000
—	9	—	868.000	—	868.000
35	35	—	4.496.000	—	4.496.000
88	87	—	8.638.000	—	8.638.000
262	239	9	20.448.000	781.000	21.229.000
137	112	8	8.655.000	542.000	9.197.000
75	45	—	3.463.000	—	3.463.000
50	22	—	1.506.000	—	1.506.000
—	—	—	—	7.901.000	7.901.000
—	—	—	—	11.361.000	11.361.000
—	—	—	—	23.412.000	23.412.000
7.409	7.265	22	1.021.230.000	44.403.000	1.065.633.000

68.778.000

2.177.000

15.015.000

5.267.000

94.645.000

2.819.000

490.000

—

4.293.000

—

Art.	DÉSIGNATION. — AANWIJZING	BAREME — WEDDESCHAAL	
		Minima	Maxima

- 3-2 Dépenses résultant de l'application de l'arrêté royal du 13 août 1963, octroyant une allocation temporaire spéciale à certains agents du Ministère des Finances. — *Uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van het koninklijk besluit van 13 augustus 1963 houdende toekenning van een tijdelijke bijzondere toelage aan sommige personeelsleden van het Ministerie van Financiën*
- Pécule de vacances. — *Vacantiegeld*.
- Augmentation résultant de la hausse de l'index. — *Verhoging ingevolge de stijging van het indexcijfer*
- Allocations aux assurés libres. — *Toelagen aan vrijverzekerden*
- Recrutements ou transferts éventuels réalisés dans la limite du cadre. — *Eventuele aanwervingen of overplaatsingen te realiseren binnen de perken van het kader*
- Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux (transferts ou recrutements). — *Vooruitzichten voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen (overplaatsingen of aanwervingen)*

TOTAUX. — *TOTALEN*

(1) CONTROLEUR.

Cadre : 410

Effectif : 414 — En trop : 4.

Le dépassement résulte du fait que les titulaires de l'ancien grade de contrôleur (direction) ont été repris parmi l'effectif des contrôleurs ordinaires.

(2) RECEVEUR DE 1^{re} ET DE 2^e CLASSE :

Cadre : —

Effectif : 155 — En trop : 155.

Ce dépassement est compensé par l'insuffisance de titulaires dans le cadre des receveurs A et B, grades créés par l'arrêté royal du 26 mars 1963.

(3) COMMIS DIRIGEANT, CHEF DE SERVICE DE MECANOGRAPHIE, ET COMMIS DIRIGEANT MECANOGRAPHE.

Cadre : —

Effectif : 3 — En trop : 3.

Ce dépassement est compensé par l'insuffisance de titulaires dans le cadre de sous-chef de bureau.

(4) REDACTEUR.

Cadre : 1.200

Effectif : 2.632 + 1 temporaire — En trop : 1.433.

Ce dépassement est compensé par l'insuffisance de titulaires dans le cadre des autres grades techniques.

(5) COMMIS-CHEF.

Cadre : 200

Effectif : 379 — En trop : 179.

Ce dépassement est compensé par l'insuffisance de titulaires dans le cadre de sous-chef de bureau.

(6) COMMIS PRINCIPAL.

Cadre : 266

Effectif : 679 — En trop : 413.

Ce dépassement est compensé par l'insuffisance de titulaires dans le cadre des autres grades subalternes.

(7) CLASSEUR, STENODACTYLOGRAPHE, PREPOSE.

Cadre : —

Effectif : 25 + 1 temporaire — En trop : 26.

Ce dépassement est compensé par l'insuffisance de titulaires dans le cadre des autres grades subalternes.

Cadre — Kader	Effectif. — <i>Effectief</i>		Evaluation. — <i>Raming</i>		
	Personnel définitif — <i>Vast personeel</i>	Personnel temporaire — <i>Tijdelijk personeel</i>	Personnel définitif — <i>Vast personeel</i>	Personnel temporaire — <i>Tijdelijk personeel</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
					4.779.000 —
					37.003.000 —
					87.704.000
					4.842.000
					—
					—
7.409	7.265	22	—	—	1.393.445.000

(1) CONTROLEUR.

Kader : 410

Effectief : 414. — Teveel : 4.

De overschrijding vloeit voort uit het feit dat de titularissen van de oude graad van controleur (directie) opgenomen werden in het effectief der gewone controleurs.

(2) ONTVANGER 1^{ste} KLASSE EN 2^e KLASSE.

Kader : —

Effectief : 155. — Teveel : 155.

Deze overschrijding wordt gecompenseerd door de ontoereikendheid aan titularissen in het kader der ontvangers A en B, graad opgericht bij koninklijk besluit van 26 maart 1963.

(3) LEIDEND KLERK, HOOFD VAN DE MECHANOGRAFISCHE DIENST, EN LEIDEND KLERK MECHANOGRAAF.

Kader : —

Effectief : 3. — Teveel : 3.

Deze overschrijding wordt gecompenseerd door de ontoereikendheid aan titularissen in het kader van onderbureauchef.

(4) OPSTELLER.

Kader : 1.200

Effectief : 2.632 + 1 tijdelijke. — Teveel : 1.433.

Deze overschrijding wordt gecompenseerd door de ontoereikendheid aan titularissen in het kader van de andere technische graden.

(5) HOOFDKLERK.

Kader : 200

Effectief : 379. — Teveel : 179.

Deze overschrijding wordt gecompenseerd door de ontoereikendheid aan titularissen in het kader van onderbureauchef.

(6) EERSTAANWEZEND KLERK.

Kader : 266

Effectief : 679. — Teveel : 413.

Deze overschrijding wordt gecompenseerd door de ontoereikendheid aan titularissen in het kader der andere lagere graden.

(7) KLASSEERDER, STENOTYPIST, AANGESTELDE.

Kader : —

Effectief : 25 + 1 tijdelijke. — Teveel : 26.

Deze overschrijding wordt gecompenseerd door de ontoereikendheid aan titularissen in het kader der andere lagere graden.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Art.	DÉSIGNATION. — AANWIJZING	BAREME — WEDDESCHAAL	
		Minima	Maxima

A. SERVICES PERMANENTS. — VASTE DIENSTEN.

3 3 ADMINISTRATION DU CADASTRE DANS LES PROVINCES. — ADMINISTRATIE VAN HET KADASTER ON DE PROVINCIE.

Directeur régional. — <i>Gewestelijk directeur</i>	254.000	375.000
Directeur adjoint. — <i>Adjunct-directeur</i>	219.000	340.000
Inspecteur. — <i>Inspecteur</i>	180.000	301.000
Contrôleur. — <i>Controleur</i>	174.000	273.000
Contrôleur adjoint. — <i>Adjunct-controleur</i>	150.000	249.000
Géomètre-expert chef de groupe. — <i>Meetkundige-schatter groepsleider</i>	144.000	240.000
Géomètre-expert du cadastre. — <i>Meetkundige-schatter bij het kadaster</i>	132.000	228.000
Géomètre. — <i>Meetkundige</i>	114.000	204.000
	102.000	171.000
Opérateur du Cadastre. — <i>Operateur bij het Kadaster</i>	84.000	132.000
Chef de section. — <i>Sectiechef</i>	126.000	222.000
Chef de section adjoint. — <i>Adjunct-sectiechef</i>	102.000	171.000
Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	79.000	127.000
Sous-chef de bureau. — <i>Onderbureauchef</i>	102.000	171.000
Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	79.000	127.000
Dessinateur dirigeant. — <i>Leidend tekenaar</i>	90.000	155.000
	76.000	124.000
Dessinateur spécial du cadastre. — <i>Speciaal tekenaar bij het kadaster</i>	83.000	125.000
	83.000	128.000
Dessinateur du cadastre. — <i>Tekenaar bij het kadaster</i>	74.000	109.000
Commis chef. — <i>Hoofdklerk</i>	85.000	150.000
	72.000	120.000
Commis principal. — <i>Eerstaanwezend klerk</i>	79.000	124.000
	79.000	127.000
Commis. — <i>Klerk</i>	70.000	105.000
Commis-dactylographe. — <i>Klerk-typist</i>	70.000	105.000
Dactylographe. — <i>Typist</i>	70.000	91.000
Dactylographe. — <i>Typist</i>		
Expéditionnaire. — <i>Expeditionnair</i>	65.000	88.000
Classeur. — <i>Klasseerder</i>	63.000	84.000
Messenger-huissier. — <i>Bode-kamerbewaarder</i>	62.000	83.000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. — <i>Meesters-, vak en dienstpersoneel</i>		
Reproducteur de plans. — <i>Planafdruckker</i>	63.000	78.600
Personnel auxiliaire. — <i>Hulppersoneel</i>		
a) Auxiliaires (full-time). — <i>Helpers (full-time)</i>	60.000	75.600
b) Nettoyeuses (à prestations incomplètes). — <i>Schoonmaaksters (met onvolledige prestaties)</i>	—	—

TOTAUX. — TOTALEN

Promotions de grade et augmentations barémiques. — *Bevorderingen in graad en baremaverhogingen*

Indemnités pour exercice de fonctions supérieures. — *Vergoedingen wegens uitoefening van hogere functies*

Allocations de foyer. — *Haardvergoedingen*

Allocations de résidence. — *Standplaatsvergoedingen*

Allocations familiales. — *Kindertoelagen*

Indemnités de naissance. — *Geboortetoelagen*

Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — *Vergoeding voor laatste verplegings- en begrafenis-kosten*

Allocation temporaire spéciale. — *Tijdelijke bijzondere toelage*

Cotisation de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté loi du 28 décembre 1944 sur la Sécurité sociale. — *Bijdrage van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid*

Pécule de vacances. — *Vacantiegeld*

Allocations aux assurés libres. — *Toelagen aan de vrij verzekerden*

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Cadre — Kader	Effectif. — <i>Effectief</i>		Evaluation. — <i>Raming</i>		
	Personnel définitif	Personnel temporaire	Personnel définitif	Personnel temporaire	Totaux
	<i>Vast personeel</i>	<i>Tijdelijk personeel</i>	<i>Vast personeel</i>	<i>Tijdelijk personeel</i>	<i>Totalen</i>
6	—	—	—	—	—
4	10 (1)	—	3.400.000	—	3.400.000
38	32	—	9.522.000	—	9.522.000
52	45	—	11.385.000	—	11.385.000
169	55	—	11.343.000	—	11.343.000
	35	—	8.244.000	—	8.244.000
	315	—	63.294.000	—	63.294.000
370	—	—	—	—	—
	125	—	15.164.000	—	15.164.000
	26	7	2.768.000	705.000	3.473.000
110	—	—	—	—	—
373	334	—	38.727.000	—	38.727.000
22	1	—	156.000	—	156.000
94	—	—	—	—	—
22	29 (1)	—	3.788.000	—	3.788.000
30	67 (1)	—	7.506.000	—	7.506.000
90	8	25	847.000	2.158.000	3.005.000
37	7	—	809.000	—	809.000
24	100 (1)	—	10.930.000	—	10.930.000
69	46	21	3.803.000	1.733.000	5.536.000
12	16	—	1.254.000	—	1.254.000
10	6	—	479.000	—	479.000
20	16	8	1.456.000	607.000	2.063.000
15	11	—	754.000	—	754.000
	11	—	744.000	—	744.000
—	—	—	—	11.000.000 (2)	11.000.000
—	—	—	—	1.550.000 (3)	1.550.000
1.567	1.295	61	196.373.000	17.753.000	214.126.000

4.500.000

8.480.000

3.164.000

736.000

23.738.000

700.000

200.000

700.000

2.300.000

8.176.000

927.000

Art.	DÉSIGNATION. — AANWIJZING	BAREME — WEDDESCHAAL	
		Minima	Maxima

3. Augmentation résultant de la hausse de l'index. — *Verhoging voortvloeiend uit de stijging van de index*
 Recrutements à effectuer dans les limites du cadre — *Voorziene aanwervingen binnen de perken van het kader*

TOTAUX. — *TOTALEN*

- (1) Le dépassement du cadre dans ces divers grades compense partiellement les vacances d'emplois qui subsistent dans les grades supérieurs.
 (2) Crédit prévu pour le paiement de 175 auxiliaires.
 (3) Crédit prévu pour le paiement de 50 nettoyeuses.

Cadre — <i>Kader</i>	Effectif. — <i>Effectief</i>		Evaluation. — <i>Raming</i>		
	Personnel définitif — <i>Vast personeel</i>	Personnel temporaire — <i>Tijdelijk personeel</i>	Personnel définitif — <i>Vast personeel</i>	Personnel temporaire — <i>Tijdelijk personeel</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
					17.700.000
					—
1.567	1.295	61	—	—	285.447.000

- (1) De overschrijding van het kader in deze verschillende graden compenseert gedeeltelijk de nog vacant zijnde betrekkingen in de hogere graden.
(2) Krediet voorzien voor de bezoldiging van 175 helpers.
(3) Krediet voorzien voor de bezoldiging van 50 schoonmaaksters.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Art.	DÉSIGNATION. — AANWIJZING	BAREME — WEDDESCHAAL	
		Minima	Maxima

A. SERVICES PERMANENTS. — VASTE DIENSTEN.

3 4. ADMINISTRATION DES DOUANES ET ACCISES DANS LES PROVINCES. — BESTUUR DER DOUANEN EN ACCIJNZEN IN DE PROVINCIEN.

Directeur régional. — <i>Gewestelijk directeur</i>	254.000	375.000
Directeur adjoint. — <i>Adjunct-directeur</i>	219.000	340.000
Directeur de laboratoire. — <i>Laboratoriumdirecteur</i>	219.000	340.000
Chimiste-aviseur principal. — <i>Eerstaanwezend scheikundig adviseur</i>	205.000	315.000
Chimiste-aviseur. — <i>Scheikundig adviseur</i>	179.000	278.000
Inspecteur. — <i>Inspecteur</i>	180.000	301.000
Inspecteur de comptabilité. — <i>Comptabiliteitsinspecteur</i>	180.000	301.000
Receveur A. — <i>Ontvanger A</i>	174.000	295.000
Receveur B. — <i>Ontvanger B</i>	174.000	273.000
Contrôleur. — <i>Controleur</i>	174.000	273.000
Contrôleur-adjoint. — <i>Adjunct-controlleur</i>	150.000	249.000
Vérificateur-expert. — <i>Verificateur-expert</i>	144.000	240.000
Vérificateur. — <i>Verificateur</i>	126.000	222.000
Vérificateur-adjoint. — <i>Adjunct-verificateur</i>	102.000	171.000
Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	79.000	127.000
Receveur C. — <i>Ontvanger C</i>	132.000	228.000
Receveur adjoint. — <i>Adjunct-ontvanger</i>	112.000	176.000
Sous-chef de bureau. — <i>Onderbureauchef</i>	102.000	171.000
Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	79.000	127.000
Commis-chef. — <i>Hoofdklerk</i>	85.000	150.000
Commis principal. — <i>Eerstaanwezend klerk</i>	72.000	120.000
Commis. — <i>Klerk</i>	70.000	105.000
Chef de section des accises. — <i>Sectiechef der accijzen</i>	90.000	155.000
Commis principal de 1 ^{re} classe des accises. — <i>Eerstaanwezend kommissie 1^{ste} klasse der accijzen</i>	82.000	129.000
Commis principal des accises. — <i>Eerstaanwezend kommissie der accijzen</i>	72.000	120.000
Commis des accises. — <i>Kommissie der accijzen</i>	70.000	105.000
Lieutenant des douanes. — <i>Luitenant der douanen</i>	90.000	155.000
Brigadier-chef des douanes. — <i>Hoofdbrigadier der douanen</i>	85.000	137.500
Brigadier des douanes. — <i>Brigadier der douanen</i>	76.000	116.000
Sous-brigadier des douanes. — <i>Onderbrigadier der douanen</i>	68.000	101.000
Préposé des douanes. — <i>Aangestelde der douanen</i>	65.000	95.000
Dactylographe. — <i>Typist</i>	65.000	88.000
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. — <i>Meesters-, vak- en dienstpersoneel</i>		
Personnel auxiliaire (full-time ou à prestations incomplètes). — <i>Hulppersoneel (full-time of met onvolledige prestaties)</i>		
Visiteuses des douanes. — <i>Douanevisiteuses</i>		
Nettoyeuses. — <i>Schoonmaaksters</i>		

TOTAUX. — TOTALEN

Nominations et promotions de grade à effectuer, augmentations barémiques. — *Uit te voeren benoemingen en bevorderingen in graad, baremaverhogingen.*

Dépenses résultant de l'application de l'arrêté royal du 13 août 1963 octroyant une allocation temporaire spéciale à certains agents du Ministère des Finances. — *Uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van het koninklijk besluit van 13 augustus 1963 houdende toekenning van een tijdelijke bijzondere toelage aan sommige personeelsleden van het Ministerie van Financiën*

Indemnités pour exercice de fonctions supérieures. — *Vergoedingen voor de uitoefening van hogere functies*

Allocations de foyer. — *Haardvergoedingen*

Allocations de résidence. — *Standplaatsvergoedingen*

Allocations familiales. — *Kindertolagen*

Indemnités de naissance. — *Geboortetolagen*

Indemnité pour frais de dernière maladie et de funérailles. — *Vergoeding voor laatste verplegings- en begrafeniskosten*

Cotisation de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la Sécurité sociale. — *Bijdrage van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de Sociale zekerheid*

Pécule de vacances. — *Vacantiegeld*

Augmentation résultant de la hausse de l'index. — *Verhoging ingevolge de stijging van het indexcijfer*

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Cadre — Kader	Effectif. — <i>Effectief</i>		Evaluation. — <i>Raming</i>		
	Personnel définitif — <i>Vast personeel</i>	Personnel temporaire — <i>Tijdelijk personeel</i>	Personnel définitif — <i>Vast personeel</i>	Personnel temporaire — <i>Tijdelijk personeel</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
8	8	—	3.000.000	—	3.000.000
19	16	—	5.440.000	—	5.440.000
1	1	—	340.000	—	340.000
4	2	—	435.000	—	435.000
37	36	—	10.483.000	—	10.483.000
16	13	—	3.891.000	—	3.891.000
25	23	—	6.356.000	—	6.356.000
37	29	—	6.872.000	—	6.872.000
110	98	—	24.176.000	—	24.176.000
100	43	—	9.408.000	—	9.408.000
70	—	—	—	—	—
—	258	—	43.339.000	—	43.339.000
385	37	—	4.938.000	—	4.938.000
—	66	—	6.406.000	—	6.406.000
40	30	—	5.633.000	—	5.633.000
46	43	—	7.177.000	—	7.177.000
100	55	—	8.320.000	—	8.320.000
655	689 (1)	—	82.192.000	—	82.192.000
60	1	—	140.000	—	140.000
80	225 (2)	—	23.445.000	—	23.445.000
240	49	—	4.896.000	—	4.896.000
137	126	—	18.879.000	—	18.879.000
43	—	—	—	—	—
95	158 (2)	—	18.329.000	—	18.329.000
295	15	—	1.309.000	—	1.309.000
60	39	—	6.212.000	—	6.212.000
400	374	—	49.266.000	—	49.266.000
470	467	—	49.045.000	—	49.045.000
—	3.415	—	292.353.000	—	292.353.000
3.850	405	—	27.033.000	—	27.033.000
42	9	—	788.000	—	788.000
19	9	2	855.000	166.000	1.021.000
—	—	—	—	570.000	570.000
—	—	—	—	5.300.000	5.300.000
7.444	6.739	2	720.956.000	6.036.000	726.992.000

3.716.000

600.000

5.000.000
32.000.000
2.300.000
82.400.000
4.200.000

400.000

600.000
34.800.000

61.280.000

Art.	DÉSIGNATION. — AANWIJZING	BAREME — WEDDESCHAAL	
		Minima	Maxima
3.	Allocations aux assurés libres (arrêté royal du 14 novembre 1963). — <i>Toelagen aan vrij verzekerden (koninklijk besluit van 14 november 1963)</i>		
	Recrutements à effectuer dans les limites du cadre. — <i>Voorziene aanwervingen binnen de perken van het kader.</i>		
	TOTAUX. — <i>TOTALEN</i>		

(1) Ce dépassement est compensé par l'insuffisance de titulaires dans le cadre des autres grades techniques.

(2) Ce dépassement est compensé par l'insuffisance de titulaires dans le cadre des autres grades subalternes.

Cadre — <i>Kader</i>	Effectif. — <i>Effectief</i>		Evaluation. — <i>Raming</i>		
	Personnel définitif — <i>Vast personeel</i>	Personnel temporaire — <i>Tijdelijk personeel</i>	Personnel définitif — <i>Vast personeel</i>	Personnel temporaire — <i>Tijdelijk personeel</i>	Totaux — <i>Totalen</i>
					5.000.000
					—
7.444	6.739	2	—	—	959.288.000

(1) Deze overschrijding van het effectief wordt gecompenseerd door het tekort aan titularissen in het kader der andere technische graden.

(2) Deze overschrijding van het effectief wordt gecompenseerd door het tekort aan titularissen in het kader der andere lagere graden.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Art.	DÉSIGNATION. — AANWIJZING	BAREME — WEDDESCHAAL	
		Minima	Maxima
A. SERVICES DEFINITIFS. — VASTE DIENSTEN.			
3	5. ADMINISTRATION DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES. — BESTUUR DER REGISTRATIE EN DOMEINEN.		
	Directeur régional. — <i>Gewestelijk directeur</i>	254.000	375.000
	Président de comité d'acquisition. — <i>Voorzitter van een comité tot aankoop</i>	254.000	375.000
	Inspecteur en chef-directeur. — <i>Inspecteur chef-directeur</i>	219.000	340.000
	Directeur adjoint. — <i>Adjunct-directeur</i>	219.000	340.000
	Inspecteur de l'enregistrement et des domaines. — <i>Inspecteur der registratie en domeinen</i>	180.000	301.000
	Président adjoint de comité d'acquisition. — <i>Adjunct-voorzitter van een comité tot aankoop</i>	219.000	340.000
	Commissaire dans un comité d'acquisition. — <i>Commissaris bij een comité tot aankoop</i>	180.000	301.000
	Conservateur des hypothèques. — <i>Hypotheekbewaarder</i>		90.000
		Traitement fixe outre salaires payés par les particuliers. — <i>Vaste wedde buiten de door de particulieren betaalde salarissen</i>	
	Receveur A de l'enregistrement et des domaines. — <i>Ontvanger A der registratie en domeinen</i>	174.000	295.000
	Receveur B de l'enregistrement et des domaines. — <i>Ontvanger B der registratie en domeinen</i>	174.000	273.000
	Contrôleur de la taxe de transmission. — <i>Controleur der overdrachtstaxe</i>	174.000	273.000
	Contrôleur adjoint. — <i>Adjunct-controleur</i>	150.000	249.000
	Vérificateur expert-comptable. — <i>Verificateur-accountant</i>	144.000	240.000
	Vérificateur. — <i>Verificateur</i>	126.000	222.000
	Vérificateur adjoint. — <i>Adjunct-verificateur</i>	114.000	204.000
	Rédacteur (*). — <i>Opsteller (*)</i>	79.000	127.000
	Architecte. — <i>Architect</i>	128.000	224.000
	Géomètre-expert immobilier dans un comité d'acquisition. — <i>Meetkundige-schatter van onroerende goederen bij een comité tot aankoop</i>	126.000	222.000
	Sous-chef de bureau. — <i>Onderbureauchef</i>	102.000	171.000
	Commis-chef. — <i>Hoofdklerk</i>	85.000	150.000
	Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	79.000	127.000
	Commis principal. — <i>Eerst aanwezend klerk</i>	72.000	120.000
	Commis. — <i>Klerk</i>	70.000	105.000
	Commis-dactylographe. — <i>Klerk-typist</i>		
	Dactylographe. — <i>Typist</i>	65.000	88.000
	Expéditionnaire. — <i>Expeditionnaire</i>	65.000	88.000
	Classeur. — <i>Klasseerder</i>	63.000	84.000
	Messenger-huissier. — <i>Bodeurwachter</i>	62.000	83.000
	Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. — <i>Meesters-, vak- en dienstpersoneel</i> .		
	Personnel auxiliaire (full-time ou à prestations incomplètes). — <i>Hulppersoneel (full-time of niet-volledige prestaties)</i>		
	TOTAUX. — <i>TOTALEN</i>		
	Nominations et promotions de grade à effectuer, augmentations barémiques. — <i>Uit te voeren benoemingen en bevorderingen in graad, baremaverhogingen</i>		
	Allocations pour exercice de fonctions supérieures. — <i>Toelagen voor de uitoefening van hogere functies</i>		
	Dépenses résultant de l'application de l'arrêté royal du 13 août 1963 octroyant une allocation temporaire spéciale à certains agents du Ministère des Finances. — <i>Uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van het koninklijk besluit van 13 augustus 1963 houdende toekenning van een tijdelijke bijzondere toelage aan sommige personeelsleden van het Ministerie van Financiën</i>		
	Allocations de foyer. — <i>Haardvergoedingen</i>		
	Allocations de résidence. — <i>Standplaatsvergoedingen</i>		
	Allocations familiales. — <i>Kindertoelagen</i>		
	Indemnités de naissance. — <i>Geboortetoelagen</i>		
	Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles. — <i>Vergoeding voor laatste verplegings- en begrafeniskosten</i>		
	Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires, etc. — <i>Ten laste nemen door de Staat van het verlies geleden door de stagedoende personeelsleden, enz.</i>		

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Cadre — Kader	Effectif. — <i>Effectief</i>		Evaluation. — <i>Raming</i>		
	Agents définitifs — <i>Vast personeel</i>	Agents temporaires — <i>Tijdelijk personeel</i>	Agents définitifs — <i>Vast personeel</i>	Agents temporaires — <i>Tijdelijk personeel</i>	Total <i>Totaal</i>
17	16	—	6.000.000	—	6.000.000
12	12	—	4.500.000	—	4.500.000
1	1	—	375.000	—	375.000
11	11	—	3.375.000	—	3.375.000
118	109	—	32.211.000	—	32.211.000
12	12	—	4.150.000	—	4.150.000
108	97	—	27.589.000	—	27.589.000
44	39	—	3.510.000	—	3.510.000
343	330	—	92.604.000	—	92.604.000
118	110	—	28.347.000	—	28.347.000
364	111	—	21.156.000	—	21.156.000
55	—	—	—	—	—
—	417 (1)	—	75.849.000	—	75.849.000
286	4	—	582.000	—	582.000
—	—	7	—	597.000	597.000
12	8	—	1.537.000	—	1.537.000
24	25	—	4.789.000	—	4.789.000
320	—	—	—	—	—
16	323 (1)	—	40.055.000	—	40.055.000
800	707	—	73.655.000	—	73.655.000
91	257 (1)	—	26.648.000	—	26.648.000
270	225	6	16.922.000	518.000	17.440.000
75	61	13	4.326.000	899.000	5.225.000
29	20	—	1.781.000	—	1.781.000
—	5	7	406.000	532.000	938.000
6	4	1	325.000	62.000	387.000
73	64	—	5.254.000	—	5.254.000
—	—	—	—	10.100.000	10.100.000
3.205	2.968	34	475.946.000	12.708.000	488.654.000

14.829.000

1.150.000

1.350.000

5.000.000

2.200.000

40.500.000

600.000

100.000

—

Art.	DÉSIGNATION. — AANWIJZING	BAREME — WEDDESCHAAL	
		Minima	Maxima
3-2	Cotisation de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la Sécurité sociale. — <i>Bijdrage van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de sociale zekerheid</i>		
	Allocation aux membres de personnel qui sont affiliés librement à une mutualité reconnue. — <i>Toelage aan de personeelsleden die vrij bij een erkend ziekenfonds zijn aangesloten</i>		
	Pécule de vacances. — <i>Vacantiegeld</i>		
	Augmentation résultant de la hausse de l'index. — <i>Verhoging voortvloeiend uit de stijging van het indexcijfer</i>		
	Recrutements ou transferts éventuels dans la limite du cadre. — <i>Eventuele aanwervingen of overplaatsingen binnen de perken van het kader</i>		
	Prévisions pour la création éventuelle de services ou d'emplois nouveaux. — <i>Vooruitzichten voor het eventueel oprichten van nieuwe diensten of betrekkingen</i>		
	TOTAUX. — <i>TOTALEN</i>		

(1) Le dépassement de l'effectif par rapport au cadre sera résorbé à l'occasion des promotions aux grades supérieurs.

* 75 emplois de rédacteur peuvent être occupés par des commis agréés.

Cadre — Kader	Effectif. — <i>Effeetief</i>		Evaluation. — <i>Raming</i>		
	Agents définitifs — <i>Vast personeel</i>	Agents temporaires — <i>Tijdelijk personeel</i>	Agents définitifs — <i>Vast personeel</i>	Agents temporaires — <i>Tijdelijk personeel</i>	Total <i>Totaal</i>
					1.250.000
					1.800.000
					15.400.000
					41.155.000
					—
					—
3.205	2.968	34	—	—	613.988.000

(1) De overschrijding van het effectief ten opzichte van het kader zal opgeslorpt worden bij de bevordering tot de hogere graden.
 * 75 betrekkingen van opsteller mogen worden bezet door aangenomen klerken.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Art.	DÉSIGNATION. — AANWIJZING	BAREME — BAREMA	
		Minima	Maxima

3-1 B. SERVICES TEMPORAIRES. — TIJDELIJKE DIENSTEN.

Directeur. — <i>Directeur</i>	219.000	340.000
Receveur de l'impôt sur le capital. — <i>Ontvanger der belastingen op het kapitaal</i>	174.000	295.000
Secrétaire d'administration. — <i>Secretaris van administratie</i>	150.000	249.000
Chef de bureau. — <i>Bureauchef</i>	150.000	249.000
Vérificateur. — <i>Verificateur</i>	107.000	176.000
Chef de section. — <i>Sectiechef</i>	126.000	222.000
Sous-chef de bureau. — <i>Onderbureauchef</i>	102.000	171.000
Commis-chef. — <i>Hoofdklerk</i>	85.000	150.000
Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	79.000	127.000
Commis spécial technicien. — <i>Speciaal klerk-technicus</i>	72.000	120.000
ou/of		
Commis. — <i>Klerk</i>	70.000	105.000
Sténodactylographe. — <i>Stenodactylograaf</i>	74.000	109.000
Dactylographe. — <i>Dactylograaf</i>	70.000	91.000
Téléphoniste. — <i>Telefonist</i>	65.000	88.000
Expéditionnaire. — <i>Expeditionair</i>	65.000	88.000
Classeur. — <i>Klasseerder</i>	63.000	84.000
Messenger-huissier. — <i>Bode-kamerbewaarder</i>	62.000	83.000
Personnel détaché de l'I.B.M. — <i>Van het I.B.M. gedetacheerd personeel</i>	—	—
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. — <i>Meester-, vak- en dienstpersoneel</i>	—	—

SERVICES TEMPORAIRES TRANSFERES DE L'ANCIEN MINISTERE DES AFFAIRES AFRICAINES. — TIJDELIJKE DIENSTEN OVERGEHEVELD VAN HET VOORMALIG MINISTERIE VAN AFRIKAANSE ZAKEN.

Administration provisoire des questions financières du Congo et du Ruanda-Urundi. — Voorlopige administratie voor de financiële aangelegenheden van Kongo en van Ruanda-Urundi.

Directeur général. — <i>Directeur-generaal</i>	339.000	460.000
Inspecteur général. — <i>Inspecteur-generaal</i>	299.000	420.000
Conseiller ou directeur. — <i>Adviseur of directeur</i>	219.000	340.000
Conseiller-adjoint. — <i>Adjunct-adviseur</i>	174.000	273.000
Substitut de l'Auditeur militaire en campagne. — <i>Substituut Krijgsauditeur te velde</i>	—	—
Chef de division. — <i>Afdelingschef</i>	174.000	273.000
Contrôleur des douanes. — <i>Controleur der douanen</i>	174.000	273.000
Secrétaire d'administration. — <i>Secretaris van administratie</i>	150.000	249.000
Chef de bureau. — <i>Bureauchef</i>	150.000	249.000
Vérificateur de comptabilité. — <i>Comptabiliteitsverificateur</i>	108.000	198.000
Sous-chef de bureau. — <i>Onderbureauchef</i>	102.000	171.000
Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	79.000	127.000
Sténodactylographe-secrétaire. — <i>Stenodactylograaf-secretaris</i>	79.000	124.000
Commis principal. — <i>Eerst aanwezend klerk</i>	72.000	120.000
Commis. — <i>Klerk</i>	70.000	105.000
Sténodactylographe. — <i>Stenodactylograaf</i>	74.000	109.000
Dactylographe. — <i>Dactylograaf</i>	70.000	91.000
Expéditionnaire ou classeur. — <i>Expeditionair of klasseerder</i>	65.000	88.000
	63.000	84.000
Messenger-huissier. — <i>Bode-kamerbewaarder</i>	62.000	83.000
Garçon de service. — <i>Dienstjongen</i>	60.000	75.600
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. — <i>Meester-, vak- en dienstpersoneel</i>	—	—

Uiteenzettingstabel van de personeelsuitgaven.

Administration centrale — Hoofdbestuur					Administration de l'Enregistrement et des Domaines — Bestuur der Registratie en Domeinen						
Cadre. — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation. — Raming			Cadre. — Kader	Effectif — Effectief		Evaluation. — Raming		
	Agents défín. Vast personeel	Agents temp. Tijdel. personeel	Personnel définitif — Vast personeel	Personnel temporaire — Tijdelijk personeel	Totaux — Totalen		Agents défín. Vast personeel	Agents temp. Tijdel. personeel	Agents défínitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel	Totaux — Totalen

1	1	—	340.000	—	340.000	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	2	—	384.000	—	384.000	—	—	—	—	—	—
3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	1 (1)	—	222.000	—	222.000	—	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	2 (2)	—	260.640	—	260.640	—	—	—	—	—	—
1	4 (3)	—	468.640	—	468.640	—	—	—	—	—	—
13	12 (4)	—	1.356.935	—	1.356.935	6	—	—	—	—	—
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	1	1 (5)	91.800	85.200	177.000	—	—	—	—	—	—
4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	1 (6)	13	79.000	892.400	971.400	—	—	—	—	—	—
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	35	—	2.860.000	2.860.000	—	—	—	—	—	—
10	—	16	—	1.091.000	1.091.000	—	—	—	—	—	—

1	1	—	460.000	—	460.000	—	—	—	—	—	—
1	1	—	420.000	—	420.000	—	—	—	—	—	—
2	3 (7)	—	1.078.000	—	1.078.000	—	—	—	—	—	—
9	7	—	1.891.000	—	1.891.000	—	—	—	—	—	—
—	1 (8)	—	290.000	—	290.000	—	—	—	—	—	—
3	2	—	537.000	—	537.000	—	—	—	—	—	—
—	1 (9)	—	246.000	—	246.000	—	—	—	—	—	—
10	2	5	468.000	966.000	1.434.000	—	—	—	—	—	—
6	6	—	1.458.000	—	1.458.000	—	—	—	—	—	—
2	1	—	198.000	—	198.000	—	—	—	—	—	—
16	8	—	1.313.000	—	1.313.000	—	—	—	—	—	—
27	12	3	1.617.275	338.595	1.955.870	—	—	—	—	—	—
1	1	—	100.000	—	100.000	—	—	—	—	—	—
—	4 (10)	—	459.000	—	459.000	—	—	—	—	—	—
13	3	6	301.400	497.700	799.100	—	—	—	—	—	—
10	6	3	652.100	251.700	903.800	—	—	—	—	—	—
10	1	6	87.400	452.600	540.000	—	—	—	—	—	—
6	5	1	407.695	67.200	474.895	—	—	—	—	—	—
4	1	—	74.600	—	74.600	—	—	—	—	—	—
—	3 (11)	—	230.200	—	230.200	—	—	—	—	—	—
—	3 (12)	10	266.800	711.500	978.300	—	—	—	—	—	—

Art.	DÉSIGNATION. — AANWIJZING	BAREME — BAREMA	
		Minima	Maxima

OFFICE DES SEQUESTRES. — DIENST VAN HET SEKWESTER.

Directeur général. — <i>Directeur-generaal</i>	339.000	460.000
Inspecteur général. — <i>Inspecteur-generaal</i>	299.000	420.000
Conseiller. — <i>Adviseur</i>	219.000	340.000
Conseiller-adjoint. — <i>Adjunct-adviseur</i>	174.000	273.000
Attributaire de dossiers. — <i>Bundelhouders</i>	150.000	249.000
Chef de bureau. — <i>Bureauchef</i>	150.000	249.000
Attributaire de dossiers-adjoints. — <i>Adjunct-bundelhouders</i>	128.000	224.000
Sous-chef de bureau. — <i>Onderbureauchef</i>	102.000	171.000
Contrôleur. — <i>Controleur</i>	85.000	150.000
Sténodactylographe-secrétaire. — <i>Stenodactylograaf-secretaris</i>	79.000	124.000
Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	79.000	127.000
Commis-chef. — <i>Hoofdklerk</i>	85.000	150.000
Sténodactylographe. — <i>Stenodactylograaf</i>	74.000	109.000
Commis ou Commis spécial. — <i>Klerk of speciaal klerk</i>	70.000	105.000
Dactylographe. — <i>Dactylograaf</i>	70.000	105.000
Expéditionnaire. — <i>Verzender</i>	65.000	88.000
Gens de métier. — <i>Vakpersoneel</i>	—	—

TOTAUX. — TOTALEN . . .

Nominations et promotions de grade à effectuer, augmentations barémiques. — <i>Uit te voeren benoemingen en bevorderingen in graad, baremaverhogingen</i>	
Indemnités pour exercice de fonctions supérieures. — <i>Vergoedingen voor uitoefening van hogere functies</i>	
Allocations de foyer. — <i>Haardvergoedingen</i>	
Allocations de résidence. — <i>Standplaatsvergoedingen</i>	
Allocations familiales. — <i>Kindertoelagen</i>	
Indemnités de naissance. — <i>Geboortetoelagen</i>	
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles. — <i>Vergoeding voor laatste verplegings- en begrafeniskosten</i>	
Cotisation de l'Etat-employeur en exécution de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 sur la Sécurité sociale. — <i>Bijdrage van de Staat-werkgever in uitvoering van de besluitwet van 28 december 1944 op de Sociale Zekerheid</i>	
Charges sociales extra-légales — <i>Extrawettelijke sociale lasten</i>	
Pécule de vacances. — <i>Vacantiegeld</i>	
Augmentations résultant de la hausse de l'index. — <i>Verhoging ingevolge de stijging van het indexcijfer</i>	
Allocation aux assurés libres. — <i>Toelage aan de vrij verzekerden</i>	

TOTAUX. — TOTALEN . . .

- (1) Occupe un emploi de chef de bureau.
- (2) Dont un occupe un emploi de vérificateur.
- (3) Dont 3 occupent des emplois de commis.
- (4) Dont 2 occupent des emplois de vérificateur et 1 occupe un emploi de sous-chef de bureau.
- (5) Dont 1 occupe un emploi de sténodactylographe.
- (6) Dont 7 occupent des emplois de téléphoniste et d'expéditionnaire et 7 recrutés par l'Administration des Contributions directes en vue de travaux complémentaires de la réforme fiscale.
- (7) 1 Directeur détaché de l'Administration de la Trésorerie et de la Dette publique.
- (8) 1 substitut de l'Auditeur militaire en campagne détaché.
- (9) 1 contrôleur détaché de l'Administration des Douanes et Accises.
- (10) Occupent des emplois de rédacteur ou de commis.
- (11) Occupent des emplois de messenger-huissier.
- (12) Personnel provenant de l'ancien Ministère des Affaires Etrangères.

Tableau de décomposition des dépenses de personnel.

Art.	DÉSIGNATION. — AANWIJZING	Administration centrale	
		— Hoofdbestuur	
		Nombre — Aantal	Evaluation — Raming

C. AGENTS EN DISPONIBILITE
TER BESCHIKKING GESTELD PERSONEEL

3	Inspecteur général. — <i>Inspecteur-generaal</i>	2	1.200
	Inspecteur des finances. — <i>Inspecteur van financiën</i>	1	47.750
	Conseiller assistant des chefs de mission ou de délégation accrédités auprès de certains organismes internationaux. — <i>Adviseur-assistent van de bij sommige internationale organismen geaccrediteerde zendings- of delegatiehoofden</i>	1	14.160
	Directeur. — <i>Directeur</i>	1	1.200
	Conseiller-adjoint. — <i>Adjunct adviseur</i>	2	2.400
	Chimiste-aviseur. — <i>Scheikundig adviseur</i>	—	—
	Reviseur. — <i>Revisor</i>	1	1.200
	Contrôleur. — <i>Controleur</i>	—	—
	Chef de bureau. — <i>Bureauchef</i>	1	1.200
	Vérificateur-expert comptable. — <i>Verificateur accountant</i>	—	—
	Vérificateur. — <i>Verificateur</i>	2	2.400
	Assistant social en chef. — <i>Hoofd-maatschappelijk assistent</i>	1	53.560
	Géomètre-expert du cadastre. — <i>Meetkundig schatter van het Kadaster</i>	—	—
	Rédacteur. — <i>Opsteller</i>	1	1.200
	Dessinateur spécial. — <i>Speciaal tekenaar</i>	—	—
	Commis-chef. — <i>Hoofdklerk</i>	—	—
	Chef-compteur. — <i>Hoofdteller</i>	—	—
	Sténodactylographe-secrétaire. — <i>Stenodactylograaf-secretaresse</i>	3	3.600
	Commis principal. — <i>Eerstaanwezend klerk</i>	1	1.200
	Commis mécanographe. — <i>Klerk mecanograaf</i>	—	—
	Commis. — <i>Klerk</i>	1	1.200
	Sténodactylographe. — <i>Stenodactylograaf</i>	2	32.200
	Brigadier-chef. — <i>Hoofdbrigadier</i>	—	—
	Brigadier. — <i>Brigadier</i>	—	—
	Sous-brigadier. — <i>Onderbrigadier</i>	—	—
	Préposé. — <i>Aangestelde</i>	—	—
	Classeur. — <i>Klasseerder</i>	6	89.754
	Messenger-huissier. — <i>Bode-kamerbewaarder</i>	3	70.768
	Expéditionnaire. — <i>Expeditionair</i>	—	—
	TOTAUX. — <i>TOTALEN</i>	29	324.992
	Allocations familiales. — <i>Kinderbijslagen</i>	—	—
	Indemnités de naissance. — <i>Geboortetolagen</i>	—	—
	Indemnités de dernière maladie et de funérailles. — <i>Vergoeding voor laatste verplegings- en begrafenis-kosten</i>	—	10.000
	Pécule de vacances. — <i>Vacantiegeld</i>	—	15.758
	Allocations aux assurés libres. — <i>Toelagen aan de vrij verzekerden</i>	—	—
	Augmentation résultant de la hausse de l'index. — <i>Verhoging ingevolge de stijging van het indexcijfer</i>	—	24.250
	TOTAUX. — <i>TOTALEN</i>		375.000

Tableau récapitulatif des dépenses de personnel.

Article 3. — <i>Artikel 3</i>	Administration centrale				Adm. des Contributions directes			
	—				—			
	<i>Hoofdbestuur</i>				<i>Bestuur der Directe Belastingen</i>			
	Cadre. — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation — <i>Raming</i>	Cadre. — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation — <i>Raming</i>
Agents déf. <i>Vast personeel</i>		Agents temp. <i>Tijdel. personeel</i>	Agents déf. <i>Vast personeel</i>			Agents temp. <i>Tijdel. personeel</i>		
Services permanents. — <i>Vaste diensten</i>	1.870	1.824	59	367.576.000	7.409	7.265	22	1.393.445.000
Services temporaires. — <i>Tijdelijke diensten</i>	170	96	99	30.835.000	—	—	—	—
Agents en disponibilité. — <i>Ter beschikking gestelde personeelsleden</i>	—	29	—	375.000	—	17	—	663.000
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i>	2.040	1.949	158	398.786.000	7.409	7.282	22	1.394.108.000

Verzamelstaat der personeelsuitgaven.

Adm. du Cadastre — <i>Bestuur van het Kadaster</i>				Administration des Douanes et Accises — <i>Bestuur der Douanen en Accijnzen</i>				Adm. de l'Enregistrement et des Domaines — <i>Bestuur der Registratie en Domeinen</i>				TOTAUX — <i>TOTALEN</i>			
Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation — <i>Raming</i>	Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation — <i>Raming</i>	Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation — <i>Raming</i>	Cadre — <i>Kader</i>	Effectif — <i>Effectief</i>		Evaluation — <i>Raming</i>
	Agents déf. <i>Vast personeel</i>	Agents temp. <i>Tijds. personeel</i>			Agents déf. <i>Vast personeel</i>	Agents temp. <i>Tijds. personeel</i>			Agents déf. <i>Vast personeel</i>	Agents temp. <i>Tijds. personeel</i>			Agents déf. <i>Vast personeel</i>	Agents temp. <i>Tijds. personeel</i>	
1567 1295 61	285.447.000			7444 7166 2	959.288.000			3205 2968 34	613.988.000			21.495 20.518 178	3.619.744.000		
— — —	—			— — —	—			108 5 64	14.124.000			278 101 163	44.959.000		
— 5 —	700.000			— 17 —	918.000			— 6 —	295.000			— 74 —	2.951.000		
1567 1300 61	286.147.000			7444 7183 2	960.206.000			3313 2979 98	628.407.000			21.773 20.693 341	3.667.654.000		